

Narrativas Juveniles Sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en Cúcuta

– Norte de Santander

Ismael Gamboa Ocampo

Universidad de Pamplona

Facultad de Artes y Humanidades

Programa de Comunicación Social

Cúcuta, 2019

# Narrativas Juveniles Sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en Cúcuta

– Norte de Santander

Ismael Gamboa Ocampo

1092359740

Modalidad Investigación

Tutora:

Martha Lucia Herrera

Comunicadora Social

Asesora:

Yorlandy Andrea Quiñones Sanabria

Mg: Educación y Desarrollo Humano

Universidad de Pamplona – Programa de Comunicación Social

Cúcuta, 2019

## Resumen

La presente investigación se desarrolla a partir de las prácticas artísticas en los mundos de vidas juveniles que habitan la frontera entre Colombia y Venezuela. Estos ejercicios nacen como respuesta ante el sistema de educación bancario, las formas en cómo se narra la frontera y las dinámicas de la violencia. El objetivo general está encaminado en reconstruir las narrativas juveniles sobre la frontera. Los objetivos específicos son tres: El primero, busca caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles, el segundo categoriza las formas de representar la frontera en las expresiones artísticas, y, por último, visibilizar las narrativas sobre la frontera en Cúcuta, Norte de Santander. La temporalidad de los objetivos, están comprendidos entre los años 2000 y 2019. El marco teórico está compuesto por tres capítulos: Comunicación y juventud: una mirada desde los estudios culturales, Ciudad-Frontera: Sentir, pensar, imaginar y comunicar la ciudad frontera desde el sur, Arte y narrativas: narrativas desde el arte para la liberación de la frontera. Esta mirada teórica es comprendida y desarrollada bajo el pensamiento descolonizador desde el sur. La población de énfasis en la investigación, son los jóvenes artistas habitantes de la frontera. La muestra se escogió a partir de un instrumento de seguimiento y categorización, como resultado, se identificaron cuatro artistas, que hacen de sus vidas, habitancia narradas sobre la frontera. El diseño metodológico es cualitativo y su enfoque es fenomenológico, con un nivel de investigación exploratorio. Se espera realizar una galería fotográfica donde se evidencian las manifestaciones artísticas de frontera, así como una pieza literaria que se le entregará a la población bajo la consigna de la memoria fronteriza.

## Palabras claves

Arte, Cultura, Frontera, Jóvenes, Lenguajes, Narrativas.

## **Abstract**

The present investigation is developed from artistic practices in the worlds of juvenile lives that inhabit the border between Colombia and Venezuela. These exercises are born in response to the banking education system, the ways in which the frontier is narrated and the dynamics of violence. The general objective is aimed at reconstructing the juvenile narratives about the border. The specific objectives are three: The first one, seeks to characterize the youth artistic manifestations, the second categorizes the ways of representing the frontier in the artistic expressions, and finally, visualizes the narratives about the border in Cúcuta, Norte de Santander. The temporality of the objectives, are between the years 2000 and 2019. The theoretical framework is composed of three chapters: Communication and youth: a look from cultural studies, Border City: Feel, think, imagine and communicate the border city from the south, Art and narratives: narratives from art for the liberation of the border. This theoretical perspective is understood and developed under decolonizing thought from the south. The population of emphasis in the investigation, are the young artists inhabitants of the border. The sample was chosen from a monitoring and categorization instrument, as a result, four artists were identified, who make their lives, narrated about the border. The methodological design is qualitative and its approach is phenomenological, with a level of exploratory research. It is expected to realize a photographic gallery where the border artistic manifestations are evident, as well as a literary piece that will be given to the population under the slogan of the border memory.

## **Keywords**

Art, Culture, Border, Youth, Languages, Narratives.

## Tabla de contenido

	Pág.
<b>Tabla de Contenido</b>	
Resumen .....	3
Palabras claves.....	3
Abstract.....	4
Keywords.....	4
Capítulo I Problema.....	11
1.1 Título.....	11
1.2 Contextualización .....	11
1.3. Planteamiento del problema .....	14
1.4. Formulación del problema.....	20
1.5. Objetivos.....	20
1.5.1. Objetivo General .....	21
1.5.2. Específicos.....	21
1.6. Justificación .....	21
1.7. Limitaciones .....	23
Capítulo II Marco Teórico.....	24
2.1. Antecedentes.....	24
2.2. Bases Teóricas .....	43
2.2.1 Comunicación y Juventud: Una Mirada Desde los Estudios Culturales .....	43
2.2.2 Ciudad–Frontera: Sentir, pensar, imaginar y comunicar la ciudad frontera desde el sur .....	56
2.2.3. Arte y narrativas: narrativas desde el arte para la liberación de la frontera .....	66
Capítulo III Marco Metodológico .....	77
3.1. Enfoque metodológico.....	77
3.2. Diseño metodológico.....	78
3.3. Nivel de investigación .....	80
3.4. Actores.....	80
3.5. Cronograma .....	82

3.6. Presupuesto.....	85
3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de datos .....	86
3.7.1 Rastreo de experiencias artísticas .....	86
3.7.2 Matriz de análisis cualitativa .....	87
3.7.3 Tabla de identificación de artistas .....	88
3.7.4. Formato entrevista semiestructurada .....	89
3.8. Técnicas de procesamiento y análisis de datos.....	91
3.8.1. Matriz de análisis cualitativo.....	91
3.8.2. Matriz de análisis cualitativa completada.....	92
3.8.3. Elaboración de perfiles .....	94
Capítulo IV Resultados de la Investigación .....	95
4.1 Manifestaciones artísticas juveniles sobre frontera .....	95
4.1.1. Rap (Hip hop).....	95
4.1.2. Circo teatro .....	102
4.1.3. Pintura / Muralismo .....	106
4.1.4. Danza (Hip Hop) .....	109
4.1.5. Cinematografía .....	113
4.1.6. Grafiti (Hip hop).....	117
4.2. Representaciones de frontera.....	123
4.2.1. Las fronteras son mentales .....	123
4.2.2. La frontera es un espacio donde habita el caos y la esperanza.....	125
4.2.3. Libro, Paisajes de Resistencia Juvenil.....	128
Capítulo V: Conclusiones y recomendaciones .....	129
Conclusión 1:.....	129
Conclusión 2:.....	130
Conclusión 3:.....	131
Recomendaciones .....	131
Bibliografía.....	133
Anexos .....	140
A. Formato: Rastreo de experiencias artísticas.....	140
B. Formato: Matriz de Análisis cualitativo .....	143

C.	Formato: Selección de artistas .....	144
D.	Formato: Pietaje de entrevistas semi estructuradas .....	145
	Escribano.....	145
	Juan David Sayago .....	152
	Diego Barajas .....	157
	Salem .....	163
	Cachastán.....	169
	Showy .....	172
	Ahiman .....	174
E.	Análisis cualitativo de las entrevistas .....	177
F.	Narrativas de los artistas.....	178

## Lista de ilustraciones

Pág.

Ilustración 1- Triangulación de resultados-Elaboración propia, 2019 .....	93
---	----



## Lista de tablas

	Pág.
Tabla 1- Muestra de artistas – Elaboración propia, 2019 .....	81
Tabla 2- Cronograma de actividades .....	84
Tabla 3- Presupuesto de investigación .....	85

## Lista de figuras y/o gráficas

	Pág.
Formatos 1- Rastreo de experiencias artísticas – Elaboración propia, 2019 .....	86
Formatos 2 - Matriz de análisis cualitativa–Elaboración propia, 2019 .....	87
Formatos 3- Tabla de identificación de artistas – Elaboración propia, 2019 .....	88
Formatos 4- Preguntas semiestructuradas para los artistas – Elaboración propia, 2019 .....	90
Formatos 6- Matriz de análisis cualitativa diligenciada–Elaboración propia, 2019.....	92
Formatos 10- Elaboración de perfiles.....	94

## Capítulo I Problema

### 1.1 Título

Narrativas Juveniles Sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en  
Cúcuta – Norte de Santander

### 1.2 Contextualización

Cúcuta capital de Norte de Santander, según el DANE es la ciudad más poblada del departamento con 703 mil habitantes; datos estadísticos correspondientes al año 2018. Los números la convierte en la quinta más poblada de Colombia. Se estipula que a la fecha existan aproximadamente un millón cien mil habitantes, con la variable entrada y salida de ciudadanos migrantes de Venezuela.

El área metropolitana está conformada por Villa del Rosario, Los Patios, El Zulia, San Cayetano y Puerto Santander. Los jóvenes de estos municipios nutren la ciudad en sentido social, político, económico y cultural. Algunos de ellos son identificados por su fuerte incidencia activista o por los ejercicios que involucren a las comunidades, así como en la consolidación de espacios juveniles.

También es necesario aclarar que la dinámica de otros jóvenes, solo responde a temáticas rutinarias, es decir, estudio, trabajo, familia y rutas de tránsito. Sus relaciones con la ciudad solo dependen de sus necesidades en materia de obligaciones contractuales.

En Cúcuta existen diferentes lugares donde los jóvenes se relacionan para compartir eventos y temáticas emergentes que sobresalen de la construcción de las agendas de

participación. En la identificación de estos espacios se destacan algunas por su gran cantidad de población joven o interesados en la diversidad cultural que concentra:

Teatro las Cascadas, Teatro Municipal, Malecón Av. Libertadores, Biblioteca Pública, Plaza del Ventura, Parque de la Victoria, Parque la Canasta, El Recreo, San Pablo, Museo Casa Natal del General Santander, Museo Norte de Santander y ciudad de Cúcuta, La Bagatela, Museo a la Memoria Histórica de Cúcuta, Centro Cultural Quinta Teresa, Parque Santander y Universidad Francisco de Paula Santander entre otros.

En estos lugares los y las jóvenes se encuentran para conversar, crear, reconstruir y agendar espacios de participación juvenil e inclusive formación de ciudadanías. La juventud hace de estas estructuras físicas ejes transversales no solo del conocimiento, sino de los llamados a la acción y los movimientos de y para los ciudadanos cucuteños y del área metropolitana.

Esta convergencia temática, ha sido un puente para que diferentes organizaciones juveniles empezaran a conocer el trabajo y puntos de enlaces organizacionales, permitiendo realizar convenios entre las partes. En este sentido, se empezaron a crear redes de solidaridad y sistemas de cooperación para el bienestar de las comunidades, fomentados por las necesidades de estimular el tejido social desde las apuestas juveniles.

Con una mirada más institucional, en las agendas públicas de la ciudad, de manera concreta lo que contempla el Plan de Desarrollo Municipal 010, 14 junio de 2016 implementado por el actual Alcalde de Cúcuta, Cesar Rojas, aborda el apoyo a los jóvenes, en materia de inversión económica e infraestructura, estos puntos están ligados a

instituciones educativas y públicas, que implementan programas de lectura, redacción, pintura, tejido y otras artes.

El plan define con base a la ley 1622/2013 que el joven es aquel que está entre los 14 y los 28 años. Entre los programas que destaca con participación juvenil están: prevención de embarazos, prevención de consumo de sustancias psicoactivas y enfermedades de transmisión sexual. Con datos exactos unos 8.943 jóvenes hicieron parte de estos procesos con fechas entre los años 2012 y 2016.

En lo que concierne a estadísticas juveniles, el Plan de Desarrollo Municipal afirma que: “De acuerdo a la ley 1622/2013 la juventud de San José de Cúcuta que oscila entre 14 y 28 años y representa el 27,63% de la población total de la ciudad de Cúcuta (Proyección DANE 2016) equivalentes a 181.376 habitantes de 656.380 proyectado. De esta población juvenil el 50,36% representada por población masculina y el 49,64% representado por población femenina”. (Dane, 2016, citado por PDM, 2016, p.37).

Los temas correspondiente capacitación, organización y programas de formación, solo el 1% equivalente a 450 jóvenes, revelando la baja participación. Pero en contraste, los programas culturales, deportivos y recreativos, tiene un alza en las estadísticas, el promedio de la población está en 30% con participación o el acceso.

En cuanto a las estadísticas con relación criminal el plan de desarrollo municipal afirma que:

Con respecto a temas de responsabilidad penal se observa que los jóvenes entre 18 y 28 años a 2015, 14.032 hombres y 449 mujeres (Según informe INPEC 2015), comparado con años anteriores se evidencian el

aumento en la penitenciaria de Cúcuta a este rango de edad. Según a datos de centros de reclusión de jóvenes entre los 14 y 17 años, existen a 2015 un promedio de 300 jóvenes entre los cuales hay privados de la libertad, en proceso transitorio. Estos dos rangos de edad equivalen al 0,82% del total de la población juvenil de la ciudad de Cúcuta. (Plan de Desarrollo Municipal, 2016-2019)

En relación con la migración y otros temas de intervención, la población juvenil realiza continuos voluntariados con las organizaciones internacionales, nacionales y locales para apoyar y contribuir a la mejora de las necesidades básicas insatisfechas de las diferentes comunidades intervenidas. A pesar que no se encuentra una cifra exacta, se puede contar en las diferentes instalaciones o puestos de control de las entidades correspondientes. Cúcuta contempla jóvenes arriesgados y movilizados que salen a las calles en materia de exigencia de derechos, para actos culturales o simplemente para agruparse como jóvenes que son.

### **1.3. Planteamiento del problema**

Históricamente la violencia ha marcado el departamento de Norte de Santander, si bien es cierto, el Catatumbo ha sido la disputa de las guerrillas; Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia Farc-EP, Ejército de Liberación Nacional ELN, Ejército Popular de Liberación EPL y el Estado, por el control del territorio, la zona de frontera no ha sido ajena a estas situaciones y las consecuencias que trae consigo.

Como bien lo menciona en su libro “Me hablarás del Fuego, los hornos de la infamia”, Javier Osuna realiza un recuento cronológico y detallado de la llegada paramilitar

al Catatumbo y del frente Fronteras de las a la zona limítrofe con Venezuela. Además, esta obra dignifica la memoria de las víctimas ofreciéndoles voz a través de los párrafos de dicha pieza artística.

Con la presencia y dominio de las guerrillas en febrero de 1999, las Autodefensas Unidas de Colombia AUC, ingresan al Catatumbo con incursiones violentas, asesinatos selectivos, desapariciones forzadas y masacres que permitieron implantar el miedo en la población y obtener cada vez mayor control del territorio. (Osuna, 2015. P.61)

De esta manera se empezó a expandir no solo los paramilitares en el departamento, sino sus formas de dominio y sometimiento a sus pobladores. En una entrevista concedida por Jorge Iván Laverde Zapata, Alias el Iguano, a Javier Osuna en una cárcel de Antioquia, Laverde afirma que: “El 5 de mayo llegó finalmente como comandante del naciente frente fronteras a Cúcuta y el área metropolitana en compañía de Lorenzo González, Quinchía, alias “Yunda”, Yimmy Viloría, alias “Jairo Sicario”, “Jairo Vikingo”, Jorge Mario y alias “Marinillo” bajo el mandato de Salvatore Mancuso”. (Osuna, 2015, p.62)

Con el paso del tiempo y el reclutamiento de quienes componían las bandas criminales en la zona, pero que fueron obligados a unirse al paramilitarismo como una medida para perdonarles la vida, el Frente Fronteras creció en número y asimismo en el espacio geográfico en el cual, empezaron a ejercer control.

Luego las Autodefensas Unidas de Colombia AUC despertaban en la población fronteriza miedo y algunos códigos de comportamientos, es decir conductas para salvaguardar sus vidas, especialmente las de sus hijos, con mayor preocupación si estos consumían drogas y se establecían en las esquinas.

Los panfletos y la voz a voz que aludían a las limpiezas sociales empezaron a fortalecer los imaginarios colectivos que representaban la frontera como un lugar donde se puede morir fácilmente, también donde se normalizó el juvenicidio. Según (Osuna, 2015, p.45) “Laverde reconoció que realizaron 1.157 asesinatos en un año a través de los 473 paramilitares que cumplían sus órdenes en Cúcuta y su área metropolitana”.

Las cifras entregadas por este comandante son el sustento de imaginar la frontera como una fosa general donde podrían quedar los jóvenes que la habitaban o pasaban por sus calles. Esto sin contar con las más de 28 masacres y 20 fosas comunes que en las declaraciones entregadas a Osuna, carga a sus espaldas. (Osuna, 2015, p.63).

En este sentido, y ante la inminente expansión sin diferenciar edad, raza, color, estrato, ubicación o representación, en el año 2003 el crimen manchó las dinámicas artísticas de la comunidad universitaria. “El 3 y 13 de abril de 2003, un grupo de las Autodefensas Unidas de Colombia AUC, infiltrado en la Universidad Francisco de Paula Santander, desapareció y torturó a Edwin López Granados y Gerson Gallardo Niño (sacado de su casa)” (Las Dos Orillas, 2018). Dos estudiantes de la universidad entregados a la transformación del mundo a través del arte.

Este acto indignó y movilizó a los diferentes grupos de la sociedad en el área metropolitana, con la fuerza de la indignación, empezaron a narrar desde la diversidad de sus cosmovisiones artísticas, esos hechos que marcaron un antes y un después para las universidades de la ciudad.

Hasta el 2019 este vil acto, no ha tenido justicia, sin embargo, por parte de la comunidad universitaria que trasciende las rejas del campus, se ha recordado y producido



diferentes formas de rendir honor a estos estudiantes. Los ejercicios de memoria individual y colectiva en estos casos, han sido a través del arte, como la pintura, grafiti, poesía y la música.

El arte de y para la frontera, ha funcionado como un medio que transmite las diferentes realidades que rodean el territorio. No se puede afirmar que las manifestaciones artísticas en el área metropolitana nacen a raíz de la violencia, pero si es cierto que su aumento e inclusive diversidad, es impulsada por el hecho del rechazo y dignificación de quienes ya no están por las acciones de criminales.

El Sistema Integral de Verdad, Justicia, Reparación y Garantías de no Repetición (SIVJRNR) ha encontrado un apoyo en todos los grupos y asociaciones que a través del arte han trabajado el conflicto armado en la región. Los actores que se han relacionado con el tema, vieron en el arte formas de representar la verdad y fortalecer las próximas generaciones para que no se vuelva a repetir lo innombrable.

Los diferentes mecanismos contemplados en el Acuerdo de Paz, como el ejemplo mencionado anteriormente, conciben los grupos artísticos (que también tienen presencia juvenil) como actores importantes en la construcción de la verdad y las garantías de no repetición. En materia de construir una paz sostenible desde todos sus actores.

En más de sesenta años de conflicto armado interno, han sucedido hechos que hirieron o fracturaron el tejido social de las comunidades. Recordarlo de las maneras tradicionales, puede llegar a ser doloroso e inclusive causar más daño del existente. Aquí, el arte es utilizado como un medio narrativo, donde las palabras son caminos de esperanza para la memoria, el dolor se reduce y la esperanza crece.

Existe una fuerte conexión entre los jóvenes y el arte, posiblemente por la necesidad de mostrar lo que sucede de manera diferente. Formas que hagan pensar, criticar, pero

también actuar. Movilizar una sociedad que esta educada para obedecer las órdenes caudillistas o imaginarios de autoridad, para que piense y agite la marcha.

También es cierto que ser un artista de frontera, con mensajes y discursos críticos de un territorio agobiado por la guerra, en ocasiones puede llegar a ser percibido como “peligroso”. Paradójicamente, rechazar la guerra, para construir arte y cultura, también puede atraer consecuencia, específicamente, señalamientos, persecuciones o amenazas. La frontera no es un espacio seguro.

También es importante recalcar la evolución en materia de organización cultural en la ciudad. Aun así, no es suficiente, las expresiones del arte no tienen mayor visibilización, estos espacios quedan entre las personas interesadas por las temáticas, cuando el impacto debería ser en toda la civilización.

Mostrar estas formas de habitar la frontera, permitiría tener una concepción y pensamiento más crítico reflexivo sobre el papel de los habitantes en el área metropolitana. Por parte de las instituciones del Estado y la sociedad civil, esta ultima la más activa a la hora de generar espacios de participación ciudadana de manera cultural.

Estos ejercicios de comprensión territorial, permitiría bajar los índices de delincuencia, arrebatarle vidas a la violencia y contribuiría enormemente a generar una memoria colectiva sobre lo que ha significado esta ciudad frontera.

Según el último informe del Concejo Ciudadano para la Seguridad Pública y Justicia Penal, hasta marzo 07 de 2018, Cali, Cúcuta y Palmira, estaban entre las cincuenta ciudades más violentas del mundo. Cúcuta con 290 homicidios, ocupa la casilla 50, a pesar que, en el año 2016, ocupaba la casilla 48, el panorama sigue siendo difícil en temas de violencia.

En el año 1999, el periódico el tiempo publicó un artículo que tituló “Cúcuta, segunda ciudad más violenta”, haciendo referencia a la ola de asesinatos en la ciudad. El corresponsal del periódico Hernando Escobar, escribió, “Durante 1998 se cometieron 650 homicidios (45 más que en 1997), lo que convierte a la ciudad en la segunda más violenta de Colombia, después de Medellín. Según la Fiscalía Seccional”. (Escobar. El Tiempo. 1999).

En contraste con el informe del Consejo Ciudadano para la Seguridad Pública y Justicia Penal, mencionado anteriormente, entre el año 1999 y el 2018 existen similitudes aun, en temas estadísticos. Siguiendo con el mismo artículo, el periodista menciona “569 de los homicidios se perpetraron con armas de fuego y la mayoría de los victimarios son jóvenes” según la Fiscalía Seccional. (Escobar. El Tiempo. 1999).

Este tipo de percepciones y realidades, conllevar a el señalamiento juvenil como un problema para la ciudad. Así, también para la época, empezaban a nacer algunos grupos muy cerrados de arte, raperos y grafiteros en la ciudadela de la Atalaya. Estos jóvenes no solo fueron señalados por ser jóvenes, sino que sus vestimentas y formas de ver y representar el mundo los hacia “vagos o drogadictos”. Estas dos características eran las mismas que buscaban los paramilitares para desaparecer los cuerpos de quienes hacían de las paredes y los micrófonos, unas obras de arte.

En la actualidad, esos jóvenes que resistieron tantos hechos violentos y que respondieron a través del arte y la cultura, evitaron que otros niños y niñas se alzaran en armas. En este momento, se alzan en micrófonos, aerosoles, tejidos, hip hop y otras manifestaciones que les permiten desarrollarse como seres humanos y ciudadanos para la paz.

Paradójicamente los medios masivos de comunicación cuando hacen referencia a Cúcuta, la venden como una ciudad consumida por el contrabando, la violencia y los problemas. No se muestra la ciudad que lucha desde el arte, los procesos juveniles que transforman sus calles y que comprende imaginarios negativos. Estos colectivos han luchado hasta transformar estos imaginarios y realidades. Si se entiende que esta ciudad frontera es mucho que las características que emiten los medios en cuarenta y cinco segundos.

Como resultado, se evidencia un avance entre la población y el entendimiento del arte, la aceptación del Rap, Break Dance, Grafiti y otras formas narrativas. Pero no es suficiente y se debe seguir trabajando y visibilizando todo el esfuerzo y pequeños hallazgos que se encuentran en el camino.

Por otro lado, algunos sectores de la población, relacionan o definen a los y las artistas como personas que conectan con drogas o vandalismo. A pesar que estos jóvenes han contribuido en la generación de diferentes sentidos y matices a esta frontera, rechazan definitivamente todo acto de violencia, así es como la abrigan con las dinámicas de las construcciones colectivas y comunitarias, para el tejido de la paz, haciendo énfasis entre los y las diferentes.

#### **1.4. Formulación del problema**

¿Qué narrativas de frontera se construyen desde las manifestaciones artísticas juveniles desarrolladas en la ciudad de Cúcuta durante los años 2000 y 2019?

#### **1.5. Objetivos**

### 1.5.1. Objetivo General

Reconstruir las narrativas juveniles sobre frontera desde las manifestaciones artísticas comprendidas entre los años 2000 y 2019.

### 1.5.2. Específicos

1.5.2.1. Caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles sobre la frontera desarrollada en la ciudad de Cúcuta entre los años 2010 y 2019.

1.5.2.2. Categorizar las formas de representar la frontera implícita en las expresiones artísticas juveniles en Cúcuta, comprendida entre los años 2000 y 2019.

1.5.2.3. Visibilizar las narrativas sobre frontera en Cúcuta, Norte de Santander comprendidas entre los años 2000 y 2019.

### 1.6. Justificación

El conflicto armado interno ha hecho de Colombia un país que busca justificar la guerra desde las instituciones del Estado. Bajo la consigna de la seguridad, el Gobierno destina más dinero al Ministerio de Defensa que al de Educación y Salud juntos. Aquí nace la importancia de esta investigación, al demostrar que desde las narrativas artísticas juveniles se puede prevenir la violencia y salvar la seguridad de todos, sin disparar una bala y derrame de sangre. Al recopilar los relatos de quienes han luchado por un país con más artistas que delincuentes, se estará demostrando que existen otras formas de construir ciudadanías para la paz.

Esta idea final beneficia a todos los ciudadanos del área metropolitana, especialmente a los jóvenes que han luchado por demostrar que el arte es un camino que puede construir una ciudad frontera crítica, constructiva, educada y transformadora en momentos de conflictividades. Darles cara a estos jóvenes, permitirá generar un reconocimiento merecido, además de un referente a los niños y jóvenes que no tienen muchas oportunidades en sus barrios. Evidenciar que existen otras opciones para construir proyectos de vida, seguramente dará como resultado, obtener más profesionales, que personas al margen de la ley.

También será importante por la construcción con enfoque territorial de las categorías de comunicación y juventud, ciudad frontera, arte y narrativas, y otras que están en el desarrollo del capítulo dos y tres. Este ejercicio permitirá tener concepciones y definiciones propias, pensadas y vividas por los jóvenes que han hecho de esta ciudad frontera sus formas de vidas. No solo se benefician los participantes, sino también la academia, porque obtendrá un mapa de conceptos local con bases teóricas fuertes y reflexionadas en espacios donde los artistas son los aportadores.

Lo innovador en este proceso radica en la identificación de las formas particulares de los jóvenes en narrar la frontera, categorizarlas y construir formas en la cuales las personas del área metropolitanas las puedan comprender. Además, que, en el orden nacional y local, no se encontraron antecedentes de investigaciones similares en revistas indexadas. Esto, permitirá ser un antecedente potencial para el ámbito local, nacional e internacional.

En el ámbito internacional, si bien es cierto, existe mayor abundancia, no se encontró una específica que relaciones juventud, frontera y arte dentro de la misma. Como premisa se podría decir que esta investigación innovaría en la relación de sus categorías, que son pilares el marco teórico en cual se desarrolla.

Esta investigación espera visibilizar las luchas y logros obtenidos desde el arte. Las formas en la que este ha resignificado las categorías de juventud, jóvenes, condición juvenil, ciudad, frontera, cuerpo, mediaciones y otras que hacen parte del universo académico. También, darle cara, nombre y apellidos a los sujetos que han movilizado sus vidas a la transformación de esta ciudad frontera.

### **1.7. Limitaciones**

La presente investigación es desarrollada por un solo estudiante, teniendo en cuenta el amplio espectro que esta podría significar en su abordaje.

No existe referencias de antecedentes con los tres pilares de la investigación: jóvenes, frontera y comunicación, en revistas indexadas de orden local. Sin embargo, si hay ejercicios académicos investigativos con dos de estas categorías.

Los artistas entrevistados durante la investigación, solo hacen parte de cientos de jóvenes que desarrollan el arte en la frontera.



## Capítulo II Marco Teórico

### 2.1. Antecedentes

En la búsqueda de antecedentes que permitieran enriquecer la actual investigación se encontraron los siguientes investigadores e investigadoras a nivel internacional, nacional y local. Estos hallazgos permitirán la comprensión y reflexión a partir de los objetivos, metodologías, preguntas, resultados y recomendaciones de dichos trabajos de campo.

En el plano internacional la primera investigación hallada fue realizada por Vargas Evaristo Susana, 2016, titulada “Constelación narrativa de resistencia. Jóvenes hijos de trabajadores agrícolas en la frontera México-Estados Unidos”, Distrito Federal, México. En esta investigación se estipuló generar la discusión sobre las posturas de resistencia que se ubicaban en las formas de narrar la población juvenil oaxaqueños hijos de campesinos agrícolas que se habían radicado en la zona fronteriza entre México y Estados Unidos. Para la actual investigación, es interesante el ejercicio de generar espacios de discusión sobre las narrativas de frontera entre los actores, con la convicción de encontrar en sus discursos la diversidad de la misma.

La metodología es de carácter cualitativa, con herramientas como la entrevista y perfiles biográficos. De esta manera, hubo facilidad al momento de ordenar y categorizar las referencias en materia de etnias, clase social, género, generación e inclusive, si estaba en condiciones de migración. Estos procedimientos, como la creación de perfiles a los actores, puede ser un recurso asumido en la actual investigación, con la idea de recolectar información y construir las narrativas individuales y la creación de un capítulo en colectivo.



También se propuso realizar historias biográficas donde les permitiera adquirir el recurso de constelación narrativa. De esta manera entender los análisis categoriales de los niveles geográficos, colectivos e individuales de los actores.

Como aporte se evidencia que encontraron en los diferentes relatos de los perfiles biográficos las narrativas de resistencia construidos por los jóvenes de Oaxaca. También la noción de constelación narrativa permitió la explicación de cómo se incorpora a las sociedades el sujeto transfronterizo, que va más allá de la frontera, color de piel, clase social, culturas y colonias, entre México y Estados Unidos.

Siguiendo con la búsqueda a nivel internacional que alimentan esta investigación, se encontró a Solas Silvia, 2016, “Fronteras artísticas: sentidos y sinsentidos de lo visual”. La Plata, Argentina. Esta investigación está centrada en indagar sobre las fronteras artísticas bajo dos ítems: el primero, es lo visual en conjunto con el lenguaje, en paralelo el relacionamiento entre la diferencia de las visualidades.

Metodológicamente se desarrolló bajo la convicción de la teoría del arte, la autora la señala como: la fórmula horaciana del ‘ut pictura poesis’. Este ejercicio buscaba realizar el encuentro continuo entre los tipos de expresiones, algunos bajo las concepciones de Leonardo da Vinci. Esta lucha se marcaba por ubicar la pintura por encima de la literatura y la poesía. La pintura actúa como el medio más preciso para comprender y plasmar la realidad, según la investigación, es más efectiva que la ciencia y la filosofía.

Esta percepción, podría contribuir en la búsqueda y construcción de perfiles de los artistas fronterizos que se desarrollen su vida alrededor de la frontera y la pintura como tal. Además, brinda algunos autores en los que se pueden establecer dichas entrevistas.

Algunos de los aportes mencionados, señalan que la frontera no es solo un espacio constituido, sino que es atravesada por lo escrito y lo visual. Estas permiten ver las ideas más sensibles gracias a los despliegues artísticos. También menciona que el arte no solo cumple el papel de transmisor, eventualmente cumple la función de receptor.

Continuando en la búsqueda documental se encontró a Cantero Meza Gustavo, 2016, “La trayectoria social del arte y cultura nogalense: artistas, colectivos, circunstancias, reflexiones y oportunidades”, Ciudad de México, México.

La investigación recoge y expone las trayectorias de los casos más significativos de manera individual y colectiva de los artistas y grupos culturales, con el objetivo de entender su papel en el territorio.

El desarrollo metodológico se realizó desde el acercamiento participativo y comprensivo, con el objetivo de reunir población juvenil de tres colonias de Nogales, en este sentido usaron y recrearon espacios abiertos al público y otros lugares cerrados como centros comunitarios, con la consigna del fortalecimiento con las expresiones culturales y artísticas que más se acercaran o les permitieran construir narrativamente sus realidades.

Algunos aportes evidenciados es que a través de las expresiones de carácter artísticas y las culturales de Nogales, los jóvenes y demás actores, comprendieron sus roles para establecer y ejecutar acciones que respondieran a las necesidades para la

apropiación del espacio público en el territorio. Así como las formas de crítica y acción ante las situaciones presentadas en la frontera.

En este sentido, los artistas que trabajan en pro de la cultura y la memoria, tuvieron la facultad de realizar sus trabajos de formas tranquilas, con lenguajes no agresivos, atrayendo y persuadiendo al espectador para que tome conciencia en torno a sus realidades y las del territorio fronterizo. En esta investigación se hace referencia a las problemáticas de: efectos secundarios del desarrollo industrial, crisis migratoria, frontera militarizada y el tráfico y rutas de la droga conjunto con toda la violencia que esta trae.

También se ha generado una marca con la identidad cultural noglasense, a partir de los grupos de cultura y algunos medios de comunicación. Este fue un premio para el activismo artístico cultural juvenil en el territorio, que ha permitido obtener aprendizajes.

Avanzando con la indagación, se halló a Tipa Juris, Viera Merarit, 2016, “Significaciones de lo juvenil a través de la música como experiencia de ocio en dos contextos fronterizos en México”, Ciudad de México.

Esta investigación es de carácter cualitativo y tenía como objetivo describir los significados asignados a las condiciones juveniles a partir de la constante producción, distribución y consumo de música que relata las diferentes experiencias en todos los contextos de la frontera mexicana. El espacio geográfico en el cual se desarrolla dicha investigación se encuentra en: Tijuana (Baja California) y San Cristóbal de Las Casas (Chiapas).

Vale la pena recalcar, que la investigación trabaja las dos caras de la frontera mexicana, es decir los dos polos, la frontera norte y la frontera sur. En el caso de la indagación actual, solo se trabaja en la frontera nororiental colombiana entre Cúcuta, Colombia y San Antonio, Venezuela.

La metodología se desarrolló con base al diálogo reflexivo, con la intención de poder profundizar en la juventud mexicana y su heterogeneidad. También analiza la música que escuchan los actores como las nociones de su identidad, enfocada a las diferentes realidades del pueblo mexicano.

A manera de aportes, los investigadores encontraron que, en el contexto de la investigación, la edad biológica junto con la social, son quienes construyen la condición juvenil o el “estar joven”. También se halló, que, para los rockeros y los estudiantes de la Universidad Intercultural de Chiapas, la noción de condición juvenil es construida y vivida a partir de la triangulación de la edad por condición biológica, la edad de acuerdo a las estructuras sociales y las diferentes dimensiones identitarias subjetivas.

Finalmente se encuentra Torrego González, Alba; Gutiérrez Martín, Alfonso, 2016, con la investigación titulada “Ver y tuitear: reacciones de los jóvenes ante la representación mediática de la resistencia”, Huelva. El objetivo radicaba en entender si los jóvenes utilizan las redes sociales como un medio de participación política e ideológica activa o plataformas lúdicas.

El diseño metodológico se centró en el análisis de información y datos a partir de un ordenador. Este software permitió identificar la integración y los mensajes con mayor afluente de audiencia ¿Qué temas o preguntas discuten?

Para los tuis se empleó el análisis cuantitativo, este ejercicio se realizó también a través de un software que midió los mensajes a partir de un ordenador. A la hora de graficar los números, las cantidades de interacciones o respuestas en común, permitieron tener una claridad en las tablas estadísticas.

Como resultados encontraron, que las películas que contienen mensajes políticos y sociales despierta la necesidad de tuitear en los niños y jóvenes. También se halló que las expresiones de agrado y desagrado hacia las películas tiene el 30% de actividad entre la población. Mientras las publicaciones de referencia a personajes y expresiones de emoción y empatía, solo acumulan el 2% de interactividad. Un dato sorprendente es la baja interactividad entre los individuos.

En la búsqueda de investigaciones realizadas en el plano nacional se encontró Amador-Baquiro, Juan Carlos, 2016, “Jóvenes, temporalidades y narrativas visuales en el conflicto armado colombiano”, Manizales.

Objetivo de la investigación era con base a la construcción social del tiempo, en el marco del conflicto armado, por la participación juvenil en el festival de cine y video comunitario en Ciudad Bolívar, Bogotá.

El desarrollo metodológico de esta investigación está estructurado en dos momentos. El primero, es el análisis cultural y el segundo, son las perspectivas narrativas de la investigación sociocultural. En la primera de ellas, el análisis de la cultura está ligado a cada uno de los videos, documentales y películas, proyectadas en las siete versiones del festival de cine comunitario en Ciudad Bolívar, Bogotá. Estos productos

visuales tienen consigo una mezcla para identificar las temporalidades sociales, de carácter étnico y estéticos en los diferentes mundos de vida juvenil.

El investigador cita a Michel de Certeau (2007), quien menciona que la vida y su cotidianidad, es un proceso permanente que permite construir sentidos y significados, precisamente por la participación de los individuos en espacios culturales, este ejercicio permite la apropiación de la misma.

En segundo lugar, la perspectiva narrativa de la investigación sociocultural, ayuda la comprensión de la singularidad que construye la vida de un individuo o un colectivo. También es propicio si hay hechos que marcan la vida de un grupo de personas. También permite adquirir los relatos, construir biografías y memorias, ya sean individuales o colectivas.

Entrando con los hallazgos, se destacan la identificación de algunos grupos de temporalidades juveniles: las carnavalescas, polifónicas en la diversidad; los tiempos del duelo, el miedo y la condena; y la anamnesis y las memorias subalternas.

Como conclusiones se encontró que las temporalidades sociales, son alternativas o recursos que acceden a sintetizar, componer y conjugar el mundo social. Las temporalidades construidas y significadas por los jóvenes, han sido señaladas y marginadas por los discursos institucionalizados y homogéneos. Esta es una situación común en sociedades que transitan por fenómenos como el desarraigo cultural, las migraciones y el conflicto armado.

En materia metodológica se concluye que el análisis cultural permite asumir que las imágenes transmitidas en el festival de cine y video conjugan las diferentes

dimensiones de la sociedad, étnicas o estéticas de las organizaciones, también de cuyos realizadores y del público como tal.

También, el análisis de las distintas narrativas visuales en categorías como cortos, videos, documentales y películas, a través de entrevistas y diarios de campo, reveló que existen las siguientes temporalidades que rodean las condiciones juveniles. Carnavalescas, polifónicas en la diversidad, de duelo, miedo y condena y memorias subalternas.

Otra investigación que aporta procedimientos metodológicos es la de Jiménez Flórez, Hernán Mauricio, Sánchez, Ana Lucia, 2016, que se titula “Identidades narrativas y organizaciones juveniles en sectores populares de Cali”, Cali.

El objetivo de la investigación radica en la identificación de los elementos que se les atribuyen a las identidades narrativas, que han sido asociadas a las participaciones de las organizaciones juveniles en Cali.

La investigación es de carácter cualitativo y exploratorio, la metodología se entrelaza por el diseño narrativo y muestreo intencional. La muestra tomada se estableció con once jóvenes entre los 20 y 26 años que vivían en Cali. Realizaron entrevistas semiestructuradas y grupos de discusión para recoger los datos de los actores. A través de un software se analizaron textualmente y categorialmente las entrevistas.

Los colectivos juveniles nacieron por iniciativa propia y con ausencia de adultez. En estos espacios se desarrollaban muestras artísticas y lúdicas en sectores de la comunidad con la perspectiva de movilización policita en los espacios alternativos, combatiendo la exclusión y la violencia.



Algunos de los hallazgos y resultados que se encontró la negación de ser identificados o caracterizados por factores externos a sus comunidades, para crear sus propias formas de identificarse y socializar sus imágenes, en los espacios de reconocimientos en sus contextos culturales.

La calle y la música, son señalados por el proyecto de vida como los lugares e instancias semióticas donde se crean y recrean los discursos propios de los jóvenes que fortalecen las relaciones cotidianas. Concluye que los jóvenes manifiestan que los relatos tienen un contexto, pero lo que realmente reflejan son sus realidades sociopolíticas y culturales. Los relatos juveniles, se construyen para responderse así mismo quienes son a partir de las visualizaciones de sus acciones en la comunidad.

Bernal Maz, Patricia; García Corredor, Claudia Pilar, 2016, “El dolor: las narrativas de la in-visibilidad y del olvido”, Bogotá. El objetivo de la investigación radicaba en describir y visibilizar lo que fue invisible en los relatos mediáticos producidos a partir de la catástrofe de armero.

El diseño metodológico es cualitativo, se realiza un análisis de las narrativas para comprender e interpretar las historias, a partir de las diferentes noticias que surgen alrededor de la tragedia.

También, el carácter de investigación es fenomenológico, de esta manera se recogen los relatos de las víctimas establecidas en 1500 noticias, están en su mayoría abordadas en los periódicos El Tiempo y El Espectador. Estas fueron caracterizadas y luego se realizó una interpretación del fenómeno.



Como hallazgos y resultados, el diario El Espectador fue el medio que más narró los hechos bajo las miradas vivenciales de sus periodistas que fueron actores presenciales. De las 1500 noticia analizadas, 26 fueron redactadas por personal del periódico. En un segundo lugar, las víctimas con 15 noticias, entre crónicas y perfiles de supervivencia. La iglesia fue la que menos aportó con 3 noticias en tal medio de comunicación.

En El Tiempo, Los periodistas narraron 118 noticias, las instituciones gubernamentales 38, mientras tanto las víctimas 13 noticias y la iglesia 2. Se encuentra gran parte de la voz expandida a Colombia fue por parte del gobierno y no de las víctimas, a pesar del número de noticias, está muy alejada a la del estado.

Como conclusión, la investigación encontró que existe un dolor individual, que a su vez forma parte del colectivo. Este tiene unas dimisiones culturales y sociales, estas son transformadas en narrativas de las memorias. En aquel tiempo, las personas no lo sabían, pero de esta manera fueron construyendo a la memoria que no dejaría morir en el olvido a sus seres queridos, a través del relato.

Duque, Zolángela Enríquez, 2016. “Lenguajes de paz: una construcción social femenina. Una experiencia de la iniciativa local de paz de Facatativá (Cundinamarca)”. El objetivo de la investigación estaba centrado en identificar prácticas y las formas como se construyen los lenguajes de paz desde Mujeres Activas (ILP).

Bajo la convicción del desarrollo eficiente de la sistematización de la experiencia, la metodología fue abordada por herramientas como grupos focales, reuniones, talleres y por último entrevistas semiestructuradas. Esta último iba dirigido a las lideresas de la organización.

En los talleres y reuniones lograron descubrir y construir de manera conjunta las historias de las mujeres. Las entrevistas semiestructuradas, con el acompañamiento profesional de un psicólogo, contribuyó a fortalecer la fuente documental de la sistematización. Por último, los grupos focales, permitieron la identificación de espacios de diálogo, fortalecer la comunicación y la producción de relatos que construyeran memoria colectiva.

Como hallazgos y resultados, se evidenció que las Mujeres Activas (ILP) se auto-producen de manera social a partir de sus participaciones y prácticas constantes. Este ejercicio les ha permitido resignificar, valorar y crear imaginarios sólidos de manera colectiva. Todo este circuito está conectado por el lenguaje. Otra conclusión es la construcción de memoria colectiva, transmitiendo los conocimientos e historias a las juventudes, así fortalecen el lazo cronológico de la asociación.

Finalmente, Bohórquez, Giovanni., López, Blanca. & Suárez, Astrid. 2016, “Jóvenes y sus relaciones con los espacios urbanos en una ciudad capital”, Bucaramanga, Santander. Esta investigación tiene como objetivo comprender las diferentes dinámicas que se presentan en la búsqueda de acceso a los bienes y servicios con base a la cultura de los jóvenes en un nuevo espacio urbano: Parque Intercambiador Vial Neomundo.

El diseño metodológico, se construye a partir del estudio cualitativo de tipo descriptivo. Este sigue las pautas fenomenológicas utilizando técnicas de recolección como observación a los participantes y las entrevistas conversacionales.

Como resultados, se encontró que la población juvenil, que transita o permanece en el parque tiene una interacción diversa, así como los comportamientos que se asumen a

partir de la misma. Los espacios en los cuales convergen, estimulan los cambios en las actitudes y relaciones que se evidencian.

Se halló que los jóvenes se sienten protegidos en el centro comercial, pero al llegar a los espacios libres y públicos sus formas de ser son espontaneas y ligeras. En este sentido, los espacios simbolizan categorías como seguridad, tranquilidad, libertad y diversión. Estas categorías nutren las manifestaciones de los jóvenes con respecto al parque y las interacciones interpersonales de los y las mismas.

Antes de iniciar la lectura en el ámbito local, es necesario aclarar que se ha encontrado de manera limitada los antecedentes productos de investigaciones académicas con rigor científicos publicadas en buscadores y revistas indexadas.

Si bien es cierto, en Cúcuta se han realizado experiencias que están relacionadas con las categorías de la presente investigaciones (jóvenes, comunicación, ciudad, frontera, arte, narrativas), a la hora de encontrarlas sistematizadas de manera científica es nula. En este sentido, se ha optado por alimentar esta parte con las experiencias que se ha encontrado de manera manual.

En orden a las ideas anteriores y continuando en la pesquisa, a nivel local, se encontró Camila Laura, Acevedo Ibarra y Marcela Julia, Contreras Carreño, 2019, con la investigación titulada “*La comunicación desde los procesos de acción colectiva juvenil en Acción Poética Cúcuta*”. Cúcuta, Norte de Santander. El objetivo general estaba direccionado a la caracterización de las acciones comunicativas que se ejercen desde los procesos juveniles del colectivo Acción Poética.

El desarrollo metodológico estaba abordado desde el método cualitativo, sustentado bajo las miradas de Sampieri, en este sentido, se tendrá en cuenta tanto el objetivo general, como el método y los argumentos de Sampieri para justificarlo. Como conclusiones encontraron destacadamente el papel de la acción comunicativa como un eje transversal del colectivo juvenil. También, este ejercicio permitió determinar que, a partir de las prácticas juveniles de la organización, fundan espacios de interacción y construcción de significados en la ciudad. Por último, las redes sociales han sido una herramienta para visibilización del colectivo a la trascendencia e impacto en la ciudad.

Otra investigación hallada fue realizada por Liliana Mónica, Contreras Cacique y Jonathan Víctor Julián, Rico Tunjano, 2018, Cúcuta, Norte de Santander, reconocida como *“Mundos de vida juvenil desde el barrismo: la banda del indio del Cúcuta deportivo”*. Cúcuta, Norte de Santander. El objetivo de esta investigación, se centraba en el análisis de los significados del ser joven barrista en “La banda del Indio” del Cúcuta deportivo, bajo las consideraciones de las dimensiones cuerpos, mediaciones y espacios.

A raíz de la necesidad para realizar un acercamiento al estilo de vida y costumbres de los jóvenes, diseñaron una metodología de carácter cualitativo. Esta les permitió centrarse en las expresiones, significados y prácticas culturales de los jóvenes barristas de “La banda del Indio”. Este ejercicio es sustentado bajo las miradas de Hernández, Fernández y Bautista (2004). Citado para justificar la investigación cualitativa.

Además, la necesidad de entender las vivencias de los jóvenes en sus espacios de esparcimiento como procesos en la inmersión cultural, los llevo a plantear un abordaje etnográfico. Este fue sustentado con las miradas de Martínez Miguélez (2005).

Como aportes y resultados se encontró que la metodología etnográfica les sirvió de vehículo para poder compartir y generar vínculos confiables, posibilitando la recolección de información y la comprensión de los espacios. Respondiendo a los planteamientos iniciales a las categorías se identificó: *La Banda del Indio* cataloga como una cultura juvenil, conformada por jóvenes entre los 15 y los 30 años, en promedio. La categoría de ciudad, es desarrollada a partir del reconocimiento de esta como un elemento que representa y brinda identidad. La investigación concluye en una escala de importancia que la ciudad es más importante que el equipo de fútbol en sí.

Por otra parte, los murales son electos comunicativos construidos por los propios parches, como forma de expresión, marca y reclamo del territorio. Una apropiación concebida en el sentido de pertenencia que caracteriza parques, plazas, canchas y la ciudad. A su vez, el cuerpo es un medio de expresión, que comunica a través de los accesorios, marcas y tatuajes, la pertenencia a la barra, la diferencia con otras personas y la fidelidad al equipo y la ciudad.

Continuando en la exploración local, Quiñónez Sanabria Yolnady Andrea, 2018, “*Re-existencias al borde del abismo: los Bravos Hijos del Norte en Colombia*”. Cúcuta, Colombia. El objetivo atañe a la reflexión sobre las percepciones del habitante de la frontera entre el departamento Norte de Santander – Colombia y el Estado Táchira – Venezuela, sobre los sentidos percibidos y construidos en categorías dicotómicas como arraigo-destierro, supervivencia-habitancia.

La metodología rastrea y sustrae de las canciones de rap compuestas por la Fundación Cultural Quinta con Quinta Crew, citas donde se relaciona la vida juvenil, con re-construcción de la frontera, las formas de habitarla, resistirla y narrarla.

En el escenario presentado anteriormente, se reflexiona sobre las siguientes citas que son contrastadas con teoría y música de la fundación, que luego permite una reconstrucción del concepto bajo las concepciones del sur y su desarrollo en el territorio: *territorio–frontera: al borde del abismo, las vidas sitiadas: necropaisajes del límite, lugares de enunciación de los bravos hijos del norte, caminar sobre la línea abismal: habitar, resistir y reinventar la frontera.*

A manera de aportes y resultados se encontró que: *“En medio de la guerra los hijos bravos del norte se hicieron guerreros y atendiendo su legado ancestral resistir se convirtió su forma de luchar”*. Quiñones, (2018, p.17). Este aporte es bajo la mirada artística y constructiva de la siembra y recolección de nuevas ciudadanías para la paz, en la cual se ha desarrollado la fundación.

También menciona que, a partir de las resistencias juveniles, se configuran nuevas geografías del territorio, así como los paisajes que la habitan. Quiñones concluye definiendo la habitancia, como las formas en las que las nuevas ciudadanías para la paz echan raíces a lo largo y ancho de la frontera, a partir de propuestas artísticas emancipatorio de la violencia.

Siguiendo en la búsqueda de antecedentes se encontró a Quiñónez Sanabria, Yolnady Andrea, 2016, con el título *“Del (j) aula a la calle: comunicación y acción colectiva juvenil”*. Cúcuta, Norte de Santander. El objetivo de esta investigación era

demostrar como una experiencia artística demuestra la posibilidad de descolonizar la educación y sus espacios de aprendizajes.

El desarrollo metodológico radicaba en la participación con enfoque etnográfico del “II Festival de HIP HOP Del Norte Bravos Hijos, Artesanos de Paz” Y “III Festival Internacional de HIP HOP Norte de Santander, Somos Historia Viva”. Este ejercicio de resistencia artística era organizado por la Fundación Cultural y Social 5ta con 5ta crew.

A partir de la página de Facebook de la asignatura “Comunicación, Educación y Desarrollo 2015-2 y 2016-1”, se empezó a subir las fotografías con textos que reflejaban los aprendices que construye la experiencia. La participación en los diferentes talleres les permitió entender otras formas en la cuales se construyen aprendizajes.

A partir de la experiencia, este evento se construyó una hoja de ruta para vivir la experiencia en sus próximas creaciones. Siempre bajo la mirada del sur y el escenario de la Comunicación-Educación-Acción Colectiva Juvenil.

Como aportes y resultados, en relación Comunicación-Educación-Acción Colectiva juvenil desde los festivales de Hip Hop de la Fundación 5ta con 5ta Crew

En un primer nivel, los equipos que participaron en la experiencia, construyeron documentos en los cuales se aprecia el enfoque teórico en conjunto con la vivencia en el marco de las categorías que desarrollaron a partir de los días en festival, las cuales fueron: *cuerpo, resistencia, mediación y acción colectiva, empoderamiento, territorio y frontera.*

Otro resultado para destacar está señalado como el nivel dos, Quiñones (2016, p.11) afirma que: la consolidación de las categorías y combinación a partir de la reflexión sobre



“La Comunicación en los Mundos de Vida Juveniles: Hacia una Ciudadanía Comunicativa” que propone Muñoz (2006) y que resalta tres categorías dimensiones desde las cuales pensarse la relación comunicación-juventud: Cuerpo, Mediaciones y territorio.

Finalmente, se halló a la investigadora Saavedra Fonnegra, Maria Consuelo, 2016, con la investigación titulada “Aportes a una cultura de paz en la experiencia del Festival Del Norte Bravos Hijos “*La paz es nuestro empeño*” entre el 2008 y 2013 en Norte de Santander”. El objetivo desarrollado radicaba en la sistematización de los aportes “Del Norte Bravos Hijos” a la construcción de una cultura de paz, entre los años 2008 y 2013 en Norte de Santander.

La investigación es de tipo cualitativo, metodológicamente se abarca desde la sistematización de experiencias y está fundamentada con base al pensamiento de Marco Raúl Mejía. A partir de ella, se crean instrumentos de recolección de información que nutren el universo de conceptos de la investigación. Los instrumentos seleccionados fueron: fuentes documentales, entrevista, técnicas de análisis y procedimiento de datos.

Entre los aportes y resultados sobre salen dos. El primero está en el marco de la consolidación de la iniciativa. Esta, evidencia la calidad artística y organizativa de la experiencia, que ha sido reflejada al público. A su vez el reconocimiento y relacionamiento con artistas de nivel local, nacional e internacional.

El segundo, es la promoción de la convivencia. Este, en la medida que la experiencia incentivara el trabajo en equipo y promoviera el desarrollo de capacidades artistas entre los niños, jóvenes y adolescentes, generaron redes afectivas y un círculo efectivo que rechaza las dinámicas de la violencia en los barrios.



También el nivel crítico entre niños, jóvenes y adultos contribuyó en sus participaciones como ciudadanías y sujetos políticos, se resalta el sentido de pertenencia en las comunidades y por la región. Los jóvenes son los más interesados en fortalecer los espacios de diálogos que contribuyan a la consolidación de las transformaciones de conflictos.

Jiménez Susan y Mateus Johan, 2015, *La producción discográfica “Del Norte Bravos Hijos”*: una experiencia de comunicación para el cambio social en Norte de Santander. Cúcuta. El objetivo desarrollado buscaba sistematizar la experiencia discográfica del año 2012 “Del Norte Bravos Hijos” de la fundación cultural Quinta con Quinta Crew.

La metodología se desarrolla a partir de la sistematización como modalidad de investigación cualitativa. Esta, busca documentar, reconstruir y establecer el sentir y pensar de la producción discográfica “Del Norte Bravos Hijos”, a partir de análisis de elementos, puntos de vistas de las personas que vivieron la experiencia. Este diseño está sustentado bajo el pensamiento de Hernández Sampieri (2006).

A manera de aportes y resultados, “Del Norte Bravos Hijos DNBH”, dejó a modo de experiencia en sus participantes la posibilidad de expresar su sentir para con el territorio. Este mismo, fue una posibilidad del fortalecimiento de la identidad de los adeptos a la cultura hip hop y los que no. Mostrando ser un ejercicio transversal.

Además, el hecho el poder haber llegado con música a los diferentes municipios del departamento, clarificó las posibilidades de impactos del movimiento juvenil que se había

venido consolidando. De esta manera, se abrió la puerta para la realización de giras en para realizar talleres de rap, hipo hop y grafiti en Norte de Santander.

Finalmente, el reconocimiento y percepción positiva de las comunidades, hacia la experiencia “Del Norte Bravos Hijos DNBH” y los jóvenes participantes de la cultura hip hop de la ciudad. Como un punto alto, la aceptación del lenguaje musical donde se cuentan las vivencias en los barrios y algunos hechos violentos que están en la impunidad, fueron puntos de quiebre y reflexión, fomentando participación ciudadana desde estas formas de hacer política.

De acuerdo al análisis de todos los antecedentes anteriormente nombrados, se resalta la importancia de la metodología cualitativa para el trabajo con las comunidades, además de los enfoques fenomenológicos y etnográficos, que podrían ayudar en la comprensión de las narrativas juveniles y sus espacios. Los instrumentos como entrevistas semiestructuradas, las revisiones de fuentes documentales y las técnicas de análisis y procesamiento de datos, serán tenidos en cuentas para el desarrollo metodológico de la actual investigación.

El desarrollo y resultado de esta investigación aportará sustento teórico y unas miradas diferentes a los significados de la frontera Colombo–venezolana. Además, acercará más al programa de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona, a tener un impacto binacional. Como foco, es importante generar una documentación en el cual, próximas investigaciones alrededor de la frontera y las narrativas desde el arte, encuentren un soporte teórico, técnico y metodológico como antecedente.

Finalmente, el momento histórico que vive la frontera colombo-venezolana, es necesario generar propuestas investigativas que apunten a reconocer los diferentes habitancia y narrativas y lenguajes, que sobre ella se construyen; máxime desde la óptica de los jóvenes que la viven, transitan y desarrollan sus vidas alrededor de las dinámicas propias del territorio.

## 2.2. Bases Teóricas

El marco teórico de la presente investigación está sustentado bajo tres capítulos. En el primero, se trabaja las categorías en relación **Comunicación-Juventud**, en el segundo desarrolla la categoría **Ciudad-Frontera**. Finalmente se trabaja la categoría **Arte y Narrativas**. Es importante aclarar, que este marco está pensado y construido con las perspectivas del discurso emancipatorio del sur. Este ejercicio de búsqueda proporciona una diversidad de conocimiento para la investigación en proceso.

### 2.2.1 Comunicación y Juventud: Una Mirada Desde los Estudios Culturales

El abordaje de este capítulo recorre los estudios culturales desde las nociones del norte, hasta centrarse en el despertar del sur y las deconstrucciones de sus saberes. También se desarrollarán categorías relacionadas con la comunicación, cultura y juventud.

En este sentido, la humanidad de por sí ha tenido la facultad de comunicarse, a lo largo de toda su evolución. A tal punto que, a partir de los inventos del siglo XIX, que revolucionaron la forma de transmisión entre emisor y receptor, se consolidan los medios

masivos de comunicación, y con ellos las maneras de percibir la historia, la realidad y la cultura.

Este suceso produjo intereses investigativos en universidades prestigiosas, principalmente en Inglaterra, Estados Unidos y Alemania. En Norte América, estos ejercicios académicos veían en la población afroamericana maneras particulares e identitarias a la hora de comunicarse.

La cultura marcada en estas poblaciones llamó la atención por las formas en las que construían lenguajes y expresiones de identidad. El teórico de la cultura y sociólogo de origen jamaicano Stuart Hall (2010, p.18) afirma que: *“los estudios culturales empiezan realmente con el debate acerca de la naturaleza del cambio social y cultural”*.

Bajo estas concepciones, los estudios culturales empezaron a monitorear los mensajes en los medios masivos de comunicación del momento. Pero también como se interactuaba entre sí (emisor-mensaje-receptor) y los resultados del proceso de aprendizaje en los modelos de sociedades mediáticas de la época.

En los Estados Unidos, estas ideas fueron desarrolladas fuertemente antes y después de la muerte de Martin Luther King, defender y narrar la decencia del afro. Las clases afrodescendientes y obreras (las diferentes) conformaron sus propias formas de reivindicarse y ser identificados con dignidad.

Para profundizar en el papel de estas sociedades, el pensamiento de **Antonio Gramsci** sobre la hegemonía, que en este caso estaría marcada por las clases dominantes y la contra hegemonía, encabezada por las clases subalternas, en este caso las culturas afroamericanas.

En este sentido, Hall (2010, p.18) afirma que: *Lo importante son las rupturas significativas, donde las viejas líneas de pensamiento son desarticuladas, las constelaciones más antiguas son desplazadas y los elementos -viejos y nuevos reagrupados*". Por consiguiente, la sociedad, especialmente los jóvenes, empezaron a explorar formas de identificarse. Sobre todo, alternativas que les permitirán sentirse auto reconocidos y no como una vasta construcción del sistema.

Las sociedades contra-hegemónicas empezaron a construir sus propios medios para comunicarse, se crea el rap, hip hop, grafiti entre otros, en Estados Unidos, los jóvenes generan apropiación y arraigo con sus urbes a partir de estos medios. Barbero, J (1987, p.10) afirma que: *la comunicación se nos tornó cuestión de mediaciones más que de medios, cuestión de cultura y, por tanto, no sólo de conocimientos sino de reconocimiento*. Aludiendo precisamente a como estos grupos reivindicaron las formas de ser percibidos, pero innovaron con sus propios medios las comunicaciones y relatos que los identificaban, donde eran los generadores de contenidos.

Es necesario precisar la importancia histórica de los estudios culturales desarrollados en Alemania, Gran Bretaña y Estados Unidos, pero el peso de esta investigación no está centrado bajo sus miradas. El desarrollo teórico que aporta a esta investigación es con base a pensamientos latinoamericanos. Esta es una perspectiva del sur, pensar la comunicación y los jóvenes desde una mirada del sur.

De esta manera comunicar en el sur es una invitación a re-conocerse como habitante de lucha. Esta mirada desde abajo es un accionar comunicativo que permite estar juntos, para construir y descubrir la diversidad cultural. Pero también para

construirla, inclusive entre diferentes. Bajo estas condiciones, el padre y teórico de la comunicación en América Latina Jesús Martín Barbero menciona: *la comunicación se volvió un lugar estratégico para pensar algunas de las contradicciones fundamentales del desarrollo en América Latina. Barbero (2012, p.76).*

Las formas de comunicar y comunicarse de la población del sur han permitido construir identidades marcadas por los flujos de signos y símbolos que representan cada territorio. Barbero también señala que **comunicar es estar juntos**, construir espacios que hablen por sí solos, comunicar en el cono sur, refiere poder encontrar y crear lugares con un lenguaje universal, donde se es participe.

Los estudios de la cultura en América Latina empezaron a interesar y tener algunos referentes en el campo de acción. Es así como el antropólogo y crítico cultural argentino Néstor García Canclini (1989, p.81) afirma que: *Al comenzar la segunda mitad de este siglo que las élites de las ciencias sociales, el arte y la literatura encuentran signos de firme modernización socioeconómica en América Latina.*

De esta manera, las universidades crean facultades que estudian las ciencias humanas y nacen las carreras que se centran en la comunicación y su relación con la sociedad y el desarrollo, relativamente es un pensamiento nuevo. A pesar de ratificar la comunicación como un espectro para investigar, se ratifica la necesidad de profundizar y seguir construyendo los conocimientos desde esta parte del mundo.

Los movimientos populares y las nacientes juventudes que buscaban participación en la sociedad a través de las luchas sociales, atrajo la mirada de la academia, Canclini afirma que: *Tenemos en América Latina más historias de la literatura que de las artes*

*visuales y musicales; y, por supuesto, más sobre literatura de las élites que sobre manifestaciones equivalentes de las capas populares.* Canclini (1989, p.136).

Por ende, la necesidad de las poblaciones y los grupos juveniles en contar sus historias, reconocer a los otros como integrantes participativos en la construcción de las culturas, de los espacios que los apropian como habitantes, como jóvenes y narradores.

El interés de los jóvenes por comunicar a través de sus manifestaciones, formas de vestir y la identificación con los territorios, les permitieron visibilizar los ejercicios de construcción de nuevas ciudadanías, que no estaban en las agendas públicas de los Gobiernos. Según Canclini: *los artistas han contribuido más que en otras sociedades a configurar la visibilidad colectiva y pública.* Canclini (1989, p.136).

El pensamiento de Néstor, es evidente en las acciones de tipo colectivo en el área metropolitana de Cúcuta. Estas apuestas tienen la participación-acción de niños, niñas, adolescentes y jóvenes, que a través del hip hop construyen lenguajes de paz desde sus municipios, y finalmente las exponen en los diferentes festivales en la frontera. No solo visibilizan, construyen una generación que le da la espalda a la violencia, y toma el arte como brújula de vida.

Así como en México, en otros países del sur, han sido los jóvenes artistas quienes han creado sus medios de comunicación para construir tejido social, marchar en las calles por la defensa legítima de sus derechos y conmemorar las fechas especiales para sociedades que han luchado históricamente.

Después de la segunda guerra mundial, nace lo **juvenil** como concepto. Las instituciones encargadas de controlar la ciudadanía, se fijaron en la edad como un límite



para señalar quién es joven y quién no. Por ese motivo y según Reguillo: *“Definir al joven en términos socioculturales implica, en primer lugar, no conformarse con las limitaciones biológicas, como la de la edad. Se ha dicho que “la juventud no es más que una palabra” (Bourdieu, 1990) Citado por (Reguillo, 2000, p.104).*

Recalcar la juventud como un concepto, implica abordar otros matices que permitan interpretar la diversidad inmersa en la palabra. Reguillo afirma que la juventud es un término en constante cambio y construcción *“La juventud es una categoría construida culturalmente, no se trata de una “esencia” y, en tal sentido, la mutabilidad de los criterios que fijan los límites y los comportamientos de lo juvenil, está necesariamente vinculada a los contextos sociohistóricos”*. Reguillo (2003, p.02).

Los hechos y referentes particulares de cada territorio, ejercen fuerza definitoria para estampillar las características del joven. En esta identificación también son importantes los movimientos y comportamientos de los jóvenes, que los acerca a ser o que la aleja de la juventud.

El afán para definir los límites entre el joven y el adulto llevan a generalizar características que pueden chocar en espacios donde los flujos culturales y comportamientos pueden ser diferentes. En consecuencia y según Reguillo *“Los jóvenes no constituyen una categoría homogénea, no comparten los modos de inserción en la estructura social, lo que implica una cuestión de fondo: sus esquemas de representación configuran campos de acción diferenciados y desiguales”*. Reguillo (2000, p.30).

También es necesario recalcar que en estas construcciones para definir quién es y cómo son los jóvenes, la violencia en Latinoamérica y específicamente en Colombia,



produjo imaginarios colectivos. Estas formas de pensarse a la juventud están ligadas como productores magistrales de problemas.

Según Hebdige (1988) *la juventud se ha construido a través de dos discursos básicos: 'problema' (juventud-como-problema o juventud-en-problema) y/o 'diversión' (juventud loca, despreocupada)*". Citado por (Muñoz, 2006: ,33). Después de los años **setentas** y con el apogeo del narcotráfico en Colombia, la juventud quedo marcada como un nicho establecido por y para la violencia.

Pero no es un hecho aislado en el ámbito colombiano y por supuesto, en otros países del cono sur acontecieron hechos similares. Así lo menciona Reguillo cuando afirma que: *"los jóvenes del continente empezaron a ser pensados como los "responsables" de la violencia en las ciudades"*. Reguillo (2000, p.20). Estos hechos también movilizaron la población juvenil, bajo la consigna de tener la posibilidad de auto identificarse como un proceso de resistencia.

A consecuencia del pensamiento genérico joven-problema, las iniciativas juveniles por visibilizarse como jóvenes que tratan de construir sus propias características, espacios, lugares, lenguajes y vidas; los llevo a las calles. Las ciudades se convirtieron en los espacios de lucha donde se construye las ciudadanías juveniles, inclusive se construye a la fuerza. El ensayista y periodista Omar Rincón afirma que: *"nunca fue tan riesgoso ser joven como ahora"*. Rincón (2008, p.05)

Estas nociones ponen en entre dicho a quienes transitan de la niñez a la juventud. El profesor investigador de los estudios culturales José Manuel Valenzuela afirma que: *La condición juvenil es representada por los imaginarios sociales dominantes, han sido*

los que de manera principal han definido a los grupos portadores de la condición juvenil. Valenzuela (S.F, p.39). La condición juvenil impulsa a identificarse y hacer parte activa de la sociedad. De esta manera reunirse, indignarse y actuar para transformar las nociones.

Esta toma de decisiones es coyuntural en muchos grupos o subgrupos juveniles, a partir de ellas empiezan las manifestaciones para construir identidades propias y nociones más democráticas sobre lo que se refiere con ser o no ser joven. *“Identidades juveniles nombra de manera genérica la adscripción a una propuesta identitaria: punks, taggers, skinheads, rockeros, góticos, metaleros, okupas, etcétera.* Reguillo (2000, p. 55).

La conformación de grupos dispuestos a vivir y emitir las emociones y sentimientos que perciben, nacieron formas distintas de comunicación. Estas prácticas no tienen una singularidad, es diversa y se multiplica. La música es uno de sus principales métodos que llama la atención de otros jóvenes. Según Reguillo: *“para entender las culturas juveniles, es fundamental partir del reconocimiento de su carácter dinámico y discontinuo”.* Reguillo (2000, p. 30).

Cuando se afirma que la música es un pilar fundamental en las culturas juveniles, no está sujeta a ser la única forma de comunicación, sino por la capacidad de los jóvenes de crear música propia y en colectivo, como los grupos de rap y sus batallas en las ciudades.

En consecuencia, Garcés, (S.F, p.7), afirma que: *cobra importancia el estudio de las Culturas Juveniles Urbanas, que se declaran “alternativas” al ofrecer una*

*producción cultural propia, diferente y creativa, en tanto se aleja de la cultura hegemónica y de los procesos de homogenización del mundo adulto.*

Producir contenidos propios son formas de explícitas resistencia y negación ante los modelos homogéneos tradicionales. *Es necesario reiterar que mientras el mundo adulto tiende a la homogenización de la cultura; las culturas juveniles urbanas sientan la posibilidad de diferenciarse.* Garcés (S.F, p.7).

Luego de tener medios propios para comunicarse, encontrarse y reconocerse como jóvenes, estos llevan sus cuerpos impregnados de lucha y vida a las calles. Según Garcés: ***La visibilización juvenil existente en el espacio público nos confirma la posibilidad que tienen los jóvenes de establecer los territorios juveniles, y allí hay que darse a la tarea de intentar reconocer cuáles son las características y las especificidades del sujeto juvenil urbano que actúa en el espacio público.*** (S.F, p.8).

Esta es una mirada desde el sur que referencia a los mundos de vida juveniles bajo tres categorías el **cuerpo**, **mediaciones** y **ciudad**. German Muñoz es el investigador que desarrolla estas categorías a partir del análisis de espacios juveniles.

Los **cuerpos** son construcciones constantes de los sujetos, según Muñoz:

*El cuerpo se encuentra presente como entorno, como espacio biológico de la acción y de circunstancias que van más allá de la fisiología, porque tiene que ver con el deseo, con la forma de habitar el mundo en el cual nos encontramos.* Muñoz (2006, p.140)

Los cuerpos salpicados de pintura e inclusive el performance; llama la atención, pero también perturba, irrita o despierta otros tipos de sensaciones y sentimientos. Radica en despertar las emociones, obligar a pensar y reflexionar en los espacios y actos públicos.

La presencia de cicatrices resultado de la violencia, algunas tapadas por tatuajes que surgen como resignificación del dolor y el sufrimiento, acercando a las personas a la liberación de sí mismas. Emiten historia, memoria y al tiempo la contemporaneidad.

El cuerpo en sí mismo y bajo condiciones de frontera, también es una comunicación de resistencia y libertad. Reta los flujos predeterminados de los sistemas hegemónicos que prevalecen entre la sociedad. Según Muñoz (2006, p.144) *La comunicación se puede pensar como el acontecimiento en el que los cuerpos se relacionan unos con otros, modificando su posibilidad de acción y transformándose en cuerpos sociales diferentes.*

Estos, son un sistema de memoria, es una respuesta narrativa de pensamiento interior que se configura en el contexto. El cuerpo es un constante diálogo divergente que busca cabida en la sociedad. Rechaza lo homogéneo y altera la “normalidad”.

Continuando con las categorías, Muñoz define a las **mediaciones** como: *Procesos y estructuras de interacción colectiva y de producción de significación social.* (2006, p.17). Estas formas de interponerse entre lo que se da por hecho desde el medio y lo que se construye a través de procesos comunicativos desde las comunidades.

Las mediaciones tienen la capacidad de estar en el medio, fluyen y tratan de regular, de atraer, es comunicación que moviliza mundos diferentes donde se cruzan.

Muñoz afirma que: *En la esfera de la creación los medios no son aparatos inertes y finalizados, sino movimientos que producen sentido y transforman la vida social.* (2006, p.147).

Las presencias de mediaciones en zona de frontera permiten que las narrativas juveniles tengan cabida en otros cuerpos. Las vidas de estos jóvenes alrededor del Rap, Hip Hop, Grafiti, Break Dance, cinematografía, teatro, cuentería y otras formadas del arte, son flujos de comunicación propios y espaciales de los jóvenes y hacia los jóvenes que conviven en los lugares donde se reúnen y socializan estas dinámicas.

Muñoz afirma: *Diversos objetos y actores culturales pueden ser pensados como medios de comunicación, en tanto logran una afectación sobre otros cuerpos.* (2006, p.147). El Festival Internación del Norte Bravos Hijos DNBH es tal vez el evento que mayores mediaciones concentra durante varios días en Cúcuta.

Como resultado, el aprendizaje significativo les ha permitido romper las de la educación, reconstruir los conocimientos y descolonizar el saber. Este como iniciativa desde los barrios. Donde la mediación tiene sus impactos más significativos. *“es un lenguaje, una forma de expresar su opción por la vida, por el amor, por la felicidad, también su desconcierto, su rabia, su confusión, su búsqueda.* Muñoz (2006, p.146).

La ciudad es la última categoría que señala el autor, Muñoz (2006, p.157) afirma que: la ciudad propone una forma de vida que se revela como el escenario de creación de las nuevas relaciones político-culturales, en donde la existencia individual y colectiva da lugar a una nueva significación imaginaria social, el ciudadano.

Esta, es concebida como una respuesta volátil, a diversas formas de ser y pensar, habitar y narrar el territorio. No son estructuras unidireccionales, por el contrario, son respuestas del intercambio sociocultural. Es aquí donde la presencia de la juventud artística fronteriza es tan influyente en la consolidación de estas dinámicas.

Es importante tener en cuenta las formas para entender o identificar la relación comunicación-frontera, a partir de las formas de expresión que realizan los jóvenes en el área metropolitana de Cúcuta o el Catatumbo. En este sentido, Jesús Martín Barbero menciona que: “Para ello investigarlos desde las mediaciones y los sujetos, esto es, desde la articulación entre prácticas de comunicación y movimientos sociales”. (Martín, p. 11).

Los lugares habitados y resignificados por los jóvenes también son escenarios del aprendizaje. Es una forma descolonial de cómo los espacios alternativos son propicios para construir ciudadanías rebeldes, críticas y constructivas. “Los grupos de jóvenes dotan de identidad el espacio que habitan: convierten una discoteca, la esquina de un barrio, una plaza en su sitio, usando para ello grafiti, marcas, señales”. Muñoz (2006, p.156).

La identidad de los jóvenes con los lugares hace que estos adopten posturas narrativas participes. Creando apropiación del territorio. Muñoz menciona que: la relación de los jóvenes con el territorio está cambiando, en la medida que viven la tensión entre lo local y lo mundial. Simultáneamente habitan su ciudad, su barrio, su casa, y el mundo. (2006, p.156). Experimentar, vivir y contar el barrio, es una proyección del mundo.

Esta relación solo es acaparada cuando se entiende que la ciudad es en sí un gran medio comunicativo cuando ha sido reconstruida por las ciudadanías juveniles. Entendida

la ciudad como territorio comunicativo, superando la noción de ‘espacio ocupado. Muñoz (2006, p.161).

Finalmente, la habitancia de frontera por los mundos juveniles invita a generar un pensamiento del sur. En este sentido, Germán Guarín hace referencia (2019, p.2) *“sur, somos nosotros y otros, otras, en América latina y muchos lugares del mundo que, en la vida personal y colectiva, en movilidad social y acción política colectiva, disponemos otras maneras de pensar y conocer las realidades humanas”*.

El sur es una constante búsqueda del reconocimiento, apropiación y construcción de lenguajes y teorías generadas desde este espacio del mundo. Investigar desde y para las sociedades que han emergido, luchado y resistido al colonialismo predominante. El pensamiento desde el sur es una emancipación de comportamientos y mundos de vida, racionamientos cuadrados y respuestas preestablecidas.

El sur, también es una forma de pensar y pensarse como sociedad, construyendo premisas propias, fortaleciendo los ejes de culturas y reivindicando los saberes ancestrales de los pueblos.

Sur es la expresión de una voluntad política colectiva que actúa potente, solidaria, en África, en Asia, en América latina, en Oceanía, en Europa, en Norteamérica, desde espacios propios de la vida cotidiana, contra la discriminación, la exclusión social, los patrones hegemónicos y totalitaristas, colonizadores del dispositivo global de conocimiento amparado en la idea de una historia universal, de una cultura ejemplar.  
Guarín (2019, p.2)



## 2.2.2 Ciudad–Frontera: Sentir, pensar, imaginar y comunicar la ciudad frontera desde el sur

Cúcuta, también llamada ciudad frontera, verde y perla del norte, es el espacio geográfico en el que se desarrolla esta investigación y se establece su arquitectura narrativa desde las expresiones de los jóvenes que ofrecen identidad a la frontera.

A diferencia de otras ciudades de Colombia, Cúcuta ha compartido históricamente su población con Venezuela. Las dinámicas de movilización poblacional norte santandereana al interior del país vecino, contribuyó a una hibridación cultural. Por tal motivo, el concepto de ciudad y frontera, en este territorio es diferente al resto del país. Pereira (1995) afirma que:

Las ciudades son espacios privilegiados para comprender las dinámicas de la cultura, los nuevos modos de socialización e interacción humana, los movimientos sociales, las identidades colectivas, los modos de ser e imaginar de una sociedad; pero, también, los diversos modos de expresión, simbolización, producción de significaciones y los usos sociales de la comunicación. (p. 12)

La **ciudad** en sí, es un área comunicativa constante. Cuando se habita la frontera, es sinónimo de aportar y emitirle significado. Vivir en ella, ofrece la posibilidad de caracterizarla, este a su vez, genera un proceso e auto-reconocimiento y de identidad con el espacio.

Cuando los jóvenes raperos se reúnen en el parque “La Canasta”, están generando significados de la ciudad. Para los habitantes del sector y sus transeúntes este lugar es un escenario deportivo, pero el imaginario colectivo juvenil está ligado a los encuentros de



Rap. Este ejemplo es un puente para entender la relación entre lo público y lo privado. Esta ciudad frontera en sí, no puede ser privada de las formas diversas en la que los jóvenes comunican y se comunican.

La construcción de lo público se relaciona, en primer lugar, con la comunicación, porque está constituido por espacios simbólicos en los que todos los ciudadanos se pueden comunicar y son interlocutores de todas las voces y proyectos que existen en el país. (Pereira 2001, p. 6)

No hay un espacio cerrado, apático a ser significado por los aerosoles y pinturas, que son un símbolo de poder y rebeldía juvenil. Las transformaciones artísticas son una evidencia de la habitancia de los jóvenes.

De esta manera, es necesario entender a Cúcuta como una abierta y constante invitación a la comunicación interactiva. Esta retroalimentación es bajo la idea de las percepciones que emite la ciudad. Los lugares de represión y control, pueden ser resignificados por grafitis que aludan a la libertad, como el Puente Internacional Simón Bolívar.

Pereira (2001, p. 6) *Hablar de comunicación para construir lo público implica ante todo abrir espacios para deliberar, participar, reflexionar, generar controversia, expresarse.* El accionar comunicativo es la aproximación más real que tienen los jóvenes sobre la democracia. Pensarla de esta forma les permite entender que la ciudad también les pertenece, por eso se cuida, se transforma, se convierte en un lenguaje general que les permite transmitirla. Los jóvenes tienen la capacidad de convertir la ciudad frontera en un discurso. Es necesario precisar que estas formas de entender y expresar la frontera fluyen a

partir de la discrepancia con significados antiguos o definiciones que se alejan de manera constante de la vida fronteriza.

Según el diccionario de la Real Academia Española, la frontera es definida como el “*confín de un Estado*”. Esta concepción tradicional tiene diferentes matices. Normalmente la frontera es entendida como las coordenadas exactas que dividen los territorios. Este término ambiguo en relación con la investigación, abarcaría la línea que diferencia a Colombia de Venezuela.

Estos conceptos, son demasiado cortos y simples, para toda la evolución a raíz de las migraciones en el globo mundial y las investigaciones transversales en ámbitos académicos a raíz de estos fenómenos. También es cierto que las disputas entre los países por los territorios y, generó ideas propias de lo que representa y como se debe vivir en una frontera.

Valenzuela (2014) asegura que:

Las nuevas fronteras nacionales separaron múltiples realidades naturales, económicas, sociales, políticas y culturales, incluyendo vínculos comunitarios y familiares. Estas situaciones definen a las fronteras nacionales y, en muchos casos, han involucrado altos niveles de violencia, miedo y muerte, así como políticas belicistas y genocidas.  
(p. 19)

Esta posición a la que acude Valenzuela, es un pensamiento radical movilizado por la seguridad y ampliación de los territorios, sobre todos los que están en disputas. Un ejemplo acorde, es la ocupación israelí en el pueblo Palestino. históricamente desde los

organismos globales se data desde el año 1946, poco tiempo después de haber finalizado la segunda guerra mundial.

La frontera es un habitat de peligro, emergencia y movilización. Después del 2015, Colombia empezó a recibir un fenómeno migratorio para el cuál no estaba preparada. Cumplir la agotadora labor de recibimiento puso al descubierto que las instituciones departamentales y nacionales, no tenían los mecanismos necesarios para suplir las necesidades, así se mostró una frontera en emergencia.

*Atravesar la frontera puede constituir un riesgo, así como una amenaza de muerte, en especial en situaciones de migración indocumentada, desplazamiento forzado y tráfico de personas.* Mora, Luis. (S.F, p.12)

Asimismo, desde el otro lado, la frontera significó y significa para la población migrante, un aliento de esperanza, carácter de resistencia y una nueva vida. Tal parece que la frontera se entiende o cambia de concepto, dependiendo del lugar en el cual se piensa, fácilmente se pasa de una frontera en emergencia (Colombia) a una frontera de esperanza (Venezuela).

Mora, (S.F, p.11) afirma que: *En el caso de las migraciones internacionales, las fronteras representan espacios geográficos, socio-económicos y culturales que poseen identidad propia, que unen y a la vez dividen.* Entonces, desde el territorio hermano pasar el puente Simón Bolívar no es una característica propia de transitar por un área limítrofe, que diferencie, sino es atravesar un espacio que los conecta, los une posiblemente con su familia que habita en Colombia, es un reencuentro que trae consigo luz y esperanza.

Así de complejo y paradójico es entender la frontera. Los diferentes escenarios en los que se ubica este término, motivó los investigadores a profundizar en su ontología. Además de la brecha coyuntural que esta representa, pensándolo en la línea de tiempo presente, pasado y futuro.

Por ende, urge como necesidad entender qué es la habitancia fronteriza, bajo las comprensiones académicas. Valenzuela (2014) plantea que:

En las fronteras observamos procesos de resistencia cultural definidos por la oposición explícita o implícita a las formas culturales de los otros. Estas formas de resistencia han sido de gran relevancia en los ámbitos identitario, lingüístico, étnico, de género y generacionales. (p. 19)

Estos procesos son formas de habitar, comunicar y vivir la frontera. Un ejemplo de cómo se habita, son las concepciones de juveniles del colectivo Acción Poética Cúcuta. Bajo sus imaginarios han relacionado la ciudad con la literatura.

Estos murales han permitido que la población radicada o no permanente, tengan una imagen de Cúcuta desde la poesía, frases de amor, criterio político, resistencia, migración y reflexión se hayan en sus calles. Las aguas negras de 703 mil habitantes, según DANE, desembocan en los canales y estos han sido resignificados como espacios donde se puede leer literatura, sorpresivamente cuando se espera cambio de semáforo o mientras se camina.

De esta manera, estos jóvenes no solo habitan su frontera, sino que sus expresiones desde el arte, son un ejemplo e invitación a que otros también habiten y la narren, desde las diferencias y lo que nadie se espera. Estos impactos son los que crean y relacionan los imaginarios de las ciudades.

Las manifestaciones del arte también son capaces de representar los hechos más dolorosos y, aun así, llamar la atención y hacer sentir identidad. Así como la organización cultural 5ta con 5ta Crew, resignificó las bandas que separan a las personas en el puente Simón Bolívar, a través del grafiti representaron la migración con la palabra bienvenidos y los rostros de quienes caminan en búsqueda de otro futuro.

En conclusión, lo que una vez separó en el puente, ahora les ofrece la bienvenida al migrante. De esta forma Valenzuela (2014) ratifica que:

Los ámbitos transfronterizos refieren a procesos de intersección cultural que ocurren entre la población de ambos lados de la frontera, donde han ocurrido fenómenos socioculturales cuyas características producen juegos de espejos y paradojas que ocurren en el contexto de la vida de la frontera y su interacción con las culturas dominantes. (p. 20)

Habitar la ciudad frontera también significa crear lenguajes propios. Se hibridan las palabras y se transforman las maneras de hablar porque se adquiere sentido propio de territorio. La combinación palabras venezolanas y colombianas, bajo condiciones propias del límite atribuye significado. Así de complejas son las relaciones de habitancia juvenil en frontera.

Estos parlaches tienen un origen bastante particular, partiendo que se debe ser ciudadano transfronterizo para poder entenderlos en plenitud. Independientemente de la nacionalidad, se debe tener conocimiento en el lenguaje de ambas naciones. Dado que las palabras solo serán entendidas si se relacionan correctamente.

Por otro lado, hablar de habitar, también referencia las formas en las cuales los seres humanos perciben. La primera sensación para sentirse la frontera no es el puente o los dispositivos de control migratorio, son los grados centígrados, es una tierra caliente. Esas sensaciones térmicas son las que hacen pensar la frontera, imaginarla y buscarla.

También es cierto que existen otras características que influyen en las habitancia como por ejemplo los determinantes sociales. La salud, educación, transporte, comunicación, esparcimiento, seguridad social, vivienda, empleo, nutrición y consumo de alimentos. Pueden ser puntos de partida o de inconformismo que determinen el comportamiento de las personas en las ciudades.

De este modo, es claro que, al momento de referirse a la ciudad frontera, no se discute solamente sobre la idea de límite, sino de todas las complejidades e hipervínculos y miradas que esta tiene.

Cuando se tiene claridad sobre la magnitud que representa el término y los actores que abarca, podría decirse que es una aproximación a lo que Walter Mignolo llama, el pensamiento fronterizo.

Mignolo (2015) postula que:

La conceptualización del habitar, del ser y del pensar en la frontera, comenzó a formularse hacia finales del siglo xx, la condición misma de habitar, de ser y de pensar en la frontera es consubstancial con la formación y fundación histórica del mundo moderno/colonial y de la economía capitalista. (p. 371)

Resalta el siglo XX por la disputa en materia de poder y control en el mundo, esta originó dos guerras mundiales, la primera inicia en 1914 y culmina en 1919, la segunda

inicia en 1939 y finaliza en 1945. En la última, es puntual el interés por ampliar el dominio de los territorios, como resultado del conflicto bélico, el mundo es repartido entre los países ganadores. Luego surge la guerra fría y otros hechos que dieron lugar a la necesidad de incrementar la vigilancia y el control de las fronteras.

El hecho de modificar las soberanías de los países, obligo a las personas a trasladarse de un lugar a otro. Algunos con la búsqueda del reconocimiento y su identidad, cultura, o simplemente huyendo de los conflictos. El hecho de finalizar la guerra en el mundo, no significo que se acabaran los conflictos, entiendo que los países buscaban ajustar sus límites.

De esta tensión, en todas las esferas del saber, del ser y del estar, surgen el pensar y el hacer fronterizos. No se trata claro de atravesar fronteras, sino de morar en la frontera que indica la «barra» en la expresión modernidad/colonialidad. Mignolo (2015, p.385).

Este pensamiento crítico, reflexivo y activo, es un abordaje donde los habitantes dejan de percibir sus calles como elementos de composición establecidos en planos de ingenieros, para pensar y convertir las estructuras de los andenes en ejes transversales de la memoria, de la historia y del tiempo. A tras queda la definición de frontera como límite, para pensar la frontera como el todo.

Mignolo (2015) afirma que:

Desengancharse quiere decir, de nuevo, estar en la frontera: tener que vivir en un mundo que es como es y trabajar no para cambiar este mundo, sino para construir otro a partir de las ruinas del mundo en el que estamos viviendo. (p. 303)



Precisamente aquí es donde se moviliza el arte, contra resta toda verdad absoluta para ponerla en tela de juicio, filtrarla a través de sus formas de interpretación e ilustración, crear nuevos escenarios donde las afirmaciones se generen de la actualidad y con participación.

Las culturas juveniles rechazan las concepciones preestablecidas, necesitan crear sus propias formas de ver el mundo. En este sentido, ven en la diversidad artística un camino para rechazar y significar al mismo tiempo. Sienten la necesidad de generar identidades propias, esa sensación los moviliza a las calles y los parques, al centro de las ciudades y los puentes, ahí es donde expresan, en algunas veces con rabia, todo lo que sienten.

Valenzuela (2014, p.19) asegura que: *la resistencia cultural cuestiona de forma explícita los sentidos, valores y legitimidad de las otras culturas, con lo cual la resistencia asume rasgos de disputa y conflicto.* En Colombia el conflicto es visto como negativo, pero también es una oportunidad, las conflictividades en esta frontera, ha permitido que los jóvenes actúen para transformar los imaginarios.

Es necesario aclarar, que cuando se señala el conflicto, no se está referenciando la violencia. Sino la disputa generacional y cultural, que permite la manifestación implícita en la ciudad. Este ejercicio de ver oportunidades de creación en conflictividades urbanas, y trabajar para la evolución comunicativa de los espacios, también es pensamiento fronterizo.

En la búsqueda de identificar estas ideas de la realidad y que son pensadas desde y para el sur, es notorio que cada joven habitante de la ciudad, narra esta frontera bajo las



premisas individuales de su ser, pero con el objetivo de impactar en el colectivo. *En las fronteras, los mundos cotidianos integran realidades diversas.* Valenzuela (2014, p.19).

Para ir cerrando este capítulo, es claro que pensar, habitar y vivir la ciudad frontera, no es un ejercicio fácil, es un compromiso moral y ontológico, una necesidad que nace del descontento y la rebeldía. De ahí puede nacer la fuerza que moviliza a los jóvenes, la que los llena de esperanza y sobre todo de reflexiones. Preocuparse por su relación con la frontera e imagen de esta en unos años. Los lleva hacerse preguntas y replantearse las actividades, ajustar los ejercicios, pintar y escribir versos para que nunca quede en silencio.

*El pensamiento fronterizo es la condición necesaria para pensar descolonialmente.* Mignolo (2015, p.181). Los procesos juveniles en fronteras, son más que resistencia, en sí mismo son la vida de los jóvenes y la vida de la ciudad. La frontera vive y respira por las dinámicas de los jóvenes, recibe alimento y lenguaje a partir de las prácticas de estos.

Cúcuta, cuanta con sujetos y espacios construidos y formados desde y para el sur. Como se evidenciaron anteriormente, las manifestaciones de los colectivos Acción Poética Cúcuta y 5ta con 5ta Crew, son lenguajes para la frontera y quienes lleguen a ella. En este sentido, De Sousa (2017) sostiene que *la frontera es un lugar de encuentro donde llegan poblaciones fantasmas con miedo y sin esperanza.* (Fragmento 1 audio de Boaventura de Sousa Santos 2017).

Comunicar en ámbitos migratorios es diferente, tiene enfoques diferenciales. El arte puede lograr abarcar espacios amplios con mensajes puntuales. De esta manera, no se realiza el proceso tradicional de entrega de información, sino que permite tener una interacción y retroalimentación con la población.

La ventaja del arte en condiciones de frontera, es que su lenguaje y explicaciones son universales, de esta manera, cada individuado construye una verdad en particular, enriquece en si la obra. Por ende y en palabras de Boaventura De Sousa Santos (Fragmento 2 audio de Boaventura de Sousa Santos 2017) *“La frontera es una metáfora de la hibridación.*

### **2.2.3. Arte y narrativas: narrativas desde el arte para la liberación de la frontera**

En el desarrollo de este capítulo se abordará la relación de la vida y diversidad artística de los jóvenes con la ciudad frontera. Estos sujetos cumplen el papel de narradores del territorio, como delegados y herederos de la historia y su metamorfosis en procesos comunicativos que generan memoria colectiva.

Este margen se ha desarrollado en el área metropolitana de Cúcuta, a partir de los pequeños grupos o parches, que empezaron a experimentar en el rap, hip hop, break dance, grafiti, poesía, teatro y cine, una forma de vivir y comunicar las ideas y percepciones del mundo que ellos habitan.

En este sentido De Sousa plantea *“el arte y el artista son los agentes privilegiados en la vida de frontera, no hay sociólogo, ni filósofo que la entienda como los artistas”* (Audio conferencia BienalSur, 2017). Los jóvenes difieren de las posturas, noticias e inclusive de algunas teorías, que relacionan o definen sus espacios de vida. Por este motivo, escriben, componen y rapean, las características y cotidianidades de una persona en la frontera.

Por ejemplo, la canción titulada “Mi ciudad frontera” del artista Ahiman, es el relato cotidiano de cualquier joven que viva en Cúcuta. Contempla los sucesos comunes, al levantarse de la cama, las particularidades de la comida, el lenguaje y sus parlaches y hasta la manera jocosa como se toma el transporte público. Esta canción popular, también recoge como se vive la economía y manera de indignarse y enfrentarse a la violencia de un ciudadano de fronterizo. Esta última, es una de las heridas más dolorosas de esta frontera y a la cual, se enfrenta constantemente la juventud.

*El artista de frontera es el único que sabe caminar en la línea abismal.* De Sousa (Audio conferencia Bienalsur, 2017). La frontera geográfica y sus condiciones entre Colombia y Venezuela, es entendida como un espacio con ausencia de comunicación. Aquí es donde actúa la representación del arte, porque el rap, hip hop, break dance, Grafiti, poesía, teatro y cine, narran lo impronunciabile.

La violencia en la frontera es una condición a la hora de ejercer cualquier actividad, sobre todo si tienen características mediáticas. Es por eso, que el artista habitante de la frontera, además de conocedor del espacio, debe saber transitar entre la línea de vida y muerte, expulsar un discurso con veracidad, verdad y esperanza, uno que sea capaz de bloquear cualquier interés bélico. Además de lidiar con el mal, el artista cumple la función de resplandecer como la luz del faro, entre los pensamientos coloniales hegemónicos en la sociedad del facilismo y la inmediatez. En este orden de ideas, De Sousa (2011. P, 24) menciona “*es tan difícil imaginar el fin del colonialismo cuanto es difícil imaginar que el colonialismo no tenga fin*”.

Para los jóvenes artistas, identificar y entender el colonialismo en este espacio, abarca salir y toparse con un mundo predeterminado, construido por las rigurosas reglas y tendencias del norte. Premisas funcionalistas de mercados que rechazan el sur, pero son aplicados en él. Por esta razón, cuando las ciudades no tienen sentido, crece la importancia de los narradores, que generan características y resignificaciones de las urbes.

A manera de entender el papel del narrador en la ciudad, Benjamín. (2016, p. 55) describe: *"El narrador es un hombre que tiene consejo para dar al oyente. Y aunque hoy el "tener consejo que dar" nos suene pasado de moda, ello se debe a la circunstancia de que la comunicabilidad de la experiencia decrece"*.

Cuándo Walter Benjamín, afirma el papel de quien narra como un consejero, el rap fronterizo (así como el resto de manifestaciones), tiene mensajes puntuales para que el público pueda reflexionar, frases directas y en relación a las formas de violencia que recorren esta tierra. Éstas narrativas identifican estos actos bélicos, critican y al tiempo, generan caminos de como contrarrestarlos, sin necesidad de empuñar un arma, tan solo común micrófono y una pista de fondo. Cúcuta es una frontera habitada por diversos narradores.

Además, otra forma de comunicar y que es evidente, por su continuidad en el tiempo, es el grafiti en la ciudad. Sus componentes temáticos y discursivos son directos y un significado con base en la experiencia o indignación. Pero el fin de este, es precisamente comunicar, visibilizar, narrar la imagen que es silenciada por los medios colonizadores y reguladores de conductas rebeldes o anarquistas.

En este sentido, ante la represión del Estado, las bandas criminales o las guerrillas, las organizaciones juveniles, decidieron transmitir las realidades cotidianas, como la vulneración de derechos, pero no desde los juzgados o ante jueces, sino en las calles, paredes y espacios públicos. Las narrativas del hip hop, el cine, muralismo y circo teatro, permiten contar a través de la crítica, y al tiempo plantear soluciones que transformen en conjunto, responder a la pregunta, qué es lo que quieren y necesitan como ciudadanos.

Por las consideraciones anteriores, el joven encuentra en estas formas de comunicación alternativas una vida de mediación, que reivindican la esperanza y la valentía. Entender su papel en la ciudad frontera y ejercer su manifestación narrativa a través del arte, lo convierte en un joven con habitancia al límite de la frontera.

Esta posición que no representa el radicalismo, es una forma emergente de construir política desde las raíces. Es decir, estrategias construidas y pensadas desde abajo o “el sur”, hacia arriba, o en representación jerárquica, el Gobierno. Con referencia a lo anterior, “*Las artes han adquirido como nunca antes, funciones económicas, sociales y políticas, estimulando la renovación de las ciencias sociales y la filosofía, los artistas no dejan de dudar de su existencia y su lugar en la sociedad*”. Walter Benjamín (Citado por Barbero, 2015, p.4).

Estos ejercicios para la construcción de políticas alternativas, permiten florecer arquitecturas de ciudadanías con la convicción de la construcción de paz con enfoque territorial. Generando postulados de trabajo para la prevención de la violencia y la transformación de las conflictividades.

En efecto, los niños y niñas de todo el Catatumbo, herederos de una región históricamente disputada y violenta, a través de los diferentes procesos artísticos de la Fundación Cultural 5ta con 5ta Crew, narran sus realidades. El rap, hip hop y el grafiti, han sido los medios para contar los sucesos por los cuales han pasado. También les ha permitido personificar la naturaleza, rechazando la violencia y describiendo la belleza que representa la selva y los animales que la habitan. Estos niños son sujetos de la frontera colorida y la viven al límite.

Si bien es cierto, el rap nace como un mecanismo de la protesta e identificación en los Estados Unidos, el rap campesino compuesto y cantado desde las montañas verdes, trae consigo algo más que la lucha, y es la memoria y la esperanza de los que crecen creyendo en el arte liberador.

Con referencia en lo anterior "*El narrador toma lo que narra de la experiencia; [de] la suya propia o la referida. Y la convierte a su vez en experiencia de aquellos que escuchan su historia*" Benjamín (2016, p.56). De esta manera, este tipo de canciones no solo logra sustraer las vidas que se desarrollan en las regiones a las ciudades, a su vez, esta forma de arte, transporta y hace que los sujetos ocupen los lugares de los niños, que se sientan en la selva, el rap también los ubica como herederos.

En este orden de ideas, descolonizar el saber y el hacer desde la niñez y la juventud, radica también radica en la generación de las propias formas en las que se le cuenta al mundo como se vive, siente y se habitan las fronteras.

Barbero (2002, p.3). Padre de la comunicación latinoamericana a quien se le atribuye gran parte de los conocimientos adquiridos por las academias frente a las

categorías comunicación, cultura y jóvenes, afirma que: *Ni los padres constituyen el patrón-eje de las conductas, ni la escuela es el único lugar legitimado del saber, ni el libro es el centro que articula la cultura.*

El imaginario que percibe el hogar, las instituciones educativas y las universidades, como los únicos espacios aptos para el aprendizaje se derrumba, porque el arte tiene la facilidad práctica de ejercerse en cualquier espacio, edad, género, clima y otras variables, que, para las organizaciones tradicionales, si son importantes.

El arte entonces, actúa como el medio comunicativo para la propagación de la cultura pedagógica que lucha fuertemente en la disputa por arrebatarle cuerpos jóvenes al conflicto en espacios de frontera. Este enfrentamiento, durante los últimos años, ha permitido cambiar las percepciones colectivas sobre las agrupaciones de jóvenes, la música que escuchan y cantan, las maneras particulares como bailan y los movimientos riesgosos que sus cuerpos realizan, además de los gafitis y otro tipo de manifestaciones.

Este pensamiento descolonizador resignifica también las esquinas de los barrios como espacios para el aprendizaje. El narrador cumple el papel de transmitir conocimientos y recibir la retroalimentación, creando nuevos saberes. Este ejercicio crítico reflexivo desde el sur, son los resultados son los cimientos en los que se sostiene esta investigación.

Pero las formas en las que se narra la frontera, no están sujetas al rap y sus derivados exclusivamente. El cine y la fotografía son actividades constantes que se piensan a manera de discurso para la resistencia.

La serie web Frontera City, escrita y dirigida por el Comunicador Social Juan Diego Aguirre, es un retrato crudo sobre las dinámicas del contrabando y la violencia que se viven



en el área metropolitana de Cúcuta. Esta producción y otras compuestas por Aguirre y otros jóvenes apasionados por el cine de frontera, trabajan para mostrar de la manera más cercana a la realidad, las dinámicas violentas que se puede ejercer en esta zona.

Según Reguillo (2000, p.44) *“La narrativa cinematográfica y la literatura han logrado interesantes acercamientos analíticos y críticos en torno a los espacios tradicionales de socialización de los jóvenes, como la escuela, la familia, el trabajo, sin “perder” al sujeto juvenil”*.

La forma utilizada por Aguirre desde el 2015 para realizar cine, ha involucrado a los habitantes de la frontera, sin discriminar sus condiciones de vida. Parece que basta con ser un sujeto fronterizo para ser actor, en la pantalla las personas no tienen que fingir, precisamente lo que se les pide, es ser ellos mismos, los habitantes y narradores de esta frontera.

Desde esta perspectiva, aquí es donde la comunicación busca las formas de reivindicar el papel protagónico de la población, a la hora de construir los relatos sobre la frontera, que al final, no es nada más que contar su diario vivir para cada individuo. *“La comunicación es un modo de producir sentido social, de afirmar o transformar percepciones y representaciones, de conectar con promesas de futuro y de buscar las formas narrativas del mundo”*. Rincón (2006, p.13). Así, estas narrativas contribuyen al desarrollo social de las poblaciones, que vive bajo el silencio, inequidad, y la desesperanza de que nada cambiará.

El hecho de que las personas “del común” puedan verse en las grandes pantallas, es un aliento que les permite sentir el valor que hay en su lenguaje, en las formas particulares



de ser y los años en los cuales han habitado esta ciudad. Después de este hecho, no volverán a ser simples ciudadanos, precisamente porque participaron en una obra de arte, una que habla de su frontera.

Pensar nuevamente en el papel que debe cumplir el artista narrador del sur, ofrece la premisa del reto para descolonizar los lenguajes y los espacios donde se muestran y exhiben las obras. Es decir, el arte de frontera, es una contradicción cuando se ubica en un museo, lejos de la gente, el calor y el bullicio de una ciudad.

Los artistas salen de los museos para insertarse en las redes sociales (arte sociológico, etnográfico, actuaciones políticas) mientras los actores de otros campos mantienen la respiración del arte. Artistas y científicos sociales nos reúne la incertidumbre, y el derrumbe de la metafísica nos hizo pasar de la pregunta a la pregunta por qué es el arte cuándo hay arte. Walter Benjamín (Citado por Berbero, 2015, p.4)

Si el artista de frontera en la actualidad, escapa de los museos, para llevar sus obras a los barrios y calles e interactúa con la gente sobre ellas, realiza un proceso de descolonización del saber. Al final, estas narraciones no estarán sujetas a las aprehensiones de las instituciones estatales, que por lo regular son las encargadas de velar por los museos.

Esta es una forma de construir nociones de obras que liberan no solo en el discurso desde el artista, sino que expresa la ontología anárquica de las expresiones, la frontera está en todos y cada uno de los habitantes de Cúcuta.

A manera de cierre, la comunicación del arte popular desde las comunidades emancipa los imaginarios culturales establecidos desde el norte. Estas formas de

reivindicación del saber propio, es interpretada como el pensamiento fronterizo descolonizaste. Por ende, las manifestaciones siempre vuelven a la frontera, están ligadas.

El hecho de que el arte entre en la puja por tener mayor espacio, aceptación, interpretación y retroalimentación, en esta sociedad quiere decir que se enfrentara a otros retos que la pondrán bajo presión y probaran su capacidad de solventar las necesidades sociales.

El arte popular de frontera bajo presión puede ser una oportunidad para magistral para encajar de manera más fuerte en la población, uno de los retos que tiene es comunicar el fenómeno de la migración desde Venezuela a Colombia y el resto del continente. En palabras de Walter Benjamín y citado por Berbero (2015, p.4). *“Entre la inserción social inevitable y el deseo de autonomía se juega el lugar que van a tener la transgresión creadora del arte y su disenso crítico”*.

Por otra parte, desde los dos capítulos anteriores y este, se encontraron definiciones y construcciones de categorías como la comunicación, cultura, juventud, jóvenes, lo juvenil, condición juvenil, culturas juveniles, mundos de vida juvenil, cuerpo, mediaciones, ciudad, sur, habitar la ciudad frontera y, por último, arte, narrativas, narradores y arte popular de frontera.

En este sentido, y como menciona De Sousa, se construye un pensamiento desde y para el sur, uno que escapa de la hegemonía, libre del norte y de sus metodologías exactas. El sur, funciona diferente, no es exacto porque se construye constantemente, evoluciona, la cultura sufre cambios y se transforma, la palabra en América Latina es peregrina,

precisamente porque comunicar en el sur, es una forma de estar vivos y sentirse juntos y juntas.

Las prácticas en las que los jóvenes habitantes de esta frontera empezaron a construir sus identidades fueron promovidas por el rechazo de no sentirse relacionados o familiarizados por los imaginarios de cómo se percibe la frontera y quienes la habitan, es así que acudieron al arte para darle un sentido propio a lo que en algún momento les fue diferenciado y arrebatado de su poder

Estas nuevas formas de comunicar y comunicarse han sido mayormente influenciadas por la población juvenil, en las búsquedas de encontrar identidades que los diferencie. Aquí es donde entra el arte y la juventud, entrelazan sus líneas, maneras de expresar lo que sienten.

La juventud y acceso a las expresiones artísticas, dan como resultado las nuevas formas de aprendizajes, pedagogías artísticas que generan conocimientos diferentes a los que ya están institucionalizados en la población. Puntualmente en el núcleo familiar y la arquitectura de vida. Descolonizar el modelo educativo, es enfrentarse y demostrar como las artes puede generar en los niños y jóvenes, ciudadanos críticos, participativos y con ideas a la hora de transformas las conflictividades.

Evidentemente el ejercicio de comunicar el arte, consolida agentes de y para el cambio, evitando vivir bajo esquemas institucionalizados con patrones de cómo vestirse, hablar, escuchar, estudiar, pensar y sobre todo obedecer.

Por otra parte, estas formas de resistencia empiezan a marcar y simbolizar territorios, adquirir significados propios, también reciben transformaciones propias del arte,

como los grafitis. Se convierten en lugares de diálogo, permiten ser y sentirse libres, jóvenes y con vida. Los movimientos de jóvenes que, a través del arte, han construido un lenguaje universal que se transmite a todos y todas, es decir, de forma inclusiva, es el parámetro para encontrar el sur.

El verdadero puente en la frontera no es el Simón Bolívar, ese es el físico. Los jóvenes y sus mundos juveniles entrelazados con la narración, son el verdadero puente entre Colombia y Venezuela, con la capacidad artística de conectar dos países diferenciados entre el papel, y conectados por la narración.

*“las luchas más innovadoras y transformadoras vienen ocurriendo en el sur en el contexto de realidades socio-político-culturales muy distintas. Boaventura de Sousa Santos (2010, p.18).*

## Capítulo III Marco Metodológico

### 3.1. Enfoque metodológico

Con la convicción de poder desarrollar el objetivo general: Reconstruir las narrativas juveniles sobre frontera desde las manifestaciones artísticas comprendidas entre los años 2000 y 2019, se construye el enfoque metodológico. Está centrado en identificar, construir y visibilizar, las formas en las que los jóvenes artistas que habitan la frontera, han narrado los mundos de vida juvenil y las dinámicas de su entorno. En este sentido, se aborda desde el método cualitativo y tipo fenomenológico.

Este enfoque metodológico permitirá evidenciar de forma precisa las cualidades, contenidos y las reflexiones que se recrean desde los mundos de vidas juveniles en la frontera. De esta manera, la comprensión y la reconstrucción de los significados sobre la ciudad, estarán validadas por la población.

Roberto Hernández Sampieri, metodólogo, menciona el método cualitativo como: “El enfoque cualitativo busca principalmente la “dispersión o expansión” de los datos e información” (Sampieri, 2014, p.10). Según él, este nos permite explorar a cabalidad la investigación, dando como frutos, descripciones y resultados inesperados; debido a que el método cualitativo permite comprender dinámicas sociales.

A su vez, el estudio fenomenológico en el diseño de esta investigación es definido desde la visión de Sampieri, donde afirma que: “Exploran, describen y comprenden las experiencias de las personas con respecto a un fenómeno” (2014. P.469). centrado en la necesidad de comprender la relación entre las prácticas, actitudes y acciones juveniles, con la frontera a través del arte, dando como resultado productos narrativos.

Por consiguiente, el método cualitativo permitirá desarrollar a cabalidad los objetivos específicos de la presente investigación. En este sentido, y con la idea de aprender sobre la marcha del proyecto, también el investigador estará en algunas manifestaciones de los jóvenes artistas, haciendo una reconocimiento presencial y militante. Sampieri, (2014, p.7) afirma que: “los estudios cualitativos pueden desarrollar preguntas e hipótesis antes, durante o después de la recolección y el análisis de los datos”.

Finalmente, este enfoque metodológico permite cumplir con el pilar ideológico de la investigación, y es construir una visión desde **el sur** sobre los estudios culturales y sus dinámicas narrativas en zona de frontera. Por esta razón, Sampieri menciona la importancia del enfoque seleccionado para esta investigación: “el cualitativo, para que el investigador se forme creencias propias sobre el fenómeno estudiado, como lo sería un grupo de personas únicas o un proceso particular”. (2014, p,10).

### 3.2. Diseño metodológico

Para el primer objetivo específico: Caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles sobre la frontera desarrollada en la ciudad de Cúcuta entre los años 2010 y 2019. Estará abordado por la técnica de investigación análisis de contenido. Su desarrollo metodológico será a través de los instrumentos de recolección de información como el rastreo de datos, revisión documental en páginas web, redes sociales y la identificación de sujetos. Además, se construirá una herramienta en Excel que permita relacionar las coherencias narrativas juveniles en frontera, a partir de las categorías y teóricos en la investigación.

Para el segundo objetivo específico: Categorizar las formas de representar la frontera implícita en las expresiones artísticas juveniles en Cúcuta, comprendida entre los años 2000 y 2019. La técnica de investigación será la entrevista. En este sentido, los instrumentos que fortalecerán esta parte serán los cuestionarios semiestructurados dirigidos a los jóvenes artistas y el análisis categorial de las entrevistas.

El tercer objetivo específico: Visibilizar las narrativas sobre frontera en Cúcuta, Norte de Santander comprendidas entre los años 2000 y 2019. El método es análisis de contenido, por consiguiente, en el instrumento serán la construcción de perfiles de los jóvenes artistas que formarán un libro al final de la investigación, que será el resultado, un ejercicio de memoria colectiva.

El diseño metodológico de la investigación se desarrolla, a partir del rastreo de documentos, videos, noticias, información sobre las actividades o manifestaciones artísticas en la frontera. Esto permitirá recolectar información establecidas en medios y otras fuentes de información

Se realizarán dos entrevistas complementarias que amplían el contexto de análisis del tema conflicto armado en frontera, en este sentido se entrevistará a dos periodistas investigadores de nivel nacional y local: Javier Osuna, local: Jhon Jairo Jácome Ramírez. Con el fin de fortalecer la base de la investigación, tanto el ¿por qué? como las referencias de los hechos ocurridos que desencadenaron las expresiones juveniles sobre la frontera en el área metropolitana durante estos últimos 19 años.

Con la claridad de los sucesos, y el rastreo de información, se procederá a identificar a los jóvenes artistas que tengan procesos narrativos. En este sentido serán

entrevistados para construir los perfiles de sus experiencias de vida a través del arte. Después se realizará un filtro para categorizar la información y a partir de las historias de vida, y experiencias artísticas, se creará una serie de piezas literarias,

*“Hacer de la habitancia fronteriza juvenil, una obra de arte”.*

*(Ismael gamboa.2019)*

### **3.3. Nivel de investigación**

Descriptiva y exploratoria, en tanto que las poblaciones analizadas en esta investigación son jóvenes entre los 20 y los 28 años de edad. En su mayoría, son o han sido estudiantes de las universidades Francisco de Paula Santander y Universidad de Pamplona. También hay artistas de nacionalidad venezolana que enriquecen culturalmente dicho análisis.

A partir de las intervenciones artísticas que fueron identificadas en redes sociales, periódicos, y de manera presencial, se seleccionaron los artísticas que narran sus vidas en la investigación. Luego cada artista narró cómo ha sido su vida y los momentos en los que empezaron girar alrededor del arte y la frontera.

También es exploratoria porque a partir de los insumos, análisis y hallazgos, van a surgir nuevas interpretaciones que pueden fortalecer el marco conceptual sobre juventud, arte y frontera en este territorio, donde las investigaciones desde lo académico son limitadas.

### **3.4. Actores**



La investigación aborda la plural y diversa población artística juvenil que se encuentra en el área metropolitana de Cúcuta. Esta investigación reconoce a la población venezolana como parte de la misma, respeta y equipara la importancia de sus vidas artísticas.

La muestra seleccionada son 8 artistas con impactos y narrativas divergentes en el área metropolitana de Cúcuta. A continuación, la tabla en la que se evidencia la selección de los y las jóvenes que nutrirán esta investigación con sus vidas de arte.

<b>Jóvenes Artistas</b>					
<b>N</b>	<b>Edad</b>	<b>Arte</b>	<b>Nombre</b>	<b>Contacto</b>	<b>Estado en la investigación</b>
<b>1</b>	<b>26</b>	<b>Rap</b>	Frank García Escribano	Concretado	Entrevistado
<b>2</b>	<b>30</b>	<b>Grafiti</b>	Jaidier Sánchez León Showy	Concretado	Entrevistado
<b>3</b>	<b>30</b>	<b>Rap</b>	Jorge Enrique Botello Sanguino Ahiman	Concretado	Entrevistado
<b>4</b>	<b>26</b>	<b>Cinematografía</b>	Juan Diego Aguirre Juan Cachastán	Concretado	Entrevistado
<b>5</b>	<b>24</b>	<b>Circo teatro</b>	Juan David Circo Teatro Los duendes	Concretado	Entrevistado
<b>6</b>	<b>24</b>	<b>Danza</b>	Salem La Siembra	Concretado	Entrevistado
<b>7</b>	<b>28</b>	<b>Pintor</b>	Diego Barajas	Concretado	Entrevistado

Tabla 1- Muestra de artistas – Elaboración propia, 2019

### 3.5. Cronograma

OBJETIVO GENERAL: Reconstruir las narrativas sobre frontera desde las manifestaciones artísticas juveniles comprendidas entre los años 2000 y 2019.						
CAPÍTULOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	ACTIVIDADES	INDICADORES DE GESTIÓN	RECURSOS	FECHA	RESULTADOS ESPERADOS
<b>Capítulo I Problema</b> 1.1. Contextualización 1.2. Planteamiento del problema 1.3. Formulación del problema 1.4. Objetivos 1.4.1. General 1.4.2. Específicos 1.5. Justificación	Caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles sobre la frontera desarrollada en la ciudad de Cúcuta entre los años 2010 y 2019.	1. Rastreo	Buscar y guardar documentos, videos, noticias, información sobre las actividades o manifestaciones artísticas en la frontera.	Internet Computador Lápiz Hojas Minutos telefónicos	noviembre 2018 – enero de 2019	Se identificaron las experiencias y manifestaciones artísticas de frontera.
		2. Revisión	Se diseñará una matriz de revisión cualitativa que permitirá clasificar, describir e identificar las primeras nociones en relación con las categorías teóricas, entrevistas, y reflexiones planteadas, presentes en estas manifestaciones artísticas.	Computador Internet Lápiz Hojas	enero de 2019 a febrero de 2019	Se logró identificar los agentes (artistas), que pueden ser tenidos en cuenta, para el desarrollo de la investigación.

<p><b>Capítulo II Marco de Teórico</b>  <b>2.1. Antecedentes</b>  <b>2.2. Bases Teóricas</b></p>		<p>1. Identificación de artistas</p>	<p>Individualizar sujetos, o colectivos juveniles que a través del arte narren la frontera y sus vidas como sujetos que la habitan.</p>	<p>Internet            Computador            Lápiz            Hojas            Internet            Minutos telefónicos            Transporte área metropolitana</p>	<p>Febrero de 2019 a mayo de 2019</p>	<p>Se clasificarán los posibles agentes que harán parte de esta investigación.</p>
	<p>Categorizar las formas de representar la frontera implícita en las expresiones artísticas juveniles en Cúcuta, comprendida entre los años 2000 y 2019.</p>	<p>2. Entrevistas para los artistas</p>	<p>Permitirán tener una noción de cómo sus vidas están ligadas directamente a la frontera y porque sus formas de crear el arte están ligadas a ella.</p>	<p>Internet            computador            Grabadora            Lápiz            Hojas            Transporte            Refrigerio</p>	<p>Del 20 Septiembre 20 al 10 de octubre de 2019</p>	<p>Se recolectará una serie de historias de vida y manifestaciones artísticas de frontera.</p>
		<p>3. Conversatorio entre artistas seleccionados</p>	<p>Este ejercicio permitirá generar un diálogo multiactor con la diversidad y conocimiento específico</p>	<p>Grabadora            Cámara            audífono            Lápiz            Hojas</p>	<p>Octubre de 2019</p>	<p>Se obtendrá una serie de reflexiones con relación a la frontera y la vida de los artistas en ella. Además de las visiones</p>

			de cada artista y su relación con la frontera.	Transporte Refrigerio		del ejercicio que han llevado para cambiar el imaginario colectivo de la frontera.
<b>Capítulo III Marco Metodológico</b> 3.1. Enfoque metodológico 3.2. Diseño metodológico 3.3. Nivel de investigación 3.4. Población y muestra 3.5. Cronograma 3.6. Presupuesto 3.7. Diseño técnicas e instrumentos de recolección de datos (antes de ser aplicados deberán contar con el aval del asesor) 3.8. Validación de los expertos sobre los instrumentos de recolección de datos Bibliografía	Visibilizar las narrativas sobre frontera en Cúcuta, Norte de Santander comprendidas entre los años 2000 y 2019.	1. Análisis cualitativo de las entrevistas	Analizar de forma detallada la información	Internet Computador Hojas Lápiz	Noviembre de 2019	✓ Se identificó la información más importante.  ✓ Se encontraron hallazgos en común, entre los artistas.
		2. Narrativas de los artistas	Crear a partir de las historias de vidas, y experiencias artísticas, una serie de piezas literarias.  “hacer de la habitancia fronteriza juvenil una obra de arte”.	Grabadora Lápiz Hojas Computador Internet Diseño del libro Impresión del libro	Noviembre y diciembre del 2019	Se construye una serie de piezas literarias.

Tabla 2- Cronograma de actividades

### 3.6. Presupuesto

Tabla de Presupuestos		
Actividad	Recursos	Valor
Rastreo de experiencias artísticas	Internet	67.000
	Computador	600.000
	Lápiz	2.000
	Hojas	
	Minutos telefónicos	100.000
Revisión categorial	Computador	0
	Internet	67.000
	Lápiz	3.000
	Hojas	
Identificación de artistas	Internet	67.000
	Computador	600.000
	Lápiz	2.000
	Hojas	67.000
	Internet	100.000
	Minutos telefónicos	200.000
	Transporte área metropolitana	
Entrevistas para los artistas	Internet	67.000
	computador	600.000
	Grabadora	400.000
	Lápiz	2.000
	Hojas	400.000
	Transporte	350.000
	Refrigerio	
Análisis categorial de las entrevistas	Internet	67.000
	Computador	0
	Hojas	2.000
	Lápiz	
Narrativas de los artistas	Grabadora	0
	Lápiz	2.000
	Hojas	0
	Computador	67.000
	Internet	400.000
	Diseño del libro	800.000
	Impresión del libro	600.000
	Cámara fotográfica	2.400.000
	Lente 50mm	400.000
	Ilustraciones	500.000
<b>Total</b>		<b>8.932.000</b>

Tabla 3- Presupuesto de investigación

### 3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Con base en los objetivos que desarrolla la presente investigación, la consolidación de la población muestra y el desarrollo metodológico, se apropia las técnicas de investigación cualitativas de tipo fenomenológico, que permiten la recolección de información. Éstas incluyen instrumentos como: rastreo, revisión documental, identificación de artistas, entrevistas semiestructuradas, análisis cualitativo de las entrevistas, narrativas de las entrevistas.

#### 3.7.1 Rastreo de experiencias artísticas

En el rastreo de experiencias, busca de manera digital las manifestaciones que se han realizado en zona de frontera, por parte de organizaciones juveniles o artistas individuales. Se llenaron tres recuadros: El primero el link de internet, el segundo titular de la nota o experiencia vivida en el territorio. Finalmente, los temas o categorías en los que estos ejercicios se desarrollaron. Este paso es el más importante porque dicta el eje que se debe tener en cuenta este antecedente artístico en el Área Metropolitana de Cúcuta.

Ismael Gamboa Ocampo  
Cúcuta, Norte de Santander  
Comunicación Social, Universidad de Pamplona  
Semillero de Investigación Ibarani  
ysmicr7@gmail.com  
3219271172

Narrativas Juveniles sobre la Frontera

Rastreo de experiencias artísticas		
Link	Título	Temas
se adjunta el link de la página web o red social, donde se encuentra la manifestación artística.	Se describe el título de la manifestación correlacionado con las categorías que maneja la investigación.	Se enumeran las categorías que maneja la investigación y que se encuentran en la manifestación artística

Formatos 1- Rastreo de experiencias artísticas – Elaboración propia, 2019

### 3.7.2 Matriz de análisis cualitativa

En este instrumento de Excel se convergen las categorías de investigación, identificadas por el marco teórico. A su vez, las subcategorías. A partir de las reflexiones de estas, se generan las preguntas para realizar la entrevista semiestructurada a los artistas. Luego del análisis de estas entrevistas, los resultados de las mismas, vuelven a este formato de Excel, haciendo una triangulación de resultado cualitativo entre la teoría, resultado de entrevistas y el pensamiento del investigador.

Narrativas Juveniles sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en Coahuila - Herce de Swinbider						
Objetivo General: Reconocer las narrativas sobre la frontera desde las manifestaciones artísticas juveniles composadas entre los años 2007 y 2019						
Objetivos Especificos	Categorías	Subcategorías	Fuentes	Aspectos a observar	Preguntas	categorías de recurrencia
	Juventud "La "juventud no pasa", en la vida contemporánea la juventud encuentra nuevas posibilidades de ser joven y además hay que reconocer algunas variables en el proceso de construcción de la identidad juvenil, como: edad, sexo, género, clase social y "generación". (Hernández, 2017: 4)	Ciudad Juarez				
		Cultura Juarez				
		Resistencia				
		Mundos de vida juvenil y comunitario	El lenguaje El territorio Cultural			

Formatos 2 - Matriz de análisis cualitativa—Elaboración propia, 2019



### 3.7.3 Tabla de identificación de artistas

En este formato se llenaron los datos de identificación de los artistas seleccionados a partir de sus manifestaciones artísticas relacionadas con la frontera.

<b>Jóvenes Artistas</b>					
<b>N</b>	<b>Edad</b>	<b>Arte</b>	<b>Nombre</b>	<b>Contacto</b>	<b>Estado</b>
<b>1</b>					
<b>2</b>					
<b>3</b>					

*Formatos 3- Tabla de identificación de artistas – Elaboración propia, 2019*



### 3.7.4. Formato entrevista semiestructurada

Ismael Gamboa Ocampo  
 Cúcuta, Norte de Santander  
 Comunicación Social, Universidad de Pamplona  
 Semillero de Investigaciones Ibarraui  
 ysmaer7@gmail.com  
 3219271172

Narrativas Juveniles sobre la **Frontera**

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación:	
Artista:	Perfil:
Nombre:	
Edad:	
Contextualización	Preguntas iniciales de reconocimiento del actor: ¿Cuándo empezó a incursionar en el arte? ¿De qué manera el arte le permite expresar lo que siente y piensa del mundo que le rodea? ¿Qué espacios encuentra en la ciudad para expresarse? ¿Cómo definiría su expresión artística? ¿Qué es para usted el rap, la pintura, etc.?
Condición juvenil	¿Qué significa para usted la expresión juventud? ¿Qué lo hace sentir joven? ¿Cómo joven cuál es su forma de ver, sentir y significar el mundo? ¿De qué manera su expresión artística, su forma de ver el mundo lo conecta con los mundos juveniles? Desde su experiencia artística ¿cómo el arte puede consolidar relaciones y afectos entre jóvenes que piensan y sienten distinto?
Cuerpo	¿Cuál es para usted la relación entre cuerpo y arte? ¿De qué manera el cuerpo (la corporalidad) se hace presente en sus procesos de creación artística? ¿Considera que el cuerpo del artista puede convertirse en un medio de la rebeldía en escenarios de conflicto social? ¿Qué significa el arte a través del cuerpo en territorios de frontera?
Medios y mediaciones	¿Cuáles son los principales medios de comunicación que los jóvenes utilizan para transmitir masivamente sus obras? ¿Qué acciones alternativas de comunicación han apropiado los jóvenes artistas en frontera (parques, esquinas, colegios, calles, paredes, postes, teatros, universidades, casas) ¿Cómo joven artista de frontera, qué ejercicio comunicativo le ha permitido impactar en la población? ¿Cuál es la inspiración o argumentos cuando construye contenido sobre la frontera?

«si el Rap no vino a cambiar el mundo, por lo menos vino a cambiar el mic» **Ahiman**

Ismael Gamba Ocampo  
Cúcuta, Norte de Santander  
Comunicación Social, Universidad de Pamplona  
Semillero de Investigación Ibarami  
ysmer7@gmail.com  
3219271172

Narrativas Juveniles sobre la Frontera

Ciudad	<p>¿Cuáles son las motivaciones que siente para expresar el arte en entornos abiertos?</p> <p>¿Qué motiva a un joven a expresarse a través de la expresión artística en las calles?</p> <p>¿Qué reacciones entre la ciudadanía percibe a través de sus manifestaciones artísticas?</p> <p>¿Con su experiencia como artista que espacios físicos de la ciudad son los de mayor impacto para su manifestación?</p> <p>¿Qué significa para usted esta ciudad? Y ¿Cómo la habita desde el arte?</p>
Resistencia	<p>¿Considera que desde el arte es posible hacer resistencia en zona de frontera? ¿Por qué?</p> <p>¿Ante que situaciones o fenómenos sociales se hace resistencia desde el arte?</p> <p>¿Cómo evalúa el impacto que genera su expresión artística como medio de resistencia?</p>
Mundos de vida juvenil y comunicación	<p>¿Qué estereotipos están marcando las identidades de los jóvenes?</p> <p>¿Cómo califica la influencia de los medios de comunicación en el comportamiento de los jóvenes?</p> <p>¿Qué aporte hace usted como artista de frontera para contrarrestar o equilibrar esa influencia?</p> <p>¿Considera que desde el arte en frontera es posible resignificar el concepto de ser joven?</p>
Comunicación y participación	<p>¿Qué quiere comunicar a través del arte?</p> <p>¿Qué mensajes busca transmitir en cada una de sus obras?</p> <p>¿Cómo fomenta la participación de quienes conocen a su arte?</p> <p>¿Cómo hacer participar a la comunidad en sus expresiones artísticas?</p> <p>¿Cómo acercar a las nuevas generaciones para que sean partícipes de las nuevas formas de expresión?</p>
Comunicación y cultura	<p>¿Qué es la cultura para usted?</p> <p>¿Qué es la memoria y cómo la cultura contribuye a la preservación de esa memoria?</p> <p>¿En qué momento se da cuenta que sus dinámicas artísticas generan cultura?</p> <p>¿Considera que hay respaldo de instituciones académicas para la visibilizarían manifestaciones artísticas en frontera? ¿Por qué?</p> <p>¿Cuál es su percepción de la cultura en la frontera a partir del arte?</p>
Habitar la frontera	<p>¿Cómo llega el arte a los jóvenes de la frontera?</p> <p>¿Cómo las manifestaciones artísticas les permiten habitar la frontera?</p> <p>¿Siendo artista, cómo siente la frontera?</p> <p>¿Cómo se re-significa la Frontera desde el arte?</p> <p>¿Cómo se construye desde el arte una frontera entre diferentes nacionalidades?</p>
Cultura popular, arte popular, arte juvenil	<p>¿Cuál es el potencial educativo del arte? ¿Quiénes se educan a través de arte?</p> <p>¿Considera que es viable hablar de transformaciones sociales desde el arte? ¿Qué tipo de transformaciones?</p> <p>¿Es posible desde la cultura popular y el arte buscar el equilibrio con los modelos culturales dominantes?</p> <p>¿Cómo las organizaciones juveniles trabajan para ser autosostenibles en la ciudad?</p>
Experiencia	<p>¿Cómo el arte ha cambiado su vida en la frontera?</p> <p>¿Cree que ha generado memoria en sus obras sobre esta frontera?</p> <p>¿Qué cree que le falta para generar una memoria colectiva sobre la frontera?</p>

«si el Rap no vino a cambiar el mundo, por lo menos vino a cambiar el mío» Ahiman

Formatos 4- Preguntas semiestructuradas para los artistas – Elaboración propia, 2019

«si el Rap no vino a cambiar el mundo, por lo menos vino a cambiar el mío» Ahiman

### 3.8. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

A partir de los objetivos a desarrollar en la presente investigación, se realizó la selección de las técnicas, instrumentos y metodologías acordes, para el proceder analítico de los datos. En este sentido, se explicará el accionar de los tres objetivos específicos:

Para el primer objetivo específico, caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles sobre la frontera desarrollada en la ciudad de Cúcuta entre los años 2010 y 2019, se diseñó el siguiente formato, donde se identifica el link donde se encuentra la experiencia, el título que especifica las acciones y los temas que convergen con la investigación.

Como resultado de esta actividad, se logró identificar las experiencias y manifestaciones artísticas de frontera, que se relaciona con jóvenes.

#### 3.8.1. Matriz de análisis cualitativo

La segunda actividad del objetivo uno, buscaba diseñar una matriz de codificación cualitativa, esta permite la revisión categorial donde se clasifica, describir e identifica, las primeras nociones en relación con las categorías teóricas planteadas y las presentes en estas manifestaciones artísticas juveniles en la frontera.

Además, a partir de la identificación de recurrencias obtenidas en las entrevistas, los artistas y los resultados de los cuestionarios aplicados, se retomará en esta matriz para triangular de manera cualitativa los resultados.

Narrativas Juveniles sobre la Frontera: Una mirada desde la experiencia de la vida en Cúcuta - Norte de Santander								
Matriz de Análisis Cualitativa Diligenciada (MAD) - Formato Propio, 2019								
Nivel de Análisis	Categoría	Subcategoría	Fragmento	Temas	Argumentos o ideas	Etapas	Categorías de recursos	
							Recursos	Temas
Análisis de contenido	Temas	Subtemas	Fragmento de texto...	Temas...	Argumentos...	Etapas...	Recursos...	Temas...
			Fragmento de texto...	Temas...	Argumentos...	Etapas...	Recursos...	Temas...
			Fragmento de texto...	Temas...	Argumentos...	Etapas...	Recursos...	Temas...

Formatos 5- Matriz de análisis cualitativa diligenciada-Elaboración propia, 2019

### 3.8.2. Matriz de análisis cualitativa completada

Para el último objetivo: Visibilizar las narrativas sobre frontera en Cúcuta, Norte de Santander comprendidas entre los años 2000 y 2019, se planteó realizar un análisis categorial de las entrevistas. Este nuevamente converge en el formato Matriz de análisis cualitativo. Precisamente, porque nos permite poder triangular todos los hallazgos encontrados y partir de la experiencia del investigador, definir los resultados.



Juveniles en Cúcuta – Norte de Santander				Categorías de recurrencia			
Líneas juveniles comprendidas entre los años 2000 y 2019							
	Función	Aspectos o elementos	Propósitos	Intenciones	Actos	Discursos	Actos
1	Se busca establecer relaciones y la		¿Qué significa para usted la	Se espera que el joven/a se	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a
2	Se busca establecer relaciones y la		¿Qué es para usted el joven/a?	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a
3	Se busca establecer relaciones y la		¿Qué es para usted el joven/a?	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a
4	Se busca establecer relaciones y la		¿Qué es para usted el joven/a?	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a	Se espera que el joven/a

Continuidad 6- Matriz de análisis cualitativa–Elaboración propia, 2019

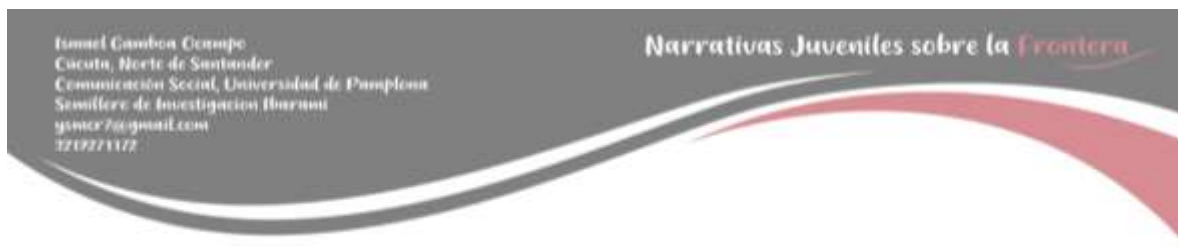
Al finalizar todas las entrevistas, pasarán por estos filtros de análisis categorial, y en este sentido, se encontrarán las categorías de recurrencia entre los artistas a partir de los cuestionarios. En consecuencia, se triangulará la información, para encontrar los resultados de la investigación. Se propone la siguiente ilustración donde se simboliza el proceso de conjugación de los datos.



Ilustración 1- Triangulación de resultados-Elaboración propia, 2019

### 3.8.3. Elaboración de perfiles

La última actividad del objetivo tres, consiste en la construcción de las narrativas de los artistas, con base en las entrevistas que se realizaron, se redactaran una serie de perfiles, donde se relacionan las historias de vidas con el arte y la frontera.



Ismael Gamboa Ocampo  
Cúcuta, Norte de Santander  
Comunicación Social, Universidad de Pamplona  
Semillero de Investigaciones Ibarra  
gamc70@gmail.com  
3219271177

Narrativas Juveniles sobre la **Frontera**

#### **Perfil 1: Escribano, el andariego de calles calientes y tardes soleadas**

Las calles de Cúcuta siempre han tenido historias por contar, el cómo, ha sido un reto para las personas que la habitan. Esta característica, es una invitación constante para crear identidad y sentido de pertenencia en niños, niñas y jóvenes, que transitan por sus callecitas, colegios, universidades y espacios de reunión social y compartir de amigos, compartir en parches.

Frank Gracia, desde muy pequeño se hizo muchas preguntas tratando de entender

*Formatos 6- Elaboración de perfiles*

## Capítulo IV Resultados de la Investigación

### 4.1 Manifestaciones artísticas juveniles sobre frontera

Luego del desarrollo de la presente investigación y el abordaje de los métodos e instrumentos de recolección de datos y procesos de análisis, se identificó que las narrativas de frontera que se construyen desde las manifestaciones artísticas juveniles, desarrolladas entre los años 2000 y 2019, son las siguientes: Rap (Hip Hop), Grafiti (Hip Hop), Circo teatro, Cinematografía, Danza (Hip Hop), y Pintura.

A continuación, se definirán estas manifestaciones a partir de los resultados obtenidos en las entrevistas, donde los artistas definieron sus formas de expresar el mundo, habitar la frontera y la experiencia que ésta les ha brindado.

#### 4.1.1. Rap (Hip hop)

El Rap cucuteño es una búsqueda constante de los jóvenes fronterizos por encontrarse, reconocerse y narrar la habitancia de la ciudad. La identidad, surge como respuesta al miedo, rechazo o desconocimiento, que muchos jóvenes le tuvieron a la frontera cuando eran niños, pero que, durante su adolescencia y juventud, decidieron transformar esas percepciones y convertirlas en arte.

Las manifestaciones artísticas, son un ejercicio naciente en el interior de cada ser, en muchos casos, este surge como una etapa o proceso de auto reconocimiento de los sujetos. En el caso del rap, este reconocimiento esta entrelazado en contar las experiencias, anécdotas, historias o el día a día que los jóvenes encuentran.

Este tipo de escenarios, les permite desarrollarse como sujetos narrativos, jóvenes que toman el papel de ser los contadores historias, sean suyas o del medio que les rodea.

"El narrador toma lo que narra de la experiencia; [de] la suya propia o la referida. Y la convierte a su vez en experiencia de aquellos que escuchan su historia" Benjamín (2016, p.56). Las situaciones cotidianas en la frontera que son llevadas al arte, sensibiliza a otros jóvenes que, a su vez, deciden contar sus vivencias y percepciones del mundo a través de la música.

Los narradores de frontera a través del rap, comienzan con discursos muy arraigados a sus modos de vida, pero al transcurrir el tiempo, se fortalece con los espacios en los cuales participan, construyen canciones que expresan la relación ciudad-joven, y esa conexión le permite elaborar discursos de mundos de vida juvenil diferentes al personal. Precisamente este medio, permite reflejar mundos de vida distintos y a su vez, reconocerse en ellos, es decir, la funcionalidad narrativa es también un ejercicio de otredad.

Es por esto, que los festivales internaciones de Hip Hop Del Norte Bravos Hijos, impactan al congregar jóvenes de todo el departamento y escuchar sus voces a lo largo y ancho de la frontera. Este espacio de encuentro, fortalece los intercambios narrativos de las historias contadas a través del rap y todo el escenario del hip hop.

En este sentido, la juventud que se reúne en estos espacios le canta a: La violencia, el territorio, los ancestros, la vida, la frontera, el Catatumbo, la desobediencia, la rebeldía, el amor, las drogas, la familia, las víctimas, el desplazamiento, la lucha de clases, el reconocimiento, la construcción del sujeto y la indignación.



“Necesarios y a diario me alejan del calvario  
Su consumo excesivo yo irradío, no es mi sueño  
Sonar en la radio, un raper cucuteño que busca  
Llevar su música a todos los barrios

**Donde varios hombres sanguinarios abundan,**

Miedo no me les infunda, no me los confunda

**Allá están los próximos que saldrán de esta jungla**

Haciendo buen hip hop y es algo que me gusta”.

Escribano (Fragmento canción: La palabra, 2019).

Este rap, considera la ciudad como el espacio de resistencia entre ciudadanía y criminalidad. Rechaza el miedo que emiten las dinámicas de las bandas, y resalta la labor del arte en la protección de las nuevas generaciones. Además de visionarlos como las personas que, en unos años, saldrán del espacio, para generar otros procesos artísticos. Con la canción citada anteriormente, posiblemente exista un reconocimiento de muchos jóvenes, porque cuenta una historia general en la frontera, son casos de la vida real.

La juventud se interconecta, encontrando un reconocimiento en el otro, precisamente porque esas historias, también las viven en carne propia. Cuando los jóvenes

le cantan a la violencia, el público se llena de euforia porque los muchachos cantan cosas que no se pueden decir, pero no para hacer parte de ella, sino por tener la capacidad de materializarla a través del rap, rechazarla y generar una conciencia entre los espectadores, donde la mano arriba evidencia que el conflicto no es la salida, como si lo es el arte.

El rap, es la experiencia del sentimiento juvenil en el Área Metropolitana de Cúcuta y Norte de Santander. Este reconocimiento y reencuentro favorece al intercambio cultural y la imagen de la composición diversa de esta frontera.

“Bienvenido a este, portón de la frontera,  
donde hay ocañeros, costeños, llaneros, venzolanos  
, boyacos, rolos, caleños, manizalitas en fin,  
y hasta la señora Ayu, mi antigua jefa,  
que viene directo desde Corea Del Sur”.

Ahiman (Canción mi Ciudad Frontera, 2010).

Es evidente, que Cúcuta, como un espacio físico que conecta, tiene una diversidad cultural importante. Históricamente ha permitido se viva entre la diferencia. Este es un potencial, más no un problema, teniendo en cuenta el intercambio cultural constante, desde la gastronomía, hasta las formas particulares en las que se vive y se siente la frontera.

Desde lo visual, normalmente se utilizan escenarios emblemáticos de apropiación ciudadana. También los jóvenes han optado por utilizar espacios donde en la actualidad es ausente el arte. Esto lo realizan con la intención de apropiar la ciudad, y construir un sentido de pertenencia desde el arte, especialmente desde el Rap. Martín (1987, p.10)

afirma que: “la comunicación se nos tornó cuestión de mediaciones más que de medios, cuestión de cultura y, por tanto, no sólo de conocimientos sino de re-conocimiento”.

Es por esto, que los jóvenes en su habitancia de frontera y la búsqueda de espacios donde pueden expresar lo que sienten y viven, se reconocen, por la similitud entre sus historias de vida a través de la música. También las apuestas a través del hip hop, donde convergen sentimientos y dolores, alegrías y pasiones por la ciudad.

Estos ejercicios han permitido que jóvenes de diferentes municipios e inclusive de diferentes nacionalidades, logren estar bajo los mismos espacios para construir e intercambiar las experiencias. Así se trae la región a la frontera, y la frontera se lleva a la región.



Fotografía 1- Escribano, tomado de Facebook:  
<https://www.facebook.com/ESCRIBANORAP/photos/a.1171834376175072/3497177850307368/?type=3&theater>.  
farocreativos, 2019.

“El rap es identidad, es una herramienta, es resistencia. Eso es el rap en la frontera”. (Fragmento 1 entrevista Frank García “Escribano” 2019). Además, también ha permitido a través de las rimas generar procesos artísticos en barrios y comunidades afectadas por la violencia. Este medio también es un modelo educativo que genera transformación de conflictos en los territorios.

“La mancha de tu vida no te sale con el cloro,

no progresa tu país, por argumentos bobos,

infórmate primero, sustenta tu enojo,

contra noticieros amarillos con frases venenosas

que cada día más la información destroza,

educan todo un país en sus casas y chozas,

por eso la educación hoy es un tanto horrorosa,

dejar esto así o cambiar las cosas,

¡Ciudad noble y leal, que se cansó de luchar y perdió lo valerosa!”.

Escribano (Fragmento canción: Tarde soleada, 2018)

Entonces el rap es una cotidianidad emergente con crítica y posibilidad de reconocimientos interculturales, que resiste, narra y visiona acciones juveniles y ciudadanas para transformar realidades.



Fotografía 2- Ahiman,  
<https://www.facebook.com/ahimanoficial/photos/a.10150650823306619/10155569086696619/?type=3&theater>. Pedro Oliveros, año 2018.

El rap también es un medio que tiene la capacidad de conectar la cultura de dos países, que para la presente investigación son Colombia y Venezuela. Precisamente este intercambio, ha generado la producción de canciones entre artistas de las dos nacionalidades. También la postura de artistas regionales que afirman: “las fronteras son mentales” Ahiman.

“Empezamos a lapicero, es el lenguaje del güero,  
**sonido del barrio para mover el mundo entero,**

se agitan las cabezas suena el atalayero,

con más alma de MC, que con pinta de rapero”.

Ahiman (Fragmento canción: Rumbap 2019).

Muñoz afirma: Diversos objetos y actores culturales pueden ser pensados como medios de comunicación, en tanto logran una afectación sobre otros cuerpos. (2006, p.147). Y si bien es cierto, Ahiman no es un medio, toda la organización hip hop que ha representado e impulsado en la frontera, si lo es. A la hora de pensar en definir este rap fronterizo, la palabra clave es: identidad.

Y es precisamente porque no se protesta o se construye solo. El rap, reúne, postula, escucha e identifica en la ciudad. “el arte y el artista son los agentes privilegiados en la vida de frontera, no hay sociólogo, ni filósofo que la entienda como los artistas” (Fragmento 3 Audio Boaventura de Sousa Santos, 2017). A la hora de conocer esta frontera, es crucial comprender rap, para tener un contexto, historias, referencias y las voces del territorio.

Finalmente, escuchar rap es charlar con la frontera, relacionarse con el entorno colorido e interpretar la diversidad de experiencias, mientras se recorre las rimas. Esta frontera se desahoga mediante las letras interpretadas por quienes la habitan desde la expresión juvenil, quienes caminan con el arte, entre las líneas que dividen y conectan los países. **Quién canta rap fronterizo, se siente en casa (Cúcuta), y quien se atreve a cruzar la frontera no vuelve a ser el mismo. Este es el potencial del arte.**

#### 4.1.2. Circo teatro



El circo viene efectuando una transformación, ha pasado de presentaciones tradicionales a las contemporáneas. Esta primera tiene un presentador que controla y narra toda la agenda. Mientras el contemporáneo, se desarrolla a partir de la dramaturgia.

El circo tradicional es de carpa, tiene un presentador y el tiempo está fragmentado por los diferentes actos que tengan las organizaciones circenses. Este no tiene dramaturgia. Mientras en el circo contemporáneo, el escenario es el teatro y las calles. El vestuario puede ser ropa normal, sin maquillaje, con una dramaturgia definida y con toda una interacción con el público. Aquí se cuentan historias.



Fotografía 3- Juan David Sayago, tomado de:  
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1838708849566122&set=pb.100002810744276.-2207520000.0.&type=3&theater>. 2019.

Sin embargo, el circo teatro de zona de frontera busca apuestas artísticas que desarrollen temas para prevenir la violencia, desde la militar, hasta la que se genera en los hogares. Trabajan temas de xenofobia y aporofobia, prevención de feminicidios y como ser ciudadano de frontera que genere el intercambio cultural. Además, de generar cultura en los espacios, buscan hacerlo a través de una conciencia crítica.

“Los artistas han contribuido más que en otras sociedades a configurar la visualidad colectiva y pública”. Canclini (1989, p.136). Es precisamente desde este tipo de manifestaciones, donde el artista cumple el rol de generar entretenimiento y al tiempo, generar un proceso pedagógico que le permita al espectador auto preguntarse, generar crítica constructiva y participar.

Además, el artista no solo está poniendo temas de construcción política con participación de todos, también es el puente para que la ciudadanía tome un rol puntual, que genere el cambio, por lo menos desde lo individual, pero que sea consiente. En este sentido, los públicos dejan de ser un numero de sillas, para ser agentes de cambio. Pasan de ser espectadores, a ser especta-actores.

Los principales temas que genera el circo teatro en zona fronterizas son: cultura, derechos humanos, crítica política, sensibilización migratoria, violencia, identidad, el amor, el odio, historia, el diálogo, el rechazo y la identidad sexual.

Los actos no solo deben cumplir el factor de entretenimiento, al tiempo debe denunciar, insertar en las agendas de discusión temas de transformación en la frontera. Donde el público pueda profundizar y tomar un papel co-responsable con el acto. Según



Sayago (Fragmento 1 entrevista Juan David Sayago 2019): *Una buena obra de teatro genera reflexión en la gente, que genere discusión en el público.*

Con base en lo anterior, el circo teatro busca generar una conciencia y posición ciudadana frente a las conflictividades por la violencia que se genera en esta ciudad. La discriminación, xenofobia y aporofobia, por el proceso migratorio de población venezolana hacia Colombia. El asesinato de líderes sociales y el desarrollo de capacidades de niños y niñas en comunidades alejadas de la presencia estatal.

**Cultura** - Viernes, 12 Abril 2019 - 5:09am

## En Cúcuta, Los Duendes hacen arte para compartir

Desde hace tres años están promoviendo el circo-teatro.



Los jóvenes de Los Duendes hacen presentaciones en espacios abiertos para promover el arte circense como una estrategia de desarrollo cultural.

/ Foto: Cortesía Los Duendes

Fotografía 4- Periódico la Opinión versión digital: <https://www.laopinion.com.co/cultura/en-cucuta-los-duendes-hacen-arte-para-compartir-174968#OP>. 2019.04.12

El circo teatro pone sobre escena elementos de interés político, económico y social, donde parecen absurdas algunas realidades. A través del humor se extiende la crítica que invita al público a reflexionar, retroalimentar y proponer. Jesús Martín Barbero menciona: “la comunicación se volvió un lugar estratégico para pensar algunas de las contradicciones fundamentales del desarrollo en América Latina”. Barbero (2012, p.76).

En frontera, instrumentos como la guitarra, el violín y el monociclo, permiten las combinaciones escénicas. Este circo teatro contemporáneo, es una apropiación de la frontera donde busca entenderla y narrarla para construir alternativas, con el fin de mejorar las condiciones en las que se desarrolla la ciudad. “*Las artes escénicas representan una forma metafórica y poética de representar la frontera e interpretar el mundo*”. Sayago, (Fragmento 2 entrevista Juan David Sayago 2019).

#### **4.1.3. Pintura / Muralismo**

El muralismo en zona de frontera busca generar procesos de memoria comunitaria, donde personas de todas las edades, con énfasis en niños y niñas, son participes en las construcciones de las pinturas y murales que se caracterizan por sus expresiones de color, las figuras particulares, los rostros y la visión a futuro de su territorio.

Las características de los murales y pinturas de frontera, desde la niñez y la adolescencia, están marcadas principalmente por dibujar su territorio y como lo ven en el futuro. La diversidad del color, y las formas particulares en las que éste se apropia de los espacios.

Barajas (Fragmento 1 entrevista a Diego Barajas “Katar” 2019) afirma que: *El muralismo se ha caracterizado por ser un espacio de apropiación comunitaria. Es un*

ejercicio pedagógico donde se acercan las nuevas generaciones asegurando y garantizando la no repetición de hechos violentos. Estos niños, niñas, adolescentes y jóvenes, se están formando con una conciencia definida sobre la violencia, que ha sacudido la frontera, pero también las dinámicas que han contrarrestando esos sucesos.



Fotografía 5- Katar. Fotografía tomada de Facebook:  
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10214861805714553&set=t.1109176193&type=3&theater>.  
Chinacota, 2018.

En este proceso los niños han optado la construcción de un muralismo que refleje la vida desde la frontera, espacios verdad, ríos y bosques. Los animales también cumplen un factor gráfico, en relación con los entornos en los que se movilizan los humanos. Esta simbología está implícita en las piezas artísticas.

Además, el desarrollo de capacidades de esta población es notorio, tienen la posibilidad de auto reconocerse como sujetos artísticos e importantes para esta sociedad. Sienten que han dejado una huella o marca en la ciudad. Creando un hilo conductor, una relación niña, niño, adolescente, joven; con la frontera, una identidad con el territorio.

Según Muñoz (2006, p.144) “La comunicación se puede pensar como el acontecimiento en el que los cuerpos se relacionan unos con otros, modificando su posibilidad de acción y transformándose en cuerpos sociales diferentes”. La pintura y el muralismo como un medio de comunicación, construye sujetos capaces de relacionarse con personas diversas para tejer contenido colectivo. Es una postura de sororidad, otredad y proyección conjunta.





Fotografía 6- Katar. Fotografía tomada de:  
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10218877868513613&set=pb.1109176193.-2207520000.0.&type=3&theater>.  
2019.

Finalmente, el muralismo es un proceso pedagógico, no reconoce las fronteras como líneas limítrofes, sino como espacios que permiten la convergencia ciudadana para construir desde la diferencia, la universalidad y desde las ideas emancipadoras. “*El arte es la mejor conciencia para cocer los tejidos que han estado rotos. Los proyectos que realizamos son eso, telaraña cultural*”. Barajas (Fragmento 2 entrevista a Diego Barajas “Katar” 2019).

#### 4.1.4. Danza (Hip Hop)

La Danza es un ejercicio artístico que permite movilizar el cuerpo a partir de una narrativa específica. El baile tiene un contexto, un significado, se baila para visibilizar algo, contar una anécdota, o recordar hechos que tienen una relación con el territorio. Salem (Fragmento 1 entrevista a Estefanía Orozco “Salem” 2019) afirma que: “La danza es entregar un pedazo del alma en cada movimiento, en los dedos, la cabeza, el cabello, los pies, todo. En una transmisión corporal de la libertad juvenil en la frontera”.



Fotografía 7- Los Patios Festival DNBH. Fotografía propia, 2018.

Normalmente el Hip Hop o la danza, se conectan con el público, es como si fueran uno solo. La danza tiene una conexión con el espectador, este también puede bailar desde la zona de actividad. La danza es producto de la memoria de los pueblos, las comunidades y las organizaciones juveniles, además éste no discrimina género. Su énfasis es recordar a

través de los movimientos corporales, generando interacción que permite reflexionar, recordar y finalmente, el diálogo prolongado en los círculos sociales y el núcleo familiar.

Pereira (2001, p. 6) menciona que: “Hablar de comunicación para construir lo público implica ante todo abrir espacios para deliberar, participar, reflexionar, generar controversia”. Esto es fundamental, el arte en su potencialidad educativa, tiene la facilidad de producir en los públicos un contenido reflexivo y consciente.

Ser mujer y artista de la danza en contextos de frontera no es fácil. En primera instancia, porque no es una práctica que involucre muchas mujeres. En segunda instancia, porque el simple hecho de bailar para generar memoria delante de cientos de personas, ya es un ejercicio de resistencia.

En consecuencia, las mujeres que bailan e interpretan el Hip Hop, tienen un gran respeto dentro del gremio. Esencialmente porque estas rompen con los estereotipos que se les ha asignado.





*Fotografía 8- Los Patios Festival DNBH. Fotografía propia, 2018.*

Valenzuela (2014, p.19) asegura que: “la resistencia cultural cuestiona de forma explícita los sentidos, valores y legitimidad de las otras culturas, con lo cual la resistencia asume rasgos de disputa y conflicto”. Si bien es cierto, la danza trabaja y asume las comunidades que han sufrido el conflicto, la respuesta de ésta, no es bélica o con intenciones de una respuesta con base en el odio. La respuesta es desde el arte y la memoria, precisamente buscando la no repetición y la construcción de ciudadanías consientes de ser generadoras de cambio, de no olvidar, producir verdad y nuevas percepciones de vida en la frontera, a través de la danza.

Cultura - Lunes, 4 Noviembre 2019 - 4:39am

## En Cúcuta y el área metropolitana enseñan arte desde los barrios

La fundación cucuteña 5ta con 5ta Crew es la líder del proyecto cultural.



Se llevan a cabo talleres artísticos en los municipios.

/ Foto: Cortesía

Temas - Barrios Arte Fundación 5ta con 5ta Crew



Fotografía 9 - Periódico la Opinión versión digital: <https://www.laopinion.com.co/cultura/en-cucuta-y-el-area-metropolitana-ensenan-arte-desde-los-barrios-186483>. 2019.11.04

### 4.1.5. Cinematografía

El cine en zona de frontera ha tenido que enfrentarse a dos retos, el primero ganar credibilidad en la industria cinematográfica al interior del país. Y el segundo, la necesidad de contar las historias que giran alrededor de la violencia, tanto en el Catatumbo, como en toda la línea limítrofe fronteriza con Venezuela.

Cultura - Sábado, 12 Marzo 2016 - 2:27am

## 'Frontera city', la serie cucuteña transmitida a través de YouTube

La serie pretende mostrar historias violentas y humanas sobre lo que sucede en Cúcuta.



El capítulo de estreno se denomina: 'Primera vez', y cuenta la historia de un niño que se inicia en el mundo delincuenciaL

/ Foto: Cortesía

Temas - Frontera City Juan Diego Aguirre Youtube Serie web



Fotografía 10 - Periódico la Opinión versión digital: <https://www.laopinion.com.co/cultura/frontera-city-la-serie-cucutena-transmitida-traves-de-youtube-108373>. 2016.03.12

Los jóvenes son quienes más han impulsado el desarrollo de las producciones cinematográficas desde la frontera. Este cine busca que la juventud consolide la memoria de las violencias. Sin tomar una posición política. Ésta, consolida una realidad cruda con historias reales y fuentes primarias ligadas aún a la violencia.



Según Reguillo (2000, p.44) “La narrativa cinematográfica y la literatura han logrado interesantes acercamientos analíticos y críticos en torno a los espacios tradicionales de socialización de los jóvenes, como la escuela, la familia, el trabajo, sin "perder" al sujeto juvenil". El cine que desarrolla Cachastán, pone en las redes, al alcance de todos, el mundo violento en frontera, tal cuál como es. Esto también genera un rechazo por parte de algunas personas, a pesar de estar mostrando otras formas de reunión e interacción juvenil. Éstas que están a la vista de todos, diariamente, pero de la que no quieren hablar.



Fotografía 11- Corporación Frontera Films. Fotografía tomada de Facebook:  
<https://www.facebook.com/fronteracity/photos/a.516464088474010/1688787144575026/?type=3&theater>. 2018

En la consolidación de este rol, para el cine fronterizo, han aportado fundaciones y la academia, así como la Secretaria de Cultura y Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura. Aguirre (Fragmento 1 entrevista a Juan Aguirre “Cachastán” 2019)

afirma que: “Todas las expresiones artísticas que fomenten la creatividad o la creación es cultura en el cine de frontera. A través de lo audiovisual, uno está haciendo sistematización de la memoria”.

Esta mención de Aguirre, confirma lo anteriormente mencionado por Reguillo. El cine de frontera es sinónimo de expresión juvenil en todo su sentido. “Aquí **el mundo del cine, es de jóvenes. Hecho por jóvenes**” Aguirre (Fragmento 2 entrevista a Juan Aguirre “Cachastán” 2019). También es importante mencionar, que el intercambio sociocultural y el mundo audiovisual en la ciudad, debe contar con voces de expresión venezolana.



*Fotografía 12- Premios Proimaganes. Fotografía tomada de Facebook:  
<https://www.facebook.com/fronteracity/photos/a.1311123385674739/2451677538285979/?type=3&theater.2019>*

En este sentido, en las producciones se evidencia el intercambio cultural ejercido históricamente entre Colombia y Venezuela. A tal punto que, en las representaciones de los lugares para filmar, son los espacios que conectan a Colombia y Venezuela. Las circunstancias diarias que convergen en estos espacios, son llevadas al cine.

“Atravesar la frontera puede constituir un riesgo, así como una amenaza de muerte, en especial en situaciones de migración indocumentada, desplazamiento forzado y tráfico de personas”. Mora, Luis. (S.F, p.12). Ante estas nociones de camino hacia las fronteras, es el cine juvenil que cuenta las historias, conecta las personas y construye unos lenguajes comprensibles entre naciones hermanas.



Fotografía 13- Poster Venecas.

[https://www.google.com/search?q=venecas+poster+frontera+city&sxsrf=ACYBGNQhwIcO5yGu84dHjQCSXQA499lqTg:1573916717084&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=0ahUKEwj\\_rs\\_WgO\\_lAhWIrVkkHY7xD5gQ\\_AUIEigB&biw=1600&bih=789#imgrc=N0vdcgMps2RbdM:2018](https://www.google.com/search?q=venecas+poster+frontera+city&sxsrf=ACYBGNQhwIcO5yGu84dHjQCSXQA499lqTg:1573916717084&source=lnms&tbn=isch&sa=X&ved=0ahUKEwj_rs_WgO_lAhWIrVkkHY7xD5gQ_AUIEigB&biw=1600&bih=789#imgrc=N0vdcgMps2RbdM:2018)

#### 4.1.6. Grafiti (Hip hop)

El mundo que se construye desde el grafiti en Cúcuta, no reconoce la frontera como un límite, sino como un espacio de interacción e inspiración constante. Esta forma narrativa desde Cúcuta, es definida como el espacio de apropiación prolongado y juvenil, en aras de

la transformación y resignificación de la ciudad frontera. “El grafiti se apropia de diferentes espacios de la ciudad, no se necesita un lugar en concreto para expresarnos, nosotros hacemos esos espacios”. Showy (Fragmento 1 entrevista a Jaider Sánchez “Showy” 2019).

El grafiti también ha pasado por un proceso pedagógico en dos sentidos. El primero, en demostrar que el grafiti no es vandalismo, y en este contexto de frontera, busca generar identidad cultural y memoria del territorio. El segundo, es un modelo educativo, donde niños, niñas, adolescentes y jóvenes, además de aprender arte, desarrollan capacidades en temas como derechos humanos, prevención de violencia, transformación de conflictos, memoria y verdad.



■ Cúcuta - Jueves, 10 Marzo 2016 - 2:11am

## 'Showy', el grafitero que lleva paz y sana convivencia en sus pinturas

Seis años de inversión, tiempo y corazón en el dibujo.



Jeider Sánchez León ha recorrido el territorio nortesantandereano llevando sus trazos y su arte. Durante los últimos cuatro años ha liderado el Festival Atacarte. / Foto: Cortesía

**Temas** - Grafiti · Arte callejero · Showy · Street Of Styles



Fotografía 14 - Periódico la Opinión versión digital: <https://www.laopinion.com.co/cultura/frontera-city-la-serie-cucutena-transmitida-traves-de-youtube-108373>. 2016.03.10

Construir tejido social y ciudadanía para la paz, a través de la inspiración, imaginación y acción comunicativa, que normalmente es colectiva, permite que otras apuestas y definiciones sobre la frontera y el territorio en Norte de Santander, sean llevadas a las paredes. Este ejercicio se ha extendido a lo largo y ancho del departamento. Además, sigue llegando a lugares, donde hay presencia de grupos armados y donde el arte es un medio de rechazo y reconocimiento de actores que no están en disposición para la guerra.

Esta percepción que desde Showy se propone, la construcción de los espacios para el grafiti, y éste mismo como un proceso educativo transversal, es la evidencia fáctica de como las instituciones educativas, no son el único lugar para aprender. Este pensamiento emancipatorio, postula modelos educativos descoloniales y formas artísticas de entender y generar la identidad con la ciudad y que además previenen la violencia.



Fotografía 15- Taller de grafiti. Festival DNBH.

<https://www.facebook.com/5tacon5tacrew/photos/t.100005053119584/10156186360323551/?type=3&theater>. 2018

Esta postura es respaldada por el semiólogo argentino Walter Mignolo, cuando menciona que: “El pensamiento fronterizo es la condición necesaria para pensar descolonialmente”. Mignolo (2015, p.181). Y es precisamente esta forma narrativa de contar la vida en frontera, la que impulsa la generación de unos nuevos saberes, construcciones propias y desde el sur.



*Fotografía 16- Grafiti día mundial del refugiado. Ubicado actualmente en el Puente Internacional Simón Bolívar. 2018.*

En este sentido, este pensamiento descolonial para esta frontera es comprendida desde la visión artística, generado, articulado y promovido, por expresiones de organizaciones juveniles de la ciudad. Showy (Fragmento 2 entrevista a Jaider Sánchez “Showy” 2019) menciona que: “el grafiti, me ha permitido dejar un mensaje, palabras claves, para que la gente empiece a reflexionar a partir del arte”.



Finalmente, definir el grafiti de esta ciudad-frontera es una porosidad de colores, pensamientos y rebeldía. Es contar las historias silenciadas en las paredes, a la visibilidad de todas las personas de la ciudad que camina entre la monotonía. “El grafiti es una composición entre imágenes, textos y palabras, que muestran lo que vivimos en este contexto de frontera”. Showy (Fragmento 3 entrevista a Jaider Sánchez “Showy” 2019).



Fotografía 17- Nota VICE: [https://www.vice.com/es\\_co/article/43q59g/rap-grafiti-antiviolencia-norte-de-santander-cucuta-ahiman-5ta-con-5ta-hip-hop](https://www.vice.com/es_co/article/43q59g/rap-grafiti-antiviolencia-norte-de-santander-cucuta-ahiman-5ta-con-5ta-hip-hop). 2018.

## 4.2. Representaciones de frontera

Luego de analizar los resultados de la investigación, se identifica las nociones de frontera que, desde las expresiones artísticas juveniles, se han venido tejiendo en el área metropolitana de Cúcuta. En este sentido, se abordará estos pensamientos representativos que estos jóvenes en la actualidad han definido como su frontera.

### 4.2.1. Las fronteras son mentales

La percepción de sentir la “frontera” como una línea diferencial, que divida unos de otros, es renegada desde las expresiones artísticas juveniles. Para los artistas, la frontera es percibida como un lugar de encuentro, un reconocimiento cultural que lleva décadas en este proceso.

Según el diccionario de la Real Academia Española, la frontera es definida como el “*confín de un Estado*”. El arte, ante este concepto lineal, ha realizado canciones, murales, películas y bailes, demostrando que son más las situaciones que unen, que las que separan. Y es precisamente desde el arte donde se puede ver con mayor ampliación de panorama y profundidad, esta conectividad en el territorio, que es totalmente diferente a cualquier otro del país.

Por consiguiente, las conceptualizaciones limitadas de las fronteras, conllevó a los jóvenes a construir definiciones propias y colectivas. Y estas fueron concebidas a partir de sus narrativas artísticas. Ante esta situación:

Mignolo (2015) afirma que:

Desengancharse quiere decir, de nuevo, estar en la frontera: tener que vivir en un mundo que es, como es y trabajar no para cambiar este mundo, sino para construir otro a partir de las ruinas del mundo en el que estamos viviendo. (p. 303)

En las diferentes construcciones de los mundos de vida juvenil en zona de fronteriza, empezaron a florecer las nociones de la ciudad-frontera, pero desde la visión del arte, que es resignificada. Este territorio que adquiere unas nuevas nociones, son precisamente a través de las formas de las formas como está siendo contada, finalmente generar identidad, es una dualidad. *“El rap es identidad, es una herramienta, es resistencia. Eso es el rap en la frontera”*. Escribano, (Fragmento 2 entrevista Frank García “Escribano” 2019).

La ciudad frontera actúa sobre el artista, el artista actúa sobre la frontera, otros cuerpos de la ciudad perciben estas dinámicas y así se repite este círculo. Es un ejercicio que se percibe, por ejemplo, en los festivales de Hip Hop Del Norte Bravos Hijos; muchos jóvenes al escuchar la frontera crean un cordón umbilical con el arte y la ciudad.

Así se consolidan las nuevas generaciones que empiezan habitar conscientemente la ciudad, pero desde las narrativas juveniles y todas sus manifestaciones, a partir de los encuentros y reconocimientos con los otros. Además, estos ejercicios artísticos pedagógicos cuentan con presencia de población y artistas venezolanos, que permite la construcción del concepto de frontera desde los dos territorios.

Mora, (S.F, p.11) afirma que: *En el caso de las migraciones internacionales, las fronteras representan espacios geográficos, socio-económicos y culturales que poseen identidad propia, que unen y a la vez dividen*. Si bien es cierto, y como lo afirma Mora,



desde lo institucional “las fronteras representan espacios geográficos”, pero desde el arte, las fronteras son representadas desde la gente, los gustos, la comida, los bailes y la música, entre otras situaciones totalmente cotidianas.

De esta manera, sentir la frontera como un límite, es una idea institucional, y cada habitante está en el derecho de percibirlo de ese modo, o construir su propio concepto.

En este caso, está siendo referenciada desde lo mental e imaginario. Pero desde las nociones de las organizaciones y artistas juveniles fronterizos, la frontera representa algo en particular, que a la hora de colectivizar generan una gran ola de identidad territorial. “*Las artes escénicas representan una forma metafórica y poética de representar la frontera e interpretar el mundo*”. Sayago, (Fragmento 3 entrevista Juan David Sayago 2019).

#### **4.2.2. La frontera es un espacio donde habita el caos y la esperanza**

A pesar que esta frontera ha sido violentada históricamente, las ideas bélicas y su ramificación social, han sido equilibradas por el arte. Así se le ha arrebatado vidas que pudieron ser precarizadas y llevadas al límite. Muchas de estas vidas en la actualidad son profesionales, artistas, talleristas y docentes, que buscan en los espacios comunitarios, sembrar semillas para repetir este ciclo de vida artístico resistente.

El sociólogo y asesor de la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, De Sousa (2017) sostiene que: la frontera es un lugar de encuentro donde llegan poblaciones fantasmas con miedo y sin esperanza (Fragmento 4 audio de Boaventura de Sousa Santos 2017). La propuesta de Boaventura, encuentra relación en la medida que el arte juvenil, llega a despertar en los corazones de las personas, habilidades y sentimientos que estuvieron postergados. Estas manifestaciones, son el primer escalón para que otros se

proyecten, encontrando esperanza y construyendo una meta que finalmente genera proyectos de vida.

La resistencia juvenil en frontera, es en sí, una garantía de no repetición. Bajo el fundamento de un proceder que no es con fines de odio, sino de construcción a partir de lo que ya existe. Conceptualmente es una deconstrucción de la realidad violenta en la que también se rige esta frontera. Salem (*Fragmento 2 entrevista a Estefanía Orozco "Salem" 2019*) menciona que: “Desde el arte se hace resistencia, porque las manifestaciones artísticas abren los otros sentidos”.

Es de esta manera los jóvenes deciden apostarle al arte, generando tejido social, esperanza de vida y una cantidad de oportunidades para otros jóvenes. Ser un artista y un joven en este territorio tampoco es fácil. La dinámica que asocian al joven al contrabando, la delincuencia y el joven-problema.

Valenzuela (2014) plantea que:

En las fronteras observamos procesos de resistencia cultural definidos por la oposición explícita o implícita a las formas culturales de los otros. Estas formas de resistencia han sido de gran relevancia en los ámbitos identitario, lingüístico, étnico, de género y generacionales. (p. 19)

Estas formas de resistir a lo establecido, permite la generación de mundos medios. Es decir, la construcción a partir de los choques culturales. En este caso, la resistencia hacia la violencia, generó el despertar de la cultura hip hop, cinematográfica y la circense. En la actualidad, las comunidades refugiadas procedentes de Venezuela y las de acogidas y

desplazadas, están pasando por un proceso de integración mixta. Y es aquí donde llega el arte, porque es quien genera tejido y construye rutas entre estas.

Finalmente, esta generación de jóvenes, que decidieron declararle el arte a las diferentes formas de guerra, han generado cambio y consolidaron procesos de transformación artística en comunidades y la frontera. Hoy la frontera tiene otros matices, significados, colores, pinturas, grafitis, canciones y, sobre todo, nuevas vidas para hablar de ella. “Desde el arte se genera conciencia, revolución y cambio”. Barajas, (Fragmento 3 entrevista a Diego Barajas “Katar” 2019).

### 4.2.3. Libro, Paisajes de Resistencia Juvenil



El libro en la frontera

#### MANIFESTACIONES ARTÍSTICAS JUVENILES SOBRE FRONTERA

Luego del desarrollo de la presente investigación y el abordaje de los rituales e instrumentos de resistencia de rap y procesos de cambio, se identifica que las narrativas de frontera que se construyen desde las manifestaciones artísticas juveniles desarrolladas en la ciudad de Cúcuta, durante los años 2000 a 2019, son las siguientes: Rap/Hip Hop, Graffiti, Círculo Teatro, Coreografía, Danza y Pintura.

A continuación, se detenta estas manifestaciones a partir de los resultados generados por los entrevistados, donde los autores definen sus formas de explorar el mundo, realizar la frontera y la experiencia que en ella se vivió.

#### Rap (Hip-hop)

El Rap surgió en una búsqueda constante de los jóvenes frontizos por encontrar reconocimiento y valor a la historia de la ciudad. Este se desarrolla con una carga fuerte de identidad, arte y se fundamenta por situaciones cotidianas o hechos que ocurren en territorio. El narrador toma lo que narra de la experiencia (de) la zona propia o lejana. Y lo convierte en una vía en experiencias de aquellos que escuchan su historia" (Bergamán 2014, p.34).

Según la postura de Bergamán, es por esto que las festivales interactivas de rap como Del Norte Barrio Mús, tiene un impacto que conlleva a jóvenes de todo el departamento, haciendo énfasis sobre la frontera. El rap y hip hop es la experiencia vivida de lo que sienten los jóvenes en el área metropolitana y Muño de Santander.

18



El libro en la frontera

El libro busca poner sobre el escenario elementos de interés público, académico y social, donde presenten distintas formas de resistencia. A través del formato de entrevistas con jóvenes de interés público a reflexiones, retroalimentar y proponer. Jesús Monte Ballester, menciona: "La comunicación se realizó en un lugar estratégico para generar algunas de las transformaciones fundamentales del desarrollo en América Latina" (Ballester 2011, p.76).

En fronteras instrumentales como la guerra, el viaje y el movimiento, permiten las transformaciones sociales. Este caso refiere contemporáneo, es una apropiación de la frontera donde busca entender y mostrar para buscar alternativas con ellas de mejorar las condiciones en las que se desarrolla la ciudad. "La oferta académica representa una forma de fortalecer a quienes se resisten al mundo e interpretar el mundo" (Ballester (Fragmento entrevista 1, 2014).

#### Poesía / Wordlife

El mundo en zona de frontera busca generar procesos de memoria colectiva, donde personas de todas las edades, pero con un énfasis en niños y niñas, para que puedan ser parte de las acciones constructivas de su quehacer cotidiano.

Según (Fragmento entrevista 1, 2014) afirma que el movimiento se ha construido por ser un espacio de construcción comunitaria. Es un espacio pedagógico donde se educan las nuevas generaciones asegurando y garantizando la no repetición de hechos violentos. Ballester, afirma, cuando niños y jóvenes, se están formando con una conciencia del mundo sobre la violencia que ha sucedido en frontera, pero también se educan que han enfrentado esto sucesos.

19



Los rituales de la resistencia

#### EL ANDARRO DE CALLES CALLES Y TAREAS OCULTAS

Las calles de Cúcuta siempre han tenido historias por contar, el camino, los días en este de las personas que lo habitan. Esta historia ha vivido sobre el silencio y lo todo que embosca, perdidos y desde la atención de lo que realmente es importante. El rap, no solo uno de los rituales que brinda un efecto fuerte y organizado, sino una de las formas que permiten fortalecer y entendimiento con los de la ciudad.

En esta circunstancia, o en un contexto de violencia general, hace Cúcuta, sus calles ofrecen formas para reconocerse y reconocerse cotidianamente. Los jóvenes frente a la frontera, tiene una marca personal que le permite reducir la necesidad de ella. En este caso, lo que funciona es la del fortalecimiento de la propia identidad, a lo único tanto de hacer en aquel momento, fue la forma de hacer de Cúcuta, sus calles.

Una tarde, escuché una canción de un grupo de reggae, cuando que hablo de la frontera y la identidad con lo ritmo de Ballester Del Norte Barrio Mús, Frank, en cierto momento, me invitó a un momento musical, pero me que otro como él, se centraron a esta tema, lo impulsó a completar y fortalecer como fue fuera su historia de resistencia.

En un momento, escuché a Japery Amann, quien dialogó con los Crew Front, el momento que se hizo muy interesante en el momento del diálogo, y hablar con su historia y los genes que tiene de conexión ciudad. Le pedí que se preguntara, fue como si me lo contó, pero que él respondió, Frank me dijo Frank, Deseo, Amann, le dije que me lo pregunte por su nombre, pero por su voz, fue un momento de quietud, porque sentí que había pensado en eso.

20

## Capítulo V: Conclusiones y recomendaciones

La frontera de hoy, es un grande escenario abierto donde los jóvenes han tomado su potestad por orden natural, de narrar a través de la diversidad del arte, los diferentes acontecimientos, retos y oportunidades, que este territorio les ofrece a ellos, y a toda persona que ponga un pie sobre esta tierra.

En la historia de esta frontera, éste es el momento más importante, donde el arte ha llegado a través de la lucha a espacios gubernamentales de impacto internacional, departamental, locales y los más importantes, los resultados en las comunidades, donde los niños, niñas adolescentes y jóvenes, son los promotores artísticos, guardianes de la memoria y difusores de la frontera en colores, micrófonos, pinturas y rap.

### Conclusión 1:

Las narrativas sobre la frontera que se construyen desde las manifestaciones artísticas son el Rap (Hip Hop), Circo teatro, Pintura/Muralismo, Danza (Hip Hop), Cinematografía y Grafiti (Hip Hop). Estas narrativas juveniles, desarrollan temas como: la memoria, violencia, paz, el barrio, la vida y la muerte, la ciudad frontera, el ser, la identidad, el reconocimiento, mujer empoderada, la otredad, sororidad, xenofobia, el rechazo a la violencia y los ancestros.

Estas narrativas han roto el imaginario colectivo de los temas que se deben hablar en voz baja, o de lo que no se puede hablar. Estas narrativas artísticas producidas por jóvenes, rompieron esos esquemas de represión social, y han puesto voz a todas las afectaciones sociales que la violencia ha dejado, y que no se pueden repetir. Además de

eso, inmerso en esa misma línea discursiva, la juventud plantea, como harán parte de la construcción de una sociedad preparada para la paz, que aniquila la guerra en cada expresión juvenil.

## **Conclusión 2:**

El arte dentro de los procesos de construcción de la frontera es el vehículo que permite la emancipación de los jóvenes desde sus múltiples manifestaciones culturales. En este sentido, se cumple tres factores: formar, producir y narrar. El primero factor es formar: cuando el arte llega a los jóvenes de la ciudad, empiezan un proceso de pedagogía emancipatoria, un desarrollo de capacidades donde se auto reconocen como sujetos importantes y productivos en esta sociedad.

El segundo factor es producir: en este momento la juventud empieza a construir sus formas de narrar. Estos ejercicios se ven influenciados por otros artistas reconocidos de la frontera, pero también las primeras nociones de arte, coinciden con sus formas de ver el mundo, percepciones de vida, barrios e historias muy singulares que llevan a una escala colectiva. De esta manera, esas historias empiezan acaparar a otros jóvenes que se sienten identificados.

El tercer factor es narrar: en este paso, los jóvenes exponen los resultados de un proceso formativo y constructivo de sus piezas artísticas sobre la frontera. Los espacios para estos ejercicios son los parches, las esquinas, los parques, las canchas y los festivales de hip hop DNBH.

Precisamente cuando la juventud siente que ha llegado el fin de todo un proceso artístico, evidencia que su canción, baile, puesta en escena, pintura, grafiti o película,



conecta con otros mundos de vida juvenil, ha generado otros reconocimientos, su historia ha compaginado con otras historias en el público. En este sentido, y de manera cíclica otros jóvenes empiezan a generar narrativas, a partir de la experiencia del joven artista en tarima.

### **Conclusión 3:**

Finalmente, las acciones valientes de la población juvenil, les ha permitido enfrentarse de manera artística a las realidades más crudas de la frontera. Esta rebeldía les ha permitido construir sus propios futuros, trazar rutas y metas propias a través del arte.

Esta última, la posibilidad de decidir qué hacer con sus vidas, como contarlas, que quieren ser, y como quieren que sea la vida y sus territorios, es lo que les ha dado sentido a sus diversas narrativas sobre la frontera.

Han logrado transformar las percepciones del arte como vandalismo, al arte como expresión de los jóvenes, que se reúnen a poner más bonita la ciudad, generando identidad. También, la idea del joven-problema, a la movilización, el joven arte, el joven que representa la frontera en espacios importantes, dentro y fuera del país.

Los jóvenes son movilización, arte y cultura.

### **Recomendaciones**

A partir de los hallazgos y conclusiones de la investigación, pensando en la academia, se recomienda sistematizar los procesos juveniles que se realizan, con el fin de avanzar en la construcción y preservación de la memoria y la identidad juvenil en la frontera.

Se recomienda a la hora de plantear una idea para investigar temáticas similares, tener en cuenta el enfoque de género para su desarrollo. Es fundamental contar con las voces diversas, puesto que cada género habita la frontera y el arte de manera diferente.

Se recomienda utilizar el formato de elementos de codificación cualitativa que facilita la interpretación de los datos. Entre estos, teorías, categorías, puntos de referencias, entrevistas y triangulación de datos. A su vez, los resultados de las investigaciones deben ser devueltas a la población, en garantía de la retroalimentación.

Se recomienda la aplicación de este insumo de investigación, para futuros procesos juveniles que desde la academia se vayan implementar. Ya sea para casos de antecedentes, técnicas, procesamiento de datos y diseño metodológico.

Pensando en los gestores culturales se recomienda, sistematizar las experiencias que se realizan con base en la frontera, el arte y los jóvenes. Además, estos pueden hacer parte de los procesos institucionales que buscan la recolección de información e historias, como lo hace la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad.

Se recomienda realizar el conversatorio “Hablemos de verdad desde el arte juvenil en frontera”, para el 2020. Esta actividad estaba presupuestada para los primeros días de diciembre 2019, pero con los cronogramas de actividades de todos los artistas, fue difícil concretar un solo día.

Sin embargo, La Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad CEV, ha manifestado su apoyo a este ejercicio, donde tendrá una visibilidad departamental, además de la presencia de tomadores de decisiones nacionales, que ven en esta investigación y

temáticas, instrumentos metodológicos que puedan ayudar a la construcción de una verdad colectiva en Colombia.

Frente a las recomendaciones a organizaciones juveniles, desde el año 2000 hasta el 2019, se han venido construyendo acciones y apuestas artísticas juveniles desde el rap (Hip Hop), el circo teatro, muralismo, danza (Hip Hop), cinematografía y desde el grafiti (Hip Hop), es importante visibilizarlas y acercarla a las academias para construir una memoria colectiva sobre el territorio. De esta manera articular esfuerzos y zonas de impacto.

## **Bibliografía**

Acevedo Ibarra, C. Contreras Carreño, M. (2019). *“La comunicación desde los procesos de acción colectiva juvenil en Acción Poética Cúcuta”*. Cúcuta. Universidad Francisco de Paula Santander, Facultad de Educación, Artes y Humanidades, Comunicación Social.

Amador-Baquiro, Juan Carlos. (2016). Jóvenes, temporalidades y narrativas visuales en el conflicto armado colombiano. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 14(2), 1313-1329. <https://dx.doi.org/10.11600/1692715x.14229080915>

Barbero, J (1987) *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, Editorial Gustavo Gili, S.A., Barcelona. I.S.B.N. 968-887-024-2

Barbero, J. (2002) “Jóvenes: comunicación e identidad”, en *Pensar la cultura*. *Revista de Cultura*. OEI, Nro. 0, febrero de 2002. Disponible en Web en <http://www.oei.es/pensariberoamerica/ric00a03.htm>, consulta mayo 2008.

Barbero, J. (2015) Estéticas de comunicación y políticas de la memoria, Calle14, 11 (16) pp. 14 – 31.

Benjamin, W. (2016): El narrador: Consideraciones sobre la obra de Nikolai Leskov. Santiago: Ediciones Metales pesados.

Bernal-Maz, P., & García-Corredor, C. (2016). El dolor: las narrativas de la invisibilidad y del olvido. Palabra Clave, 19 (2), 422-449.

Bohórquez-Pereira, G., & López Rueda, B., & Suárez González, A. (2016). Jóvenes y sus relaciones con los espacios urbanos en una ciudad capital. Ánfora, 23 (40), 75-98.

Botello, Jorge. (2010). Ahiman. Cúcuta. Colombia. Prod.Link: <https://www.youtube.com/watch?v=zy4tgrFrgQQ&t=176s>

Canclini, N (1989) Culturas Híbridas Estrategias para entrar y salir de la modernidad, EDITORIAL GRIJALBO, S.A. de C.V, ISBN 970-05-0562-6

Cantero Meza, G. (2016). La trayectoria social del arte y cultura nogalense: artistas, colectivos, circunstancias, reflexiones y oportunidades. POLIS, Revista Latinoamericana, 15 (43), 1-13.

Concejo Ciudadano para la Seguridad Pública y Justicia Penal. (2017). Metodología del ranking (2017) de las 50 ciudades más violentas del mundo. (Décima ocasión y octava en que se incluyen 50 urbes). Recuperado de <http://www.seguridadjusticiaypaz.org.mx/biblioteca/prensa/send/6-prensa/242-las-50-ciudades-mas-violentas-del-mundo-2017-metodologia>.

Contreras Cacique, L. Rico Tunjano, J. (2018). “Mundos de vida juvenil desde el barrismo: la banda del indio del Cúcuta deportivo”. Cúcuta, Universidad Francisco de Paula Santander, Facultad de Educación, Artes y Humanidades, Comunicación Social.

De Sousa, B. (2010). Descolonizar el saber, reinventar el poder. Montevideo. Uruguay. Ediciones Trilce.

De Sousa, B. (2011). Epistemologías del Sur. Maracaibo. Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social / ISSN 1315-S216.

De Sousa, B. (2017). Arte y liberación: de la frontera de la ciudadanía a la ciudadanía de la frontera (Conferencia). Cúcuta. Bienal Internacional de Arte Contemporáneo de América del Sur Bienalsur. Encontrado en (audio conferencia).

Duque, Zolángela Enríquez. (2016). Lenguajes de paz: una construcción social femenina. Una experiencia de la iniciativa local de paz de Facatativá (Cundinamarca). Aletheia. Revista de Desarrollo Humano, Educativo y Social Contemporáneo, 8(1), 116-135. Retrieved May 11, 2019, from [http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S214503662016000100007&lng=en&tlng=es](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S214503662016000100007&lng=en&tlng=es).

Escobar H. (1999). Cúcuta, segunda ciudad más violenta. EL TIEMPO. <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-925485>.

Garcés, Ángela. (S.F). Nos-otros los jóvenes Pistas para su reconocimiento. Encontrado en: [http://www.portalcomunicacion.com/dialeg/paper/pdf/71\\_garces.pdf](http://www.portalcomunicacion.com/dialeg/paper/pdf/71_garces.pdf)

García, Frank. (2018). Escribano. Cúcuta. Colombia. Prod. Zerox276. Link:  
<https://www.youtube.com/watch?v=vXc-YKWVSGo>

García, Frank. (2019). Escribano. Cúcuta. Colombia. Prod. Mango Beats. Link:  
<https://www.youtube.com/watch?v=3CFP24oFQXE>

Guarín, G. (2019). Pensamiento Crítico Latinoamericano: Epistemes emergentes y métodos para Investigar infancias y Juventudes. Manizales, Colombia.

Hall, S (1994) Estudios Culturales: Dos Paradigmas Revista, "Causas y azares", N° 1, 1994, Link: <http://www.biblioteca.org.ar/libros/131827.pdf>

Hall, S (2010) Sin garantías: Trayectorias y problemáticas en estudios culturales, Enviñon editores, ISBN Enviñon editores: 978-958-99438-2-3.

Jiménez Flórez, M., & Sánchez, A. (2016). Identidades narrativas y organizaciones juveniles en sectores populares de Cali. *Psicología & Sociedade*, 28 (3), 505-515.

Jiménez S, Mateus J. (2015). *La producción discográfica "Del Norte Bravos Hijos": una experiencia de comunicación para el cambio social en Norte de Santander*. Cúcuta. Universidad Francisco de Paula Santander, Facultad de Educación, Artes y Humanidades, Departamento de Pedagogía, Andragogía y Comunicación, Comunicación Social.

Martín-Barbero, J. (2012). De la Comunicación a la Cultura: perder el "objeto" para ganar el proceso. *Signo y Pensamiento*, XXX (60), 76-84.

Mignolo, W. (2015). Habitar la frontera: sentir y pensar la descolonialidad (antología, 1999-2014). Barcelona. Edicions Bellaterra, S.L. ISBN: 978-34-92511-44-0



Mora, Luis, (S.F). Las fronteras de la vulnerabilidad: género, migración y derechos sexuales y reproductivos. (S.F). Encontrado en:  
<https://www.cepal.org/celade/noticias/paginas/2/11302/LMora.pdf>

MUÑOZ, G. (2006). La comunicación en los mundos de vida juveniles: hacia una ciudadanía comunicativa. Manizales: Centro de Estudios Avanzados en Niñez y Juventud alianza de la Universidad de Manizales y el CINDE.

Osuna, Javier, (2015), Me hablaras del fuego, los hornos de la infamia, Bogotá, Colombia, Ediciones B.

Pereira, J. (1995) Comunicación cultura y ciudad, campo de reflexión, propuestas de investigación. Signo y pensamiento No 27 (XIV).

Pereira, J. (2001). Comunicación para construir lo público. Signo y Pensamiento, XX (38), 5-8.

Quiñónez Sanabria, Y. (2018). *“Re-existencias al borde del abismo: los Bravos Hijos del Norte en Colombia”*. Cúcuta, Colombia.

Quiñónez Sanabria, Y. (2018). *Del (j) aula a la calle: comunicación y acción colectiva juvenil*. Cúcuta, Norte de Santander.

Reguillo, R, (2000). Emergencia de culturas juveniles. Enciclopedia latinoamericana de Sociocultura y Comunicación, Bogotá, Colombia. Obtenido de:  
[https://www.iberopuebla.mx/sites/default/files/bp/documents/emergencia\\_de\\_culturas\\_juveniles\\_estrategias\\_del\\_desencanto\\_0.pdf](https://www.iberopuebla.mx/sites/default/files/bp/documents/emergencia_de_culturas_juveniles_estrategias_del_desencanto_0.pdf)

Reguillo, R. (2003). Las culturas juveniles: un campo de estudio; breve agenda para la discusión. *Revista Brasileira de Educação*, (23), pp. 103-118.

Rincón, O, (2006). *Narrativas mediáticas o cómo se cuenta la sociedad del entretenimiento*. @ Editorial Gedisa, S.A. ISBN: 84-9784-137-9, Depósito legal: B. 23269-2006.

Rincón, O, (2008). Para entenderlos hay que crearlos: jóvenes, cultura y comunicación. *Culturas Juvenis no Século XXI*, São Paulo: Educ, (2008), 331 p. obtenido de: <https://www.revistas.usp.br/matrices/article/download/38251/41045/>

Rojas, C. (2016). Plan de desarrollo municipal. Encontrado en: <http://www.cucuta-nortedesantander.gov.co/planes/plan-de-desarrollo-20162019>

Saavedra, M. (2016). *“Aportes a una cultura de paz en la experiencia del Festival Del Norte Bravos Hijos “La paz es nuestro empeño” entre el 2008 y 2013 en Norte de Santander”*. Universidad Francisco de Paula Santander, Departamento de Ciencias Humanas, Sociales e Idiomas. Trabajo Social.

Sampieri, R. (2014).” Metodología de la investigación”. ISBN: 978-1-4562-2396-0. México. Link: <http://observatorio.epacartagena.gov.co/wp-content/uploads/2017/08/metodologia-de-la-investigacion-sexta-edicion.compressed.pdf>

Tipa, J., & Viera, M. (2016). Significaciones de lo juvenil a través de la música como experiencia de ocio en dos contextos fronterizos en México. *Revista Pueblos y Fronteras Digital*, 11 (22), 43-67.

Torrego-González, Alba, Gutiérrez-Martín, Alfonso, Ver y tuitear: reacciones de los jóvenes ante la representación mediática de la resistencia. Comunicar [en línea] 2016, XXIV (April-June): [Fecha de consulta: 11 de mayo de 2019] Disponible en:<<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15844984002>> ISSN 1134-3478

Valenzuela, J. (2014). Transfronteras, fronteras del mundo y procesos culturales. Tijuana: El Colegio de la Frontera Norte. isbn: 978-607-479-133-4.

Valenzuela, José, (S.F). Vida de barro duro, grafiti y cultura juvenil. Encontrado en: <http://www.ram-wan.net/restrepo/identidad/valenzuela.pdf>.

Vargas Evaristo, S. (2016). Constelación narrativa de resistencia. Jóvenes hijos de trabajadores agrícolas en la frontera México-Estados Unidos. Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM, 11 (1), 43-73.

Comité editorial del periódico estudiantil MUSEO (Universidad Francisco de Paula Santander- Cúcuta. (05 de junio de 2018). Universidad, memoria y verdad: el imperativo social de recordar. Las dos Orillas. Link: <https://www.las2orillas.co/cucuta-sigue-llorando-la-tortura-y-muerte-de-edwin-y-gerson/>

## Anexos

### A. Formato: Rastreo de experiencias artísticas.

<p align="center"><b>Universidad de Pamplona</b>  <b>Programa de Comunicación Social</b>  <b>Modalidad Investigación:</b>  <b>Narrativas Juveniles Sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en Cúcuta –</b>  <b>Norte de Santander</b></p>		
<b>Instrumento:</b> Rastreo de experiencias artísticas		
<b>Objetivo:</b> Caracterizar las manifestaciones artísticas juveniles sobre la frontera desarrollada en la ciudad de Cúcuta entre los años 2010 y 2019.		
<b>Fecha:</b> Noviembre 2018 – enero de 2019		
Link	Título	Temas
<a href="https://latinamericanpost.com/es/17421-el-arte-contemporaneo-llega-a-la-frontera-colombo-venezolana">https://latinamericanpost.com/es/17421-el-arte-contemporaneo-llega-a-la-frontera-colombo-venezolana</a>	2017/11/07 Juntos aparte: llenar la frontera colombo-venezolana de arte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.revistaarcadia.com/agenda/articulo/juntos-aparte-bienalsur-cucuta-exposiciones-sobre-migracion-y-zonas-fronterizas/67084">https://www.revistaarcadia.com/agenda/articulo/juntos-aparte-bienalsur-cucuta-exposiciones-sobre-migracion-y-zonas-fronterizas/67084</a>	2017/12/01 Juntos Aparte: la BIENALSUR en Cúcuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.eltiempo.com/colombia/otras-ciudades/artistas-de-colombia-y-venezuela-discuten-sobre-la-migracion-159066">https://www.eltiempo.com/colombia/otras-ciudades/artistas-de-colombia-y-venezuela-discuten-sobre-la-migracion-159066</a>	2017/12/06 Artistas de Colombia y Venezuela discuten sobre la migración.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/cultura/la-bienalsur-tiene-cucuta-como-una-de-las-30-sedes-137586#OP">https://www.laopinion.com.co/cultura/la-bienalsur-tiene-cucuta-como-una-de-las-30-sedes-137586#OP</a>	2017/05/31 La Bienalsur tiene a Cúcuta como una de las 30 sedes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.elespectador.com/noticias/cultura/bienalsur-el-arte-eliminando-fronteras-articulo-710907">https://www.elespectador.com/noticias/cultura/bienalsur-el-arte-eliminando-fronteras-articulo-710907</a>	2017/08/31 Bienalsur: el arte, eliminando fronteras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>

<a href="https://www.laopinion.com.co/cultura/arte-inspirado-en-la-frontera-111492#OP">https://www.laopinion.com.co/cultura/arte-inspirado-en-la-frontera-111492#OP</a>	2016/05/09 Arte inspirado en la frontera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/cucuta/esto-tambien-es-cucuta-murales-que-inspiran-arte-y-paz-en-la-ufps-146639#OP">https://www.laopinion.com.co/cucuta/esto-tambien-es-cucuta-murales-que-inspiran-arte-y-paz-en-la-ufps-146639#OP</a>	2018/01/05 Esto también es Cúcuta: murales que inspiran arte y paz en la UFPS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> </ul>
<a href="https://www.vice.com/es_co/article/d3xvma/el-circuito-artistico-que-se-tomo-cucuta-para-pensar-sobre-las-fronteras">https://www.vice.com/es_co/article/d3xvma/el-circuito-artistico-que-se-tomo-cucuta-para-pensar-sobre-las-fronteras</a>	2017/ 12/06 El circuito artístico que se tomó Cúcuta para pensar sobre las fronteras	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="http://www.unicentrocuta.com/uninoticias/arte-una-respuesta-artistica-la-emergencia-humanitaria-la-frontera-colombia-venezuela/">http://www.unicentrocuta.com/uninoticias/arte-una-respuesta-artistica-la-emergencia-humanitaria-la-frontera-colombia-venezuela/</a>	2017/11/02 una respuesta artística a la emergencia humanitaria en la frontera entre Colombia y Venezuela	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/cultura/artistas-residentes-en-la-frontera-postular-obras-al-salon-del-agua-153534">https://www.laopinion.com.co/cultura/artistas-residentes-en-la-frontera-postular-obras-al-salon-del-agua-153534</a>	2018/04/28 Artistas residentes en la frontera, a postular obras al Salón del Agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/cucuta/showy-el-grafitero-que-lleva-paz-y-sana-convivencia-en-sus-pinturas-108230#OP">https://www.laopinion.com.co/cucuta/showy-el-grafitero-que-lleva-paz-y-sana-convivencia-en-sus-pinturas-108230#OP</a>	2016/03/10 'Showy', el grafitero que lleva paz y sana convivencia en sus pinturas	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/grafiteros-podr-n-pintar-en-los-muros-de-la-salle-85493#OP">https://www.laopinion.com.co/grafiteros-podr-n-pintar-en-los-muros-de-la-salle-85493#OP</a>	Grafiteros podrán pintar en los muros de La Salle	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://noticias.caracoltv.com/es-el-momento-de-todos/jovenes-lenan-de-colores-paredes-de-cucuta-para-generar-conciencia-ambiental">https://noticias.caracoltv.com/es-el-momento-de-todos/jovenes-lenan-de-colores-paredes-de-cucuta-para-generar-conciencia-ambiental</a>	2017/10/17 Jóvenes llenan de colores paredes de Cúcuta para generar conciencia ambiental.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> </ul>

<a href="https://www.las2orillas.co/un-grillo-pinta-murales-en-cucuta/">https://www.las2orillas.co/un-grillo-pinta-murales-en-cucuta/</a>	2018/01/18 Un grillo pinta murales en Cúcuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="http://caracol.com.co/emisora/2017/05/05/cucuta/1493998103_721979.html">http://caracol.com.co/emisora/2017/05/05/cucuta/1493998103_721979.html</a>	2017/05/05 Comerciantes piden acciones por grafitis en sus negocios.	
<a href="https://www.vice.com/es_co/article/43q59g/rap-grafiti-antiviolenca-norte-de-santander-cucuta-ahiman-5ta-con-5ta-hip-hop">https://www.vice.com/es_co/article/43q59g/rap-grafiti-antiviolenca-norte-de-santander-cucuta-ahiman-5ta-con-5ta-hip-hop</a>	2018/07/17 Así es la movida de rap y grafiti antiviolenca en el Norte de Santander.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/cucuta/en-cucuta-las-paredes-se-transforman-en-lienzos-161576#OP">https://www.laopinion.com.co/cucuta/en-cucuta-las-paredes-se-transforman-en-lienzos-161576#OP</a>	1028/06/05 En Cúcuta las paredes se transforman en lienzos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/frontera/un-deportado-y-su-rap-traspasan-la-frontera-99954#OP">https://www.laopinion.com.co/frontera/un-deportado-y-su-rap-traspasan-la-frontera-99954#OP</a>	2015/07/11 Un deportado y su rap traspasan la frontera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://colombia2020.elespectador.com/verdad-y-memoria/hip-hop-que-hereda-memorias-de-paz">https://colombia2020.elespectador.com/verdad-y-memoria/hip-hop-que-hereda-memorias-de-paz</a>	2018/01/03 Hip hop que hereda memorias de paz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="http://www.colombiainforma.info/objecion-de-conciencia-al-ritmo-del-rap-en-cucuta/">http://www.colombiainforma.info/objecion-de-conciencia-al-ritmo-del-rap-en-cucuta/</a>	2013/04/09 Objeción de conciencia al ritmo del rap en Cúcuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/entretenimiento/el-festival-hip-hop-llega-cucuta-158803#OP">https://www.laopinion.com.co/entretenimiento/el-festival-hip-hop-llega-cucuta-158803#OP</a>	2018/07/23 El Festival Hip Hop llega a Cúcuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frontera</li> <li>✓ Memoria</li> <li>✓ Resistencia</li> <li>✓ Migración</li> </ul>
<a href="https://www.laopinion.com.co/manualidades-danza-y-rap-en-el-progreso-83434#OP">https://www.laopinion.com.co/manualidades-danza-y-rap-en-el-progreso-83434#OP</a>	Manualidades, danza y rap en El Progreso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Memoria</li> </ul>



### B. Formato: Matriz de Análisis cualitativo

Teniendo en cuenta la complejidad del formato, se adjunta el link de visualización en línea:

<https://drive.google.com/file/d/10UZAJIg8c3qb3pGIqC23Hm2fAtBzlxJk/view?usp=sharing>

g

The image shows a large, complex qualitative analysis matrix. It consists of multiple columns and rows of text, likely representing data from interviews or focus groups. The text is dense and appears to be organized into categories or themes. A green box highlights a specific cell in the lower right quadrant of the matrix, possibly indicating a key finding or a specific area of interest. The matrix is presented as a screenshot of a document, with a grid structure and various text blocks within the cells.

### C. Formato: Selección de artistas

Objetivo: Categorizar las formas de representar la frontera implícita en las expresiones artísticas juveniles en Cúcuta, comprendida entre los años 2000 y 2019.

<b>Universidad de Pamplona</b> <b>Programa de Comunicación Social</b> <b>Modalidad Investigación:</b> <b>Narrativas Juveniles Sobre Frontera: Una mirada desde las expresiones artísticas en Cúcuta –</b> <b>Norte de Santander</b>					
<b>Jóvenes Artistas</b>					
N	Edad	Arte	Nombre	Contacto	Estado en la investigación
1	26	Rap	Frank García Escribano	Concretado	Entrevistado
2	30	Grafiti	Jaider Sánchez León Showy	Concretado	Entrevistado
3	30	Rap	Jorge Enrique Botello Sanguino Ahiman	Concretado	Entrevistado
4	26	Cinematografía	Juan Diego Aguirre Juan Cachastán	Concretado	Entrevistado
5	24	Circo teatro	Juan David Circo Teatro Los duendes	Concretado	Entrevistado
6	24	Danza (Hip hop)	Salem La Siembra	Concretado	Entrevistado
7	28	Pintor/Muralismo	Diego Barajas	Concretado	Entrevistado

## D. Formato: Pietaje de entrevistas semi estructuradas

### Escribano.

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación: 20 de septiembre 2019	
Artista: Escribano	Perfil: Andariego de tardes soleadas y calles calientes
Nombre: Frank García	
Edad:24	
Contextualización	<p>El escribano nace a partir de la búsqueda del ¿quién soy yo? siempre me interesó más la lectura que cualquier otro deporte. Ahí nace el escribano, pero cuando se consolida es en el 2013, cuando decido hacer rap y grabarlo. Es un proceso que uno va llevando. Van saliendo primeras frases, primeras ideas.</p> <p>en el 2014, con el video del DNBH dije “Wow, rap cucuteño”. Antes de eso había escuchado a melao con ploma, una banda vieja de rap cucute de los 90s. Que chimba, ahí empecé a buscar toda es agente. fue una motivación para que Escribano creciera y se referencian, ya encontró otros que hacían lo mismo.</p> <p>Cuando me doy cuenta que hay un lugar donde uno puede ir a grabar llamo a pepe, y le digo que quiero grabar un tema, me dice ¿Cómo te llamas? y le dije Frank, entonces él me dice no, su MC o seudónimo, sobrenombre. Ahí fue un impacto muy grande, porque yo siempre había tenido problemas con reconocermelo. Porque hice la canción. Porque uno es lo que construye la familia, y unos se va desengranando, pero no se isnal del todo. Ahí yo empecé a dudar de dios y de todo, empecé a leer y me cuestionaba mucho, y tenía que identificarse.</p> <p>Después de todo este ejercicio que he realizado, lo primero que me puse fue Franko, lo más sencillo. Luego un día leyendo a Gabo (el amor en los tiempos del cólera y memorias de mis putas tristes) los personajes de gabo eran el en otros personajes dentro de la novela, me parece brutal. Y bueno, luego en el libro dice que estaba en el portal de los escribas, donde se reunían. Gabo ressignifica el concepto del escribano. En la historia era el que era sumiso al rey, al clero, la burguesía. En cambio, según gabo, este escribano estaba en los parques. Escribiendo lo que la gente no podía, o no sabía, porque no estaba alfabetizada, me pareció brutal la forma en que el escribano puede conectar las historias.</p> <p>Gabo fue quien me cambió la vida con su forma de escribir, me ayudó a encontrar una identidad, el último eslabón de construcción de identidad</p>

del escribano del parque.  
el arte permite todo. mi arte ha sido escribir y rapear. pero más allá es lo que el arte le genera a uno. Es pensar distinto y transforman el pensamiento tradicional, el arte le da color a un mundo gris, a calles frías. Eso me permite el arte. En mi genera todo esto. A Quien lo expresa, escucha, siente...

los temas los he hecho para mí, han sido deconstrucciones. Como por ejemplo reconocerse. Ahí, cantó una frase de Borges, "Leer para llenar nuestros vacíos. Escribir y deshacernos de los excesos" ... en tarde Soleada digo que: "En esta vida no cualquier cosa es un arte". una anécdota en la universidad porque yo soy trabajador social. Y en el colectivo de investigación raizarte que tenían un pilar de arte, donde los trabajadores sociales deben aprender arte porque era nuestro plus y herramienta más rompe hielo con la comunidad que más se acerca al alma y la transparencia. Yo era el encargado de estar parte artística, y yo no permitía que le llamaran a una cartelera arte. L cartelera no es un arte, es un elemento, una facilitación de ideas, pero no es arte en sí, desde mi mundo.

la artesanía si es un arte, por eso construimos muchas cosas con las manos. Tarde soleada narro la ciudad, y yo, viajar y como viajo Colombia, como viajo esta ciudad, por eso digo "no vayan otros lados, valoren estos valles". Cuando deconstruye el himno y digo "ciudad que se cansó de luchar y perdió lo valerosa" es un tema de frontera que es específico. a un compañero le molesta porque dice que hay gente luchando, pero para eso lo digo, para que la gente se moleste y la gente diga bueno hp yo estoy luchando. lo digo porque la ciudad merece luchar.

ha cambiado la dinámica, o tal vez nunca ha luchado. el himno dice muchas cosas que no necesariamente son verdad. ¿De dónde es el himno, quien lo escribió, por qué? los himnos todo es patria, lealtad, muerte y sangre, y eso no puede ser toda la vida, por eso hay que deconstruir el himno.

el primer espacio juvenil que encontré fue la 5ta, luego fue la escena rapera que es como un espacio juvenil fluctuante, está en muchos espacios de la ciudad, a la canasta la ventura, luego atacarte, expresiones urbanas en los patios que los organizaron un grupo que se llama tercera raza Tutty Dan y Mc J.

muchos de los espacios juveniles han sido autogestionados, otros espacios de transformación y construcción de paz han sido desarrollados o impulsados por cooperación internacional e instituciones, biblioteca, acnur, global. Son facilitados por la institución y otros de manera underground.

Mi expresión artística, Escribano es una deconstrucción del todo. Lo que yo hago y narro es nadaísmo. Busco significar nuevamente esta tierra. "El rap es identidad es una herramienta, resistencia. Eso es el rap en la frontera".

Condición juvenil	<p>La expresión juveniles una puerta tumbada, es la forma de salir de donde nos tienen encerrados. Es una puerta tumbada desde adentro. Sale y arrolla con todo y las presiones porque puede ser política, Puede ser artística, puede ser social, puede ser económicas, pero hay expresiones juveniles que son un poco más críticas que otras, son más conscientes. Mas Políticos, también más magnético, hay otros que fluyen con el poder.</p> <p>a mí me hace sentir joven: la vehemencia de vivir lo dice un poco Schopenhauer y siento que el joven es así tiene unas ganas de vivir quita nadie si así lo vieran así lo maltratan así sufre el joven siempre tiene una vehemencia vivir que es lo que me hace sentir joven.</p> <p>yo significo la ciudad a través del rap: La ciudad siempre ha tenido más comercio Qué cultura, inclusive lo digo en una rima “ciudad que es más comercio que cultura, espacios para el arte garajes y otros tipos de pintura”.</p> <p>Y lo digo porque un día iba caminando y vi un banco que se convirtió en un parqueadero. Garajes de otros tipos de pinturas con que la latonería y dentro del parqueadero estaban cuadros frutales un banco también de bibliotecas de la ciudad y que por eso yo le apuesto al arte Porque si la ciudad no tiene una cultura de apreciarlo y valorarlo de apoyar expresiones artísticas o las expresiones juveniles, hay que hacer y entre nosotros mismo.</p> <p>a mí me conecta con otros mundos: Esa manera distinta la ciudad a través del arte,</p> <p>el arte es como unos lentes, es algo que uno se pone y dice (no es que vea todo bonito, sino que más bien dice yo puedo hacer esto que se vea bonito, yo puedo hacer que esto cambie, sea distinto. Entonces pienso que eso es lento le dan a uno como una iniciativa, una forma distinta de concebir la de querer hacer de la ciudad. Ver la ciudad diferente me conecta con otros mundos.</p>
Cuerpo	<p>bueno que yo pienso en el cuerpo un templo también, obviamente uno debe cuidarlo por la salud, pero debe querer no también desde lo artístico. el cuerpo es una forma, es un recipiente o expresa lo que no sale de la boca. los que hacen bodypaint, performance y su movimiento son los que nos dicen que está pasando si, los mismos. Por ejemplo, la musicalidad del rapero es altamente calificada en las batallas. El cuerpo es uno con la música. Su ritmo de baile típico la música incluso mucha gente no lo nota. eso es una de las cosas que les explicó a los chicos a las chicas, cuando les enseña rap, no sólo la pista es ritmo, se puede llevar el ritmo con el pie o puede hacer (uno, dos, tres, movimiento de pie). Porque se está moviendo mucho Y entonces si usted está tensionado, el cuerpo también lo expresa, eso es arte.</p> <p>Cuerpo de frontera: Pero esos artistas que sí observan la frontera como una ciudad que no está bien. Qué tiene una problemática social increíble una dinámica también fuerte, una economía frágil. Ahí considero que el artista tiene con qué protestar. Como que la también la muestra distinta si dice la verdad de la ciudad, como que no se pone adular la ciudad</p>



	<p>cuando no está bien. Aquí el artista se manifiesta en su todo, su ropa, brazos, tatuajes...</p> <p>Que significa el arte a través del cuerpo en frontera: El arte a través del cuerpo en la frontera, es el estilo de vida que elegimos los jóvenes para resistir, para pensar, para sentir diferente.</p>
Medios y mediaciones	<p>Yo uso Facebook, twitter, WhatsApp. Como redes sociales que me permiten tener interacción y mensajería instantánea. YouTube y Sonclock son plataformas musicales para mí.</p> <p>la Biblioteca Julio Pérez Ferrero ha sido Pilar fundamental, últimamente la casa cultural del Llano “la casa bastarda”, en su momento también fue gambeta que apoyó los espacios culturales. Si el Ventura, la canasta, ahorita último todos los parches se están encontrando en muchos lugares. Los pelados están abriendo sus propios espacios. Que la libertad, que San Martín, que la Loma de Bolívar, en el aeropuerto, si ya se está regando la cuestión bien bacana.</p> <p>Los videos me han permitido impactar en la comunidad. Si el barrio Simón Bolívar estaba pasando unas películas pues no de Hollywood poco más independientes Pues sí a través del Rap pienso que un ejercicio comunicativo y así que más que más impacta.</p> <p>Mi inspiración a la hora de componer es: Puede escribirnos eso yo creo que le escriba novela a veces no la inspiración, pero si el desahogo. porque muchas veces la inspiración Pues bueno hay una frase de Picasso la inspiración no llega la inspiración te tiene que trabajar. la inspiración hay que buscarla, en cambio el desahogo está ahí. Se desahoga de lo que está pasando con su vida Y más si está en la ciudad frontera y que eso yo creo que para todo es súper claro para nosotros la ciudad frontera un lugar de paso.</p>
Ciudad	<p>Cuáles son los entornos abiertos que la gente escuche el mensaje. Esa es la mayor motivación, igual uno empieza si no sea es como un proceso también. Al principio uno le canta todo el mundo. y ya después tu mensaje pues se vuelve un poco más contundente. Pero sí más contundente un poco más masivo Igual yo sigo siempre he aceptado invitaciones, por ejemplo, el 5 octubre voy para el Zulia cantar porque ya los chinos están organizando y quieren que haga un movimiento, entonces me invitaron y hay que ir al Zulia a llevar el rap.</p> <p>Pues yo pienso que es que el artista viene ahí está entre las calles pero que la gente habla de caballo y la gente en la calle queda la calle, pero la calle es una vez también y ahí ya había venido al artista y se ha expresado en la calle que es donde se le ha permitido, muchas veces los artistas en la casa no son nadie.</p> <p>Siempre me sorprende eso, creo que porque digamos que yo hago mis letras que me gustan, sí Y creo que mi rap es muy personal, pero de mi visión personal. Entonces pues no a todo el mundo le va a gustar que creo yo, no como que uno se pone a escuchar otros temas de rap de otra gente y es como que hoy no, esta gente muy buena. ¡Cuando el parche</p>



	<p>dice “uy vacanisimo su tema! eso lo deja a uno sorprendido y feliz. Grupos de gente que tenía varios, y cada evento es mejor. Desde que empecé a cantar en tarimas he sentido que es la oportunidad para demostrar que uno mejora. La gente se lo dice a uno, uy este chino mejoró, uy cada vez más y tales.</p> <p>Yo habito esta ciudad desde el arte: Esta ciudad más allá de su dinámica ha sido una escuela, pero sí como una máquina del tiempo, me ha dado colores, climas, personas y lugares. Tal vez no tratarte mundo ni insistas porque ya se acabaron ya Se volvieron nada entonces, aunque sea un rincón para el país es una de las más ricas en fauna y flora. Entonces mañana es un paraíso para uno, Aunque la gente no la cuide Y como el escribano habita esa ciudad con respeto: hace un rato escribí unas rimas que decía (Como un andariego, recorro mi ciudad) Letra de la cotidianidad si como siempre como un extranjero, como un viajero conociendo la ciudad. Conociendo cosas nuevas y admirándola. Estamos y siempre soy así cuando voy por la calle todos los días me dejó sorprender, con respeto que me genera sentido de pertenencia. No hay sentido de pertenencia, y como es una frontera, poca gente se queda, y pues es por eso, los que nos quedamos tratamos que se construya identidad y sentido de pertenencia a través del arte, así la habitamos.</p>
<p>Resistencia</p>	<p>La primera manera fue creer en el arte. Es la primera resistencia ante dogmas doctrinas, es un antisistema. También, después de conocer el rap entender este mundo, y empezar a entender que a través de todo esto se podía resistir, desde ese entonces me he proyectado transmitirle mi arte o pensamientos es otra persona para que entiendan que hay respetar, guardar, nuestros saberes, cultivarlos, reconocerlos, escribirlos, hacer memoria de lo nuestro, el arte es la memoria de lo nuestro. Así es como yo siento que he resistido y sigo resistiendo. Hay que seguir creando identidad memoria de la ciudad, de la música, en unos años vamos a ser reconocidos por eso.</p> <p>La primera barricada para resistir es la familia, puede que el arte en la dinámica familiar cambia todo, luego salimos a las calles a lo social, ahí hay que resistir ante el control y los estereotipos, ante las formas “normales” en la que hay ser y expresarse. Es aquí donde la rebeldía destruye todo y lo construye nuevamente.</p> <p>Yo siento que he tenido un impacto transformador, y uso mucho esta palabra por mi formación profesional (trabajador social) esto me permite concebir los impactos de una manera distinta, nada técnico o estadístico, sino desde lo cualitativo en los jóvenes.</p>
<p>Mundos de vida juvenil y comunicación</p>	<p>El joven es asociado normalmente con la rebeldía, eso es marcado en esta sociedad. También con grosería osadía y con todo lo que va en contra de lo “normal” de los adultos. Los medios masivos de comunicación son los que difunden toda la mierda.</p> <p>En una perspectiva de relaciones de poder, son ellos los que condicionan a la gente, prepara a la gente para señalar, son formados. En tarde soleada digo que “ahora la educación es por televisión”, pero eso es una</p>

	<p>mierda. los MMC son solo de cinco familias que dominan este país. Yo contrarresto eso, utilizando medios independientes, alternativos, o no veo televisión. Esos canales de guerra, no ocupo nada de eso. a través del rap también es unos medios de comunicación. Inclusive el trabajo social es unos medios, el lenguaje.</p> <p>Resignificar el concepto de joven es una labor de los mismos jóvenes, y lo vamos a seguir cambiando, es nuestra forma de vivir en esta frontera. La gente nos está escuchando.</p>
<p>Comunicación y participación</p>	<p>Quiero comunicar mi forma de comprender el ser humano, la ciudad el arte en sí mismo, además de como veo el mundo, la sociedad, yo hablo mucho de mí, al final es que “somos aprendizajes el coraje de descubrir, lo que nadie enseña, solo atreverse a vivir, escribo en colectivo, pero siempre hablo de mí, reseña de lo que quise escuchar y no fue así”.</p> <p>Primero me ven rapeando y empiezan a preguntarme. Y yo les motivó y voy directamente a enseñar, mucha gente está predispuesta aprender. Otras veces veo chinos por ahí despachados, yo le digo usted le gusta el rap y me dicen ¿Qué es eso? les hago bigboss, les ritmo en a capela y como que dice uff qué es esta mierda, y uff. Ahí les queda. Así empezó acercar a los muchachos.</p> <p>uno de niño está abierto a todo, lo que más le encanta son los colores, la música, los bailes, activo, moviéndose, dinámico, pensando e imaginando. Ellos están receptivos a todo, uno puede reunir unos niños pequeños, mostrarle los que hace uno. Primero muy visual, y luego cantándole. De niño hay una disposición gigante y está imaginando. Ahí se crean los momentos de impacto.</p>
<p>Comunicación y cultura</p>	<p>la cultura es conglomeración, la unión la construcción de muchas costumbres, saberes, ideas, pensamientos, la cultura es una construcción social al final, cada comunidad, territorio la construye a su manera.</p> <p>La memoria y la cultura, el tan solo hecho de aprender de otra persona, ya es un ejercicio de memoria transferida. La memoria es cuando todos esos aprendizajes se difunden y crecen. van quedando ahí, hoy hablamos de una memoria que narra o documenta todo lo que está pasando. La cultura y la memoria viven entre la gente.</p> <p>Tal vez no me he dado cuenta de que mi arte genera cultura. Escribiendo, haciendo música, promoviendo el arte, otros saberes, pensamientos, costumbres, hábitos. El rap y el hip hop es un movimiento cultural, donde hay diversas formas de actuar.</p> <p>Yo creo que, si hay instituciones que apoyan esto, pero deben haber más. La 5ta, Global, Acnur, la corporación siempre real, la biblioteca, la torre del reloj. Son las instituciones que apoyan un poco., Lo hacen por encimita, pero deberían hacerlo más.</p>
<p>Habitar la frontera</p>	<p>el arte educa, porque se transforma, es moldeable, cualquier tema que quieras compartir, ese modelo es transmisible.</p> <p>el potencial educativo es una chispa diferente para aprender, ahí aprendemos todos y todas.</p>

	<p>Uno empieza autoeducarse a través del arte. Luego a los niños que uno va encontrando en la población. Y hay una manera indirecta, que es la gente que va en las busetas o a pie, y lo escuchan a uno. No hay forma de corroborar eso, pero si lo hay. Uno se encuentra gente que luego se lo dice, uno queda en chock.</p>
<p>Cultura popular, arte popular, arte juvenil</p>	<p>Podemos hablar de transformaciones sociales a través del arte, primero uno siente el cambio, luego genera unas transformaciones de identidad de otros, y así vamos construyendo ciudad. Inclusive la forma de denunciar, a través del arte rompe esa barrera y denuncia, anuncia, dice las cosas chocantes, sin límite y frentero.</p> <p>a veces me contradigo, que era posible y no. Sueño con que la ciudad pueda. Pero miro de lo micro a lo macro. A esta ciudad lo domina alguien, al departamento lo domina alguien, a este país lo domina alguien, y así hasta que digo wow... Yo siento que la transformación empieza desde la cultura. Porque si la estructura está en cultural en institucional, pienso que desde la cultural se deben liderar los procesos de transformación y equilibrar la balanza. Se rompe con lo dominante y se transforma las comunidades para pensar de manera distinta y pensar diferente. Así rompe esa cadena de actuación irregular.</p>
<p>Experiencia</p>	<p>Cuando estaba pequeño quería estudiar contaduría, irme pal ejército. Luego el estar leyendo e imaginando me hizo reflexionar. Sentía que mi mundo era el único, después empecé a cuestionar todo, a través de la lectura y la escritura. La música distinta, no la dominante sino la alternativa, los libros. Rechazar los himnos. El arte me despertó todo, deje de ser tan adoctrinamiento. El arte me cambió la forma de vivir y pensar, me cambio el hábitat.</p> <p>En un momento, en 5ta escribimos muchos temas a la memoria, los mensajeros de la memoria “soy un camino de lápices que están minado, lo que me gusta hice y fue haber regresado...héroes que no están armados, somos memorias vivas el sueño de Jaime garzón”. Este es un ejercicio de memoria más puntuales que hemos hecho. Con armas no, que era en énfasis de los acuerdos de paz. Y claro, la memoria a partir de los acuerdos de paz. Y mi rap personal, este es más de la ciudad y lo que me gusta.</p> <p>la memoria colectiva, solo va ser cuando la gente: tiene una forma de vivir y pensar distinta a quien creemos en esta vuelta. la educación y forma de vida no les permite entender más allá. la memoria no está más allá de lo que está en mente. Sino que la memoria no es solo algo que está acá en nuestra mente, y si se nos olvida se pierde. es entender que la memoria hay que cultivar y cosechar, porque si no se pierde, y nuestros antecesores no van a saber nada de nosotros. Por eso no sabemos qué pasó con el palacio de justicia y la UP. Por eso dicen que no pasó nada en el palacio de justicia. se están cagando en la memoria. Nos falta hacer más ejercicio de estos.</p>

## Juan David Sayago

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación: 03 de octubre de 2019	
Artista: Circo Teatro	Perfil: la calle es arte, la calle es nuestra
Nombre: Juan David Sayago	
Edad:24	
Contextualización	<p>En el año 2012, empiezo a incursionar en el arte en la biblioteca pública julio Pérez Ferrero. Mi profesor ahí era músico clásico. Eso me transformó. La música me llevo a conocer otras personas, y esas el teatro. El primero fue el teatro la playa, en el 2015. El profesor Chuin clavijo hizo un taller de mimo, circo y teatro gestual, yo lo hice en tres meses, ahí aprendí estar en las tablas, el mimo, el circo y sus aspectos sociales y revolucionarios.</p> <p>Yo no sabía que me estaba expresado, hasta que empecé a realizar procesos de investigación, más formal e introspección artística. Así es que trato de contar este mundo que me rodea. Ya de manera consiente. Hice un taller de payasos con Antón Valen, “la alegría nace de la tristeza, la necesidad de transformar los dolores de la guerra. Ese es el inicio de la risa y el artista, en la repuesta innata del dolor, el arte”.</p> <p>La relación con mi vida, es que mi infancia fue insegura por la violencia de frontera y su contexto, me asustaba porque no podría salir por las águilas negras y el F2. Siendo un niño no podría jugar. Porque nos iban a matar. Toda mi infancia fue así, la limpieza social. Mi escenario favorito es la calle. Pero estas calles necesitan de arte, son un poco muertas, vacías, la calle es arte, la calle es nuestra”. La calle es un medio de expresión urbano. Por eso me presento en las calles. Los lugares más extraños para hacer una presentación, son en los que quiero estar, donde no pareciera que pueda a haber arte.</p> <p>Yo soy un artista circense. Es explorar multidisciplinariamente todas las áreas artísticas, y convergerlas para presentar al público y tener retroalimentación, generar emociones. Mi papel es de interconectar personas. Narrar y denunciar. Soy un sembrador de semillas artísticas.</p>
Condición juvenil	<p>Ser joven es ser poderoso. Tener la capacidad de creer poder hacerlo todo. El rol de la condición juvenil es hacer, y que eso que se haga sea para generar acciones que hagan que ocurra algo. Que pase algo. El mundo necesita de los jóvenes para cambiar.</p>

	<p>Me siento joven por la anergia que siento, yo hago circo, acrobacia, parada de manos, monociclo. La diferencia entre circo tradicional es que es de carpa, el clásico de presentador que lleva la agenda. Este no tiene dramaturgia.</p> <p>Mientras el circo contemporáneo, es en el teatro. El vestuario puede ser ropa normal, sin maquillaje y con una dramaturgia. Se cuentan historias. Soy músico y el violín y el monociclo es mi fascinante. Yo combino todas las áreas y le doy una dramaturgia a todo lo que haga. Es asombroso ver un joven liderando un proceso cultural artístico. Disruptivos, nuevas ideas y métodos nuevos. Soy joven para eso, crear cimientos artísticos y hacer impactos.</p> <p>Cuando empecé a llegar a los barrios y conocer la energía tan poderosa que tienen los niños me edificó. Por esos sigo aquí. Así me conecto con ellos, trabajar en pro de transformar mentalidades. El arte me deja compartir con comunidades y así conecto con sus mundos. También cuando toco violín en las calles. Yo soy artista por el fenómeno migratorio, gracias a mis amigos venezolanos aprendí muchas cosas.</p>
Cuerpo	<p>El arte comienza en nuestros corazones, adentro de nosotros. De los sentidos sube al cerebro, de ahí al cuerpo y uno lo expresa. El cuerpo es la herramienta más valiosa de un artista. el cuerpo es tan poderoso, que puede parar una ciudad.</p> <p>El simplemente hecho de ser artista y creer que se puede vivir del arte, es un hecho de rebeldía. Todo acto artístico es rebelde. El consiente, critico-político es rebelde. El teatro y el circo tienen que ser rebelde. Una de las funciones primordiales del artista es denunciar. Por eso mi proyecto artístico este con la frontera es denunciar y contar.</p> <p>Yo soy artista por el conflicto armado. La guerra guardo mi cuerpo, y la única forma fue el arte para poder salir de esa zona oscura. Y yo sentí todo eso. El mejor momento es estar al frente del público y darlo todo. Siendo que se está crenado memoria colectiva. Hay una espina por la historia del departamento. Y yo quiero contar esa historia a través del circo y el teatro. ¿se necesita una memoria a través del arte?</p>
Medios y mediaciones	<p>Las calles, parques, el circo son mis pistas favoritas. Además, también la Casa teatro Cúcuta, Teatro Manotas y el Teatro Arlequín. Mi zona favorita es la calle, ese espacio público.</p> <p>Facebook, Instagram, YouTube, son las que más utilizo.</p> <p>De manera alternativa, creo que las redes sociales son indispensables. Yo siento que el artista empezó a trasladarse a las redes para que la complejidad de la ciudad lo conozca, por los temas de las TIC, es una necesidad.</p> <p>El malecón es una mediación donde convergen diferentes persona y artistas, que miran las prácticas y empiezan hacerlo lo mismo se acercan para aprender. Y les gusta y los hace pensar diferente, porque</p>



	<p>viven la experiencia. “arte para compartir” así se llamaba el espacio. “ustedes como artista deben ser cazadores de momentos poéticos” Eugenio Gómez borrero. Uno se encuentra en las calles lo que debe contar.</p>
Ciudad	<p>El espacio público es mis escenarios, y mis misiones están ahí, presentar lo que hago, y lo hago por el público, creo para contar mi perspectiva del mundo. Es ahí donde transmito mis propias reflexiones, y que ellos creen sus propias reflexiones.</p> <p>Mi motivación es que en la zona de frontera es un lugar donde las costumbres no está consumir cultura de manera amplia. Las lógicas están vivir del día. Y por eso salgo a las calles, porque hay que llevar el arte a las calles.</p> <p>Cúcuta me ha permitido soñar que puedo vivir del arte. Si el medico cura las enfermedades del cuerpo, el artista cura las enfermedades del alma. Me he presentado desde teatros hasta montañas en el sol. Presentarme en las montañas de ciudad Bolívar con los niños en las piedras y colinas fue lo más lindo que me ha dado el arte.</p> <p>La ciudad frontera es un clima feliz. Es una plenitud, es identidad y amor propio por la comunidad. Cúcuta es una sensación que debo aportarle algo a la ciudad. Soy un ciudadano de mundo, pero Cúcuta es mi casa y es mi escenario de vida. Quiero llevar la frontera en la calle del mundo.</p>
Resistencia	<p>Resistir es la naturaleza del arte. Las artes escénicas representan una forma metafórica y poética de representar la frontera, de interpretar el mundo para reflexionar para bien.</p> <p>Ante la violencia, el arte opone resistencia. Eso es crucial. Hay una naturalización del homicidio en zona de frontera, el arte es que lucha contra eso. Existe una falta de sensibilidad de las personas por la vida. Es importante entender que hay otros mundos.</p> <p>Una buena obra de teatro genera reflexión en la gente, que genere discusión en el público. Es importante que los artistas evaluaran con el público la obra. “Es una falta de respeto que los artistas no hablemos de lo que pasa en frontera, sino a contar lo mismo de siempre”.</p>
Mundos de vida juvenil y comunicación	<p>Yo siento que los jóvenes quieren rescatar la memoria de norte de Santander. Veo una preocupación de los jóvenes por rescatar su tierra. Los jóvenes están preocupados por hablar de conflicto y memoria, que a los adultos les da miedo. Creo que la generación anterior, fracaso un poco, nos dieron una ciudad en problemas y nosotros planteamos soluciones. Creo que no hicieron mucho pro la ciudad. Por eso esta es una ciudad virgen.</p> <p>Los medios masivos de comunicación masivos, han causado muchos aportes negativos en los jóvenes. Hacen ver los jóvenes como problema. Creo envenenan la sociedad.</p> <p>El aporte que hago para contrarrestar eso es buscar transformar de a persona a persona, desde el circo teatro los duendes. Así aportamos</p>



	<p>de una manera distinta. Y ahí el medio que he utilizado es la calle. Yo creo que hemos cambiado la idea de lo que es ser joven, energía, poder, accionar, cambiar y echar pal ante.</p>
Comunicación y participación	<p>Creo que todo lo que hagan los jóvenes por la ciudad es cultura. El circo y teatro que hago es un proceso comunicativo formativo que genera cultura. Me gusta que el público sea cómplice mío. Yo tengo el deber de decir cosas de la sociedad, y el público ampliarlo, criticarlo y buscar soluciones.</p> <p>Mis objetivos de trabajo están enmarcados en las nuevas generaciones, por eso genero los espacios de formación e intercambio de ideas.</p>
Comunicación y cultura	<p>La cultura viene de las entrañas del pueblo, de la región. Por eso siento el deber de expresar lo que pasa en mi ciudad. La cultura debe representar nuestra identidad. Y ahí es donde la memoria nace, porque es esos recuerdos, aspectos que nos han influenciado en la vida. Las apuestas culturales de los artistas locales son el resultado de la memoria.</p> <p>“Soy un artista porque la violencia me llevo a transformar la tristeza en risa” empecé a entender cuál es mi rol en esta sociedad. Mi responsabilidad con la ciudad es expresar eso que siento.</p> <p>Si hay instituciones que apoyan el arte, pero son escasas. Por ejemplo, en el colegio nunca te enseñan a trazar una hoja de vida, sales y no sabes que estudiar. Es difícil, además no sabes nada de política, es como si te guiaran por caminos sin rumbos. Como si ese fuera el fin.</p> <p>La secretaria de cultura, la cámara de comercio de Cúcuta me ofrece educación en temas de formulación de proyectos, el ministerio de cultura. Lo más importante son las entidades que estén dispuestas a formar, la universidad Francisco de Paula Santander. Finalmente, la cooperación internacional, agua capital, la biblioteca pública julio Pérez Ferrero.</p>
Habitar la frontera	<p>El arte llega a los niños de la frontera a través de las organizaciones que generan proyectos en zonas comunitarias.</p> <p>Yo me siento vivo cuando puedo hacer investigación y hacer arte, manifestarme hacer dramaturgia. Poder ir a una comunidad y poder mostrarles todo lo que yo sé.</p> <p>Creo que la frontera es nada, y somos todos nosotros a la vez. La frontera no es el límite. Nosotros construimos y significamos y decimos que queremos que sea. La frontera también es lo absurdo, el imaginario de cruzar una línea es un problema. El arte es un lenguaje universal.</p>
Cultura popular, arte popular, arte juvenil	<p>El arte tiene un potencial educativo fuerte, es abismal. Permite que las personas puedan llevar sus habilidades a otros niveles, también descubrir para que son buenos. El arte permite ejercitar el cuerpo y la mente, ejercicios matemáticos, hacer análisis parábolas. Son formas didácticas y prácticas de aprender.</p>

	<p>“el arte tiene la capacidad de tocar las fibras más íntimas del ser humano”. Es imprescindible en procesos de transformación social. El arte debe recaer en los indiferente. Porque los medios de comunicación han normalizado la violencia.</p> <p>El arte puede equilibrar con los modelos dominantes. No es ganar la guerra, pero si la batalla. Luchar con todos estos imaginarios y hacer este mundo más bonito.</p>
Experiencia	<p>Antes no me sentía una persona de frontera. Ahora siento que estoy aquí por algo. Y sé que lo que quiero hacer es expresarme a través del arte. Ahora busco que es lo que le voy aportar a este mundo.</p> <p>Mis obras han generado memoria. Entre más estudia en la academia voy más hacia la memoria.</p> <p>Para hacer memoria colectiva, nos falta ejecutar más proyectos. Accionar. Mi trabajo como artista vence cualquier miedo que pueda sentir, y eso es lo que necesita este mundo.</p>

## Diego Barajas

<p>Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II</p>	
Fecha de aplicación: 10 de octubre de 2019	
Artista: Pintura/ Muralismo	Perfil: el arte que sana las rutas de la frontera
Nombre: Diego Armando Barajas	
Edad:28	
Contextualización	<p>Ha trabajado en Pacheli, En zonas de frontera. Con sus ganas de conocer el Catatumbo, y apodarle aportar artes desde el universo de diego barajas. Empezó a trabajar en él, a través de bienestar familiar y proyectos del Gobierno. En la actualidad trabaja docencia artística en el Catatumbo. Encuentro internacional de muralismo “por la paz de nuestros pueblos” ha recibido apoyo de la gobernación, secretaria de cultura, universidad de pamplona, universidad Francisco Paula Santander, y otras organizaciones.</p> <p>El arte también debe sanar los espacios heridos. Si el arte no se hace para la conciencia no sirve. Pintar un cuadro, vestirse elegante y decir “esta es mi mejor obra” no tiene sentido, el artista y el arte, fue creado para sanar, para resistir, construir nuevos colores, educar y la conciencia de los pueblos y la memoria. Los museos solo son mercados americanos.</p> <p>Me gusta exponer en lo público y mostrar la ruta del guarapo, de la olla. Diego Barajas – Katar, vive en chinaco. Desde pequeño empezó a desarrollar proyectos para comunidades con base a la cultura. Construir espacios de arte en los barrios y poder construir una mirada nueva de la cultura. Yo he evolucionado con el arte, empecé en el muralismo, la pintura y el teatro y la música. El arte me llevó a las comunidades. El muralismo se me ha caracterizado por ser un espacio de apropiación comunitaria.</p> <p>La energía del ser humano me permite sanar y ser sanado a través del arte. El muralismo, me permite tener un equilibrio en este mundo tan violento e indiferente, he sanado a través del arte. Ser artista nos lleva a esa etapa humanista para desarrollar proyectos con conciencia.</p> <p>Yo empecé temprano, me crie en zona vulnerable y contaminada, no teníamos espacios para expresarnos y todo era en silencio. Esa etapa de la niñez bajo condiciones de violencia fue un espacio de encarcelamiento. El arte llegó para liberarme. Así empecé hablar en las calles y comunidades, así empecé a sentir el arte.</p> <p>El desplazamiento en condiciones de frontera a través de la obra “las ollas de mi nona”, siempre he investigado a través de la fenomenología el</p>

	<p>desplazamiento, desde el campo, y el silencio de las abuelas. Las ollas tienen una carga simbólica bastante fuerte, y es que ese instrumento milenario tiene la capacidad de reunir a la gente, por eso retrato el desplazamiento en las ollas de mi abuela. Desde Venezuela hasta Colombia, se refleja ahí, para el arte no hay frontera. En esa olla esta inmerso los puentes, como un elemento que los va a alimentar. El arte muestra esa realidad, para empezar de a transformas esos problemas y construir un discurso del arte como una transformación de esas realidades.</p> <p>Yo definiría mi arte, como complicado jajaja, es algo relacional con las personas, que trata de tocar corazones con procesos. Es una experiencia y una resistencia del intercambio lingüístico de las cosas que han sucedido.</p> <p>Mi arte no reconoce la frontera, porque desde el pasado, todo es ancestral, nunca tuvimos fronteras, escudos las banderas. Nosotros somos un contiene ancestral indígena, sin diferencia territorial. Todo era una relación, no hay muros. No había sistemas ni fragmentación. El arte es la mejor conciencia para cocer los tejidos que han estado rotos. Los proyectos que realizamos son eso, telaraña cultural.</p>
<p>Condición juvenil</p>	<p>La expresión juvenil, es indispensable. Tengo un semillero juvenil de 100 jóvenes, ahí trabajamos proyectos de vida. La condicional juvenil es una lucha. Es una conciencia y un interés en hacer cosas realidades, un interés en conocer sus talentos. Es una lucha propicia del sujeto para cambiar su territorio.</p> <p>A mí me hace sentir joven, todos los días, cuando me estoy reinventado y creando nuevas experiencias para llegar al ente, el trabajo con jóvenes y niños, es reforzar y eso me hace más jóvenes, evoluciono en cada sonrisa de esos niños. Y es una otredad, yo me reconozco en los jóvenes. Es una paz y tranquilidad.</p> <p>Construir una nueva mirada lleno de caos, solo es posible atreves del arte., A pesar de ser violentados. Nosotros somos corazón y alma. El proyecto cuerpos de luz, ve el Catatumbo desde lo energético, por el fenómeno del relámpago. Yo lo veo así, y no como el territorio de violencia y caos. Ese es el nuevo mundo, nuevas imágenes y obras que le aporten a la población. El arte sana comunidades, crea nuevos caminos.</p> <p>Yo me conecto con otros mundos, porque me permite interactuar comunidades diferentes, conozco sus problemas y facilito las posibilidades donde el arte llega a unir y cambiar. Darle fuerza al pueblo. Los artistas somos mediadores y sembradores de semilleros.</p>
<p>Cuerpo</p>	<p>Nunca se piensa en el cuerpo, casi siempre se piensa es en la siquis. El cuerpo es importantísimo, tiene que resignificarse, debe habitar los espacios, sentir las energías y transformar desde adentro. Además de eso, el cuerpo en sí, forma un cuerpo colectivo, que conecta muchos cuerpos. Es un nuevo cuerpo de luz que estamos formando.</p> <p>El cuerpo debe estar habitado por los procesos de memoria y resignificado por el ambiente de los territorios. Generar identidad. Los indígenas se marcaban, hacia una armonía de pigmentos, así habitaban los cuerpos desde sus nociones. El cuerpo es una galería de arte.</p>

	<p>El cuerpo es un medio de rebeldía, claro, es un ser que se quiere alejar de afectaciones, para llenar de realidades. La rebeldía debe generar el cambio. El cuerpo del artista es afectado por los procesos y busca una forma de habitar esas realidades. “Vivimos tantas vidas, y tantas vidas viven en nosotros”.</p>
Medios y mediaciones	<p>Mi arte es un comunicar de mensajes de pueblos atreves de rutas: Guarapos, Ollas, Plantes. Llevar ese arte de manera física a todos los pueblos. No es lo mismo en internet que de manera física. Que toque al pueblo, tocar conciencias, que hablen. Nosotros somos el sistema de comunicación, no podemos dejar que los canales amarillistas sean los únicos medios. El arte genera sus propias noticias desde los territorios. La casa de la cultura, biblioteca. Son escenarios monopolizados, así que también llevamos a las juntas de acción comunal, a los barrios, para que también tengan participación. Los encuentros internacionales de muralismos y todos esos espacios que hemos generado, donde llega el arte y la comunidad tiene participación, es así como ejecutamos los artistas, en las veredas y tocar corazones. Desde las entrañas se crea arte. El encuentro internacional de muralismo marco mi vida, así como la ruta del guarapo. Por la participación de jóvenes. Pero ese trabajar en comunidades habilito zonas que estaban desactivadas, y el arte llego a despertar, a generar proyectos de vida. Visibilizó los espacios a nivel internacional. Recuperamos un pueblo afectado por el paramilitarismo a través de los murales. Hay más de 100 obras en Chinacota, arte, mercado campesino, trueques, una ciudad nueva y una intermedia sin contaminación. La inspiración que tengo, es porque mi cuerpo a través del caminar y la charla, lo cotidiano, lo normal, las personas, empiezo a construir y visionar una pieza artística.</p>
Ciudad	<p>Siempre estoy abriendo todas las puertas. Creo que la ciudad no es una estructura, no es cemento. La ciudad está en el campo, en el habitar. La ciudad es la gente, no el cemento ladrillo y hierro. Siempre tengo la premisa de mostrar la periferia. Vamos a construir una escuela de bellas artes rurales. Descentralizar el saber. Que se extienda a lo largo de las fronteras para hablar para hablar de ciudad. Vivir en urbanizaciones y esas estructuras, desde la montaña lo que ves es que la gente está encerrada, es un gran sistema carcelario. Pero cuando estas en el campo, el arte te permite la liberación, así la gente es libre. Las reacciones de las personas son importantes, porque reflexionan, debaten, pero también creen en uno, confían en el trabajo. Además, me miran como soy, una persona que siempre, paz semilla. Un recolector de obras, obras que creemos entre la energía del pueblo, su confianza. Si nos quedamos sin gua, velas, tradición, gurapo, pues lo pintamos y le damos un trasfondo, es la comunidad la que crea el arte, el artista es un facilitador, ellos son los que crean.</p>
Resistencia	<p>Desde el arte se genera conciencia, revolución y cambio. Comenzando</p>



	<p>porque el arte rechaza la frontera como un límite. Estamos resistiendo porque nos pusieron una frontera. Si no existiera como los gobiernos lo ponen, no sería anda. Existiría una comunicación constante con la gente de la otra parte del puente. Nosotros los artistas estamos uniendo y conociendo otra vez la frontera, esa es una resistencia, volver un todo.</p> <p>El arte hace resistencia cuando la violencia afecta la población, así ha sido América Latina, durante las dictaduras y nosotros después de 60 años de conflicto armado interno. Los artistas hemos sido perseguidos y invisibilizados porque somos un objetivo militar de la guerra. La frontera artística es un cordón umbilical. En este momento la estamos reconstruyendo, nuevas imágenes, nuevas obras. No hablar del mismo pasado, para que darnos, hablemos de ese pasado y la memoria de manera diferente, que nos permita superarlo.</p> <p>Por eso los proyectos con el Catatumbo, están centrados en construir nuevos paisajes de esas realidades. Catatumbo, como la casa del trueno, indígenas. Mambe, hay tantas cosas.</p>
Mundos de vida juvenil y comunicación	<p>Las nuevas generaciones se reconocen el prototipo falso del sistema como debe vestir, comer, ser y tener los problemas de depresión. El arte llega a hi para decirles que deben hacer una deconstrucción en eso, interiorizar sus preguntas. Los chicos deben despertar, el mismo sistema los quiere así. Tranquilo, no revoltosos. Es paradójico porque el sistema busca la guerra con jóvenes tranquilos. Es el prototipo del sistema. El internet también ha señalado y moqueteado a los jóvenes a pensar: "Yo quiero ser como él/ella" pero es difícil que un joven se preguntó, como quiero ser yo realmente. ¿Quién soy yo quien quiero ser?</p> <p>Mis talleres como docente artista lo que y hace es sacarlos de esas realidades donde estar sumergidos, por eso los llevo a los ríos y bosques para sacar toxinas y veneno, el arte también es un proceso de purificación del alma. Deben reconocerse y dejar el ego. Ahí van conociendo sus talentos y hacen sus proyectos de vida, dejan sus cárceles imaginarias.</p>
Comunicación y participación	<p>Quiero comunicar gente, la conciencia de la gente desde el arte. Elimino la estigmatización de la cultura, así despejamos lo que somos realmente.</p> <p>El artista no es solo el que pinta el cuadro. No. Es diverso. Es vivir de otra manera, de otra conciencia. Lo primero que hago es que dejemos a tras el concepto de arte que tenemos, porque tenemos que construir uno propio. Desde esa premisa, vivir en tranquilidad. Ahí empieza todo. No es solo hacer la obra de la olla, sino ir hablar con las abuelas, acompañarlas, preguntarles, meterse en la realidad y desde ahí es donde creemos. Comunicamos a través del arte. Esta olla cuenta como las personas han sido desplazadas, como el estado se ha querido quedar con las tierras. Toda una obra cargada de tantas cosas, resumida en un rostro de ollas, o totuma de guarapo.</p> <p>Esta comunicación permite atreves de su talento y poder unas ciudades nuevas, escaladas desde el arte y sostenible. También estamos trabajando una catedra de identidad en los colegios, a los mismos concejales, que, si les preguntas que significa Chinacota/resolvente apoyo detrás de la</p>



	<p>labranza, no lo saben.          así es que los jóvenes empiezan a generar un interés por la participación en espacios culturales.</p>
<p>Comunicación y cultura</p>	<p>La cultura lo es todo. Pero tiene un significado de cultivar el alma en los otros y las otras. La memoria es un ejercicio jardinero, se riega, se limpia, y se recolecta, esa es la memoria. Así llega a todos los escenarios, la memoria es una construcción de lo individual y lo colectivo.          Empecé a movilizarme en los ambientes artístico y me di cuenta que la cultura es el todo. Conocer la frontera en su línea, Catatumbo me permitió reconocer la memoria de otros, si no mi arte no serviría mucho. Esto es lo importante. La experiencia. El pueblo debe estar metido en la memoria. Es decir, la obra de la olla, ahí está metido todo, el pueblo, el campo, la violencia y la experiencia, además del reconocimiento.          Yo siento que hace falta más apoyo de las instituciones para apoyar estas iniciativas. Solo tapan problemas momentáneos. Cuando el arte tiene un sentido de resistencia directa, es más difícil tener apoyo de las instituciones. Nos invisibiliza y a su vez la realidad. Por eso creamos nuestros propios sistemas autosostenibles. Sea con cooperación internacional la comunidad.          Necesitamos una cultura de frontera fortalecida para el futuro. La cultura de frontera para la paz que estamos expandiendo debe llegar hasta los lugares más apartados y que los jóvenes empiecen apoderarse a partir de sus habilidades.</p>
<p>Habitar la frontera</p>	<p>Creo que habido un apoyo por parte de la gobernación para que los niños conozcan el arte. Pero es necesario que los artistas compartan con los niños y a través de la docencia se pueda transmitir los conocimientos.          Es posible hablar de transformaciones sociales porque el arte puede sanar. Es emergente, deja de ser utópico para ser un camino y solución.          El arte me permite habitar la frontera, porque viajo a través de ella y sobre ella. Transformo la energía y la carga negativa y la transformamos en habitación para la paz, como en el Catatumbo. Uno genera un equilibrio para generar procesos, así se habita, narrándola.          Necesitamos un puente internacional lleno de arte. Yo me imagino un puente para romper la frontera a través de un tejido cultural, con locaciones y obras de arte, exposiciones, temas culturales, que el tránsito de Venezuela a Colombia sea una experiencia artística. Pasar viendo exposiciones de colombianos y venezolanos. Es lo que yo sueño.</p>
<p>Cultura popular, arte popular, arte juvenil</p>	<p>El arte lo es todo. El arte es un sistema educativo. Debe ir a los colegios para ser un medio de desarrollo cognitivo transversal. En la cátedra de paz, debe ser a través del arte. Porque desarrolla habilidades humanas, desarrolla crítica y conserva la paz.          El arte genera un equilibrio en los modelos culturales dominantes. Por ejemplo, la ruta del guarapo lo que hizo fue mediar entre el estigma hacia el guarapo, y ahora existe una ruta del guarapo, donde la gente consume la bebida tradicional, a través del arte y se relaciona con esta cultura. El guarapo es una forma de resistencia tradicional.</p>

	Es difícil tener apoyo para organizaciones juveniles que estén empezando.
Experiencia	<p>También viví momentos de depresión de locura por la violencia. En ese sufrimiento y tristeza, conocí el arte, y fue la forma como pude salir y conocer el arte, conectarme con la naturaleza. Así cambio mi forma de ver la frontera, ahora mis medios dan una limpieza a esos imaginarios.</p> <p>Mis trabajos y proyectos han sido encaminados hacia la memoria, los campesinos, los ancianos, las rutas del guarapo, el desplazamiento la frontera. Esculcar lo que tenemos, desempolvar, transformarlo al arte y así lo visibilizamos. Yo siento que hago memoria.</p> <p>Creo que se requiere un inventario de arte de la ciudad. No podemos seguir haciendo acciones individuales. El arte es de unión, amistad y de compartir.</p>

## Salem

<p>Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II</p>	
Fecha de aplicación: 1 de noviembre de 2019	
Artista: Salem	Perfil: el arte es la semilla, y el cuerpo es el abono
Nombre: Estefanía Orozco Domínguez	
Edad: 24	
Contextualización	<p>Estefanía Orozco Domínguez, me gusta que me llamen Salem, 24 años de edad, soy cucuteña.</p> <p>Salem, significa plenitud de la paz, el clímax de la paz. No soy paz, pero si quiero trabajar por ella. Tiene que ver con las brujas de Salem, por el estigma de ser brujas.</p> <p>Yo empiezo hacer arte desde muy niña, me para frente al espejo y hablaba sola. Imaginaba que era presentadora, y cantaba con desodorantes sola. También en el colegio hacía cosas de teatro. Me daba pena, peor me gustaba mucho. Mi mamá es cantante, y siento que recibí eso de ella. Lo gustos. Mi primer encuentro con la danza fue en el año 2012, porque mi papá es instructor del SENA, fui a llevarle unos papeles y vi un grupo de danza, y me encantó. Y yo no pertenecía a esa institución, y le rogué tanto que me dejó, luego yo era la monitora del grupo, iba a todas las presentaciones, pero nadie se podría enterar que no era estudiante. Y dure dos años bailando ahí.</p> <p>Luego, me fui a terminar 10 y 11 a Bogotá, me fui a vivir sola. Allá estude en un colegio público con énfasis de arte, también fue monitora. Eso me permitió encontrarme conmigo misma. Luego al volver a Cúcuta conocí un grupo que se llamaba monsters y conocí el hip hop, me enamoré.</p> <p>Yo era muy amargada, gestualmente. Y la danza me permitió transformar esas características. A mí me permite dar un mensaje, no tan frío y seco, sino cálido, entre lo más recóndito del corazón, donde solo ingresa el arte, y cuando sale da un mensaje certero.</p> <p>No quiero que me encasillen en nada, yo soy: rapera, danza, teatro, hip hop, presento y soy muy buena aprendiendo. No podría elegir entre la música y la danza, esas son mis expresiones favoritas, soy una persona multipotencial, es un término de la época renacentista, que se apagó luego de la época industrial que quiera encasillar a las personas en una sola cosa.</p> <p>El rap es algo extraordinario, un género en el cual uno se expresa sin ningún tipo de barrera. Sin disfraz ni barrera. Es una forma de ser libre.</p>

	<p>El ejercicio de hacer juegos de palabras, hace que sea un mundo, uno libre y naturalista.</p> <p>La danza es entregar un pedazo del alma en cada movimiento, en los dedos, la cabeza, el cabello, los pies, todo. En una transmisión corporal de la libertad juvenil en la frontera.</p>
Condición juvenil	<p>La expresión juveniles lo que se habla entre pasillos y que nadie quiere decir, pero que finalmente, los jóvenes e hacen carne viva y explotan. Yo me siento joven cuando hago arte. Poder decir lo que siento y pienso. Ser joven es encontrarse y reunirse con otros.</p> <p>Le arte siempre tiene un espacio para Salem, en todos los aspectos de la vida. No se puede desligar de ninguna profesión. El arte es la mejor versión de cada persona. Con el arte juvenil llegué a trabajar con las víctimas del conflicto armado.</p> <p>El arte juvenil rompe todas las barreras que nos podamos imaginar y es transversal con todas carreras.</p>
Cuerpo	<p>Siento que mi cuerpo y entendido como cuerpo también mi voz, está conectado al arte en sí. Es mi herramienta primaria. Porque me permite traer a la realidad lo que el arte me permite ver. Está ligado a todos mis nervios corporales, a mi cerebro. Cuando uno ve el cuerpo en movimiento inmediatamente llama la atención de las personas. Para mí el cuerpo en relación con el arte es uno solo.</p> <p>El arte es la semilla, y el cuerpo es el abono donde crece. También es importante reconocer el cuerpo, saber que puede hacer mi corporalidad. Conocer el cuerpo de cada quien, luego de eso, uno es capaz de reconocer otros cuerpos.</p> <p>El cuerpo es un medio de rebeldía, aunque también hay mucho estigma. Por ejemplo, una persona que se para en frente de un carro tanque del ESMAD es un mensaje corporal brutal. Además, hace que pare todo. El simple hecho de bailar ente miles, es un acto de rebeldía. Por eso esas marchas de bailes de cientos o miles de estudiantes, es wow, un gran mensaje.</p> <p>El cuerpo en frontera deja ver las cicatrices. Donde a simple vista, se percibe la realidad. Pero también significa una esperanza en una frontera que a veces siente que ya se perdió. El cuerpo también es la voz de todas aquellas personas que ya no están y viven a través del arte que hacemos los jóvenes. Es una resistencia del pueblo que se niega aceptar que la violencia es la única realidad que existe. Hay un cuerpo colectivo juvenil.</p> <p>Yo siento que cada día somos más lo que dejamos de caminar por los senderos predeterminados. El cuerpo y el arte construyen trochas y caminos nuevos.</p>
Medios y mediaciones	<p>Facebook, Instagram y wasap además de YouTube. Estas plataformas son las que más mueven personas. Los jóvenes artistas los sentimos así. Que hay un público expectante por lo que se puede mostrar y es una gran galería de la creatividad de las personas.</p> <p>Algo muy importante es realizar actos en lugares donde nunca se ha</p>

	<p>hecho arte, grabarlo y subirlo a las redes sociales. Esto permite brindarles otro significado a esos espacios y demostrar que no hay nada imposible o limitante para las expresiones artísticas, sobre todo en condiciones de frontera.</p> <p>El arte callejero en este momento es muy importante, y hemos movido más público. Creo que ha permitido que todos accedan al arte, por lo menos los conozcan. Además de las movilizaciones juveniles por la educación salir a las calles.</p> <p>Cuando el colectivo de arte Villa Urbana, salíamos a bailar en el parque de villa del rosario, formamos tremenda plataforma juvenil y familiar. Teníamos un espacio muy chévere, ahí llegaban niños, niñas, adolescentes, las familias y también amigos venezolanos que bailaban o disfrutaban de los actos. La policía intentó muchas veces sacarnos, pero nosotros tenía todo el tema legal. Ese espacio lo expandimos hasta el ciclo vías del malecón. Y en la canasta.</p> <p>La siembra es el acto artístico que cambio mi vida. Es mi proyecto de vida. La siembra es un grupo musical compuesto por mi mama, mi hermana y yo. Una vez en una reunión de la CEV, vieron viable que nosotras cantáramos en la inauguración de la casa de la verdad. Luego quería que los acompañáramos a la conmemoración de la masacre de la Gabarra. Y nos fuimos como la siembra para allá. Fue duro, al principio nada, el contexto y las narrativas de la masacre y nosotros íbamos a cantar cosas degenero, para que las mujeres salieran de sus casas. No había ni micrófonos, tenía muchos nervios. La primera canción nada, la segunda canción igual, peor la tercera se pusieron de pie, y las mujeres gritaban, se sentían súper identificadas y wow. Eso nos marcó. Nunca pensamos hacer sentir eso con las mujeres víctimas, ellas lloraban y se desahogaron.</p> <p>Lo que más me ha impactado es que mi mama lo haga, a los 50 las, ella no dejo sus sueños, ahora compartimos tarima con mi mama y mi hermana. Nosotras no somos raperas, solo tomamos las herramientas de las rimas.</p>
<p>Ciudad</p>	<p>Para mi Cúcuta significa identidad, diversidad loca, que es su complemento esta la gente que resiste. A mí el conflicto me alejo de querer mi ciudad en mi etapa de niña y adolescente. A la 5ta le debo el proceso de compenetrarme con mi ciudad y de haber creado identidad en mí. El trabajo en comunidad le genera amor a uno. Yo hace años, no sabía que era el Catatumbo, era una extranjera de mi ciudad. En el colegio solo le hablan a uno de Europa.</p> <p>La identidad es la que me motiva para salir hacer arte en Cúcuta. Para mí es magnífico tener un puente que nos lleve a otro país. Yo vendía la chicha y los diablitos en el colegio.</p>
<p>Resistencia</p>	<p>Desde el arte se hace resistencia porque las manifestaciones artísticas abren los otros sentidos (los que cierra el sistema económico y el político). Esto genera una visión diferente de lo que está pasando. El arte</p>



	<p>busca caminos de tránsito.          Inicialmente hacia arte porque me gustaba, pero ahora que conozco las realidades, siento que hace las cosas con amor, con ganas de hacer dinámicas de construcción colectiva con niños y niñas, el arte hace resistencia. Y mentalmente uno no se cansa. Porque esas vidas hacen que uno fluya y capte energías.          El arte me deja ver la vida, sin mascarar. Y eso me da tranquilidad.</p>
<p>Mundos de vida juvenil y comunicación</p>	<p>Yo siento que, en la actualidad, muchos jóvenes observando las cosas de manera diferente. Los jóvenes se están moviendo criticando, haciendo. Los estereotipos siempre son iguales, joven problema, niños embarazan niñas, drogas. Pero hay muchas más experiencias que demuestran que los jóvenes están cambiando el mundo, están alzando la voz, la rebeldía no queda solo en pataletas, porque está acompañada de muchas acciones.          A la sociedad le da miedo que los jóvenes están haciendo las cosas bien. Los mmc se alimentan de los estereotipo o señalamientos para los jóvenes, ese es su trabajo de alimentación de audiencias. Lo que hago yo para contra restar esto son los procesos artísticos que se realizan. A través de estos los jóvenes se expresan, desahogan dicen lo que necesitan. Esto les permite ser escuchados y sentirse importante. A los jóvenes no hay que ocuparlos. El arte les permite ver la vida y sus sueños desde la realidad.          Hay muchachos que hacen cosas como escribir rap, dibujar, hacen murales, bailan wow. El arte cambia todo lo que dicen de los jóvenes</p>
<p>Comunicación y participación</p>	<p>Yo quiero comunicar que el hip hop no es marihuana, permite la participación de todas las generaciones, que las familias pueden ir a eventos de hip hop. Que las mujeres son unas valientes, por vivir en situaciones complejas todos los días. Que podemos ser amigas y estar unidas.          Ser mujer artista de frontera es: hacer lo que nos gusta, nos encanta y se nos da. No hay muchas mujeres que lo hagan. Esto es duro, a mí siempre me ven como una niña. Y cuando llego a los eventos, esperar a la niña alta, bonita bien vestida, ese imaginario que tienen de las mujeres artistas. Oh cuando voy a ser la presentadora y voy en tenis y ropa normal. Los estereotipos son fuertes, de mujer débil. Así es cuando le dan un grupo a uno, debes demostrar que eres capaz de hacer las cosas.          Yo acerco a las nuevas generaciones, cuando van a los talleres. Estos mundos que no conoce yo trato de demostrarles de las realidades como son. El testimonio de vida es lo más importante.</p>
<p>Comunicación y cultura</p>	<p>La memoria es la forma de volver a vivir y pasar por piel lo sucedido. No es recordar para dejarlo en el olvido, sino resignificarlo.          El arte genera memoria y cultura cuando nos hace pensar en nosotros y los del alrededor. Además, generar memoria porque permite recordar a través de los sentimientos, de la conciencia sentimental que está ahí pero no tuvimos la oportunidad de analizarla. Recordar con música es excepcional, con dibujos, con grafitis y entender la cronología.</p>



	<p>Mucha gente no sabe que es memoria. No sabe que paso ni que sucedió. Inclusive desde los colegios. Que todavía se dice que los españoles nos descubrieron.</p> <p>La cultura en frontera es un poco dependiente de muchas situaciones. Esa diversidad me permite ser una cultura que se transforma. La cultura en Cúcuta es como su clima, súper caluroso, pero puede llover en la tarde, ahí radica la esperanza de esta ciudad.</p>
Habitar la frontera	<p>El arte llega a los jóvenes de la frontera, como un jovi, les cambia la vida no a todos, pero si a muchos. El arte les llega por medio de colectivos, artistas o fundaciones, que quieren transmitir otras formas de ver el mundo. El arte saca lo mejor de los jóvenes.</p> <p>El arte me permite habitar la frontera porque me siento orgullosa de hacerlo. Es un lugar que está en mi corazón y mi corazón en él. Mi vida está aquí, con sus riquezas. Las pimpinas de las calles no son horribles, esa rareza es nuestra en el mundo. “Esta cosa que tengo que ir a conocer” dicen los extranjeros.</p> <p>Yo siento la frontera a través de los jóvenes y los niños, con sus formas de expresarse, sus dinámicas y formas de ver el mundo, a través de la música de mis colegas los procesos artísticos que se realizan.</p> <p>Esto le da un nuevo sentido a al concepto de frontera. Uno cuenta lo que pasa, pero desde otras perspectivas, no la de los medios.</p> <p>Toda la vida hemos vivido entre colombianos y venezolanos. Tengo un grupo de niños que la mitad es colombianos y la otra son venezolano, y jamás buscamos diferencias entre nosotros. Nuestros temas de discusión son ¿Cómo vamos hacer la canción? ¿Cómo vamos a bailar? ¿este paso no me gusta? Yo no entiendo eso. Yo siento que la población venezolana está aquí porque sientes que este también es un pedazo de su tierra, también es suyo, aquí se sienten bien. Es como un pedazo de su casa. Nosotros tenemos mucho de Venezuela. Es por eso que se nos da muy natural hacer acciones colectivas</p>
Cultura popular, arte popular, arte juvenil	<p>El arte es si mismo es un modelo educativo pedagógico, se puede enseñar todo. Desde cómo enseñarle a un niño a utilizar un preservativo, hasta como ir a sacar carbón a una mina. Todas las ramas se alimentan del arte.</p> <p>Los que se educan a través del arte, a todos. Nos educa a todos. Quieran o no, el arte deja una imagen en la memoria, generan respuestas. Yo creo que podemos hablar de transformaciones sociales, el arte es el principal exponente del pensamiento crítico, que tanta falta nos hace. En las letras de las canciones se dice mucho. La música nos hace sentir cosas que movilizan, hacer llorar, reír o protestar. Mueve masas.</p> <p>Tenemos canciones que hablan de los problemas y que plantean soluciones o caminos, como el consumo de drogas. Las mismas poblaciones rurales, prevención de reclutamiento a través del rap. Y entiende y luego son ellos lo que hacen las canciones. El arte hace que los niños se apropien, porque la idea les queda en la cabeza.</p> <p>El arte busca un equilibrio entre los modelos dominantes, cuando es</p>

	<p>transversal. Porque el arte es la mejor versión de cada cosa y cada persona. El arte no puede ser algo aparte.</p>
Experiencia	<p>Yo no concibo mi vida sin el arte, pienso, como respiro vivo artísticamente. No puedo pensar un proyecto artísticamente. Cambio mi forma de pensar y así entiendo a las personas. Y he construido mi mundo también.</p> <p>Yo he generado memoria, primero en mí, en mi cuerpo y luego me preocupe por mi ciudad, del departamento y así hago arte hacia eso. Mis canciones en la ciudad y como vivirlo ahí. Inyectarle memoria los niños y niñas es genial. Ellos crean piezas dancísticas, con víctimas de la violencia, y eso lo hicimos a través de los relatos de las mamás. Un contraste, porque la unidad de víctimas decían que Mauricio y Luis eran solo unas cifras, y como su mamá nos contaba cómo era Mauricio, un bailarín. El compromiso de los niños ante este ejercicio fue una cosa estupenda, eriza la piel.</p> <p>Yo creo que hace falta llegar a más medios de comunicación masivos, siento que todavía estoy callada. El trajín de la vida no le permite a uno llegar a otras plataformas. Los proyectos que exigen resultados en tiempos determinados, es muy difícil. A pesar de eso, hemos logrado muchas cosas.</p>

## Cachastán

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación: 04 de noviembre de 2019	
Artista: Cachastán	Perfil: Cinematografía de una frontera caliente
Nombre: Juan Diego Aguirre	
Edad: 26	
Contextualización	<p>Soy venezolano y me vine a Colombia por las difíciles condiciones sociales de Venezuela. Aquí en Colombia viví en Cali, Cúcuta porque mi papa trabaja en la parte del comercio, me quedé viviendo por obligación y no porque quería. A medida que paso el tiempo me gusto el periodismo y la investigación, sobre todo el tema de los documentales, que iba ligado con la carrera de comunicación social.</p> <p>De ahí como me gusta hablar mucho con las personas y conocer las problemáticas comencé hacer cortos documentales y me fui pasando a la parte de cortos de ficción ósea argumental, creando esas experiencias problemáticas en cortometrajes y series. Todo de acuerdo a los problemas que yo viví en la frontera que son muchos. Pero siempre por los fenómenos sociales.</p>
Condición juvenil	<p>El cine me permite retractar lo que yo he visto en esta frontera. Esto parte de la investigación de la universidad. La universidad si en formo complemente, a pesar de no trabajar como comunicador social. Esas formas de narrar desde lo joven es que me permite trabajar en el cine. Pero es a partir de esa experiencia juvenil que se relaciona con las dinámicas sociales, cultural que tiene esta frontera. Distinta a otras fronteras o ciudades, Cali, Bogotá caracas.</p> <p>La expresión juvenil desde el cine, todo los que hacemos cine o en su 80% somos jóvenes de 30 años. Son con los que he trabajado. Hemos visto que este mundo se ha renovado mucho. Por eso nos conectamos tanto en este mundo.</p> <p>Los jóvenes tienen otra visión y eso debe ser respetable desde el cine. Cada quien tiene su estilo. Mi condición como joven es de un cine documental, documental para narrar lo que sucede en esta frontera. Gran parte de las producciones que he abordado son personajes jóvenes, es porque conozco ese ambiente esos rasgos de edad. He compartido y vivido.</p> <p>La juventud es muy llamativa para las personas y el mundo del cine, Venecas son dos peladas venezolanas que llegan a Colombia, Frontera</p>

	<p>City ahí las bandas criminales son de jóvenes, que también vemos esas problemáticas sociales. Al fin de cuenta los jóvenes son las víctimas de los problemas y las peleas, quienes pelean los estudiantes contra la policía. Los policías son bachilleres jóvenes. El pueblo es joven, son los que se están enfrentando y arriesgándose la vida en la frontera.</p> <p>Los bomboneros, los gasolineros, los maleteros, los que venden en los almacenes, los desempleados. Los adultos están en una esfera más estable. Los jóvenes de 13 a 30 siempre son las víctimas en Colombia. El cuerpo joven en frontera esté ligado para ser las víctimas, pero también para ser los actores de cambio. Eso es lo que se debe ver en el cine que nosotros hacemos.</p>
Cuerpo	<p>Frontera City me conectó con otros mundos por la creatividad. Inclusive, me conecta solo porque vamos hablar sobre la frontera. Inclusive con gente que no les gusta el cine, pero por ejemplo en el proyecto Cine mejor callejón, y ponías cine en el parque y llegaban migrantes, venezolanos, trabajadoras sexuales habitantes de la calle. Compartían un espacio entretenido, generamos unos mundos diferentes, transformando los espacios de alta peligrosidad a espacios de cine.</p> <p>Lo que no se ve en las películas no está pasando.</p>
Medios y mediaciones	<p>La ciudad es bástate llamativo. Hay que contar lo que hay en zona de frontera, por el fenómeno de la migración, pero también todo lo que paso después de los 90s. En norte de Santander, hasta en Catatumbo, eso es lo vacano de la ciudad, ella quiere que hablemos de ellas. Más allá de los hechos noticiosos, hay que abundar mas en el tema. Para hablar del narcotráfico hay que hacer una película entretenida y bien investigada.</p> <p>Me motiva los espacios abiertos del cine, el cine foro, y las comerciales, ahí uno forma el público de frontera, en esos espaciamientos y entretenimiento. El cine foro es académico, critico.</p> <p>En cambio, el cine al iré para las personas del común, a pie, que se la pasan todo el día en las calles, la informalidad en su 80 %, los vénzalas, los que duermen en el parque</p> <p>Tiene un momento agradable de ver la película, antes de irse para sus casas. es una tranquilidad, se relajan, y conocen otro mundo.</p>
Ciudad	<p>La resistencia política y la rebeldía, la que ahora hay más resistencia política, por ejemplo, los estudiantes que no apoyan a Nicolás Maduro, y aquí los estudiantes que no apoyan a duque. Yo no hago esa resistencia, más bien trato de contar mi punto de vista que es muy neutral. No me dejo llevar de la emotividad. Uno se cansa al mismo discurso. Desde el arte uno tiene la cultura no politizada, las películas son un motivo de expresión y no las politizo.</p> <p>Mundos de vida juvenil y comunicación.</p> <p>Aquí el mundo del cine es de jóvenes. Hecho por jóvenes. De 30 para arriba lo hacen los mayores, que es televisión.</p>
Resistencia	
Mundos de vida juvenil y	

comunicación	
Comunicación y participación	La gente hace pruebas de industrias par el cine y comunicar lo que siente. Aquí hay un trabajo incipiente de hacer cine. Desde la realización hasta la distribución y promoción. La realización la hacen los pelaos, de todos los géneros. Los jóvenes mueven y promueven festivales, promociones. Por ejemplo, un ejemplo es Jimmy Mogollón y tiene 26 años.
Comunicación y cultura	Todas las expresiones artísticas que fomenten la creatividad o la creación es cultura en el cine de frontera. A través de la audiovisual uno está haciendo sistematización de la memoria. Los jóvenes estamos creando espacios, mercado audiovisual, mercado cinematográfico creando formación. El cien me permitido formar niños discapacitados en el Zulia y aquí en Cúcuta. También hemos creado empleo por el cine.
Habitar la frontera	Las cosas que yo conozco son las que llevo a la pantalla. No me las invento. La gente lo sabe. Yo no sería capaz de crear algo que no conozco, por ejemplo, cine de terror.
Cultura popular, arte popular, arte juvenil	Al castin siempre va gente joven
Experiencia	Estamos haciendo un registro del momento histórico de la frontera, frontera City abordó todos los problemas que vivía la frontera en ese momento. Temas de narco tráfico y bandas criminales, con una investigación de mucho tempo, con fuentes primarias, no son las mismas bandas las del interior del país, a las de las fronteras, aquí es más complejo. Esta memoria va a quedar para que las personas vean que hay acontecimientos que no se pueden evitar, pero hay unas que no se pueden repetir. A los periódicos no los satanizan, noticias de muertos y esas cosas. Los periódicos son amarillistas. En cambio, estas series de contenido grafico de alta calidad y con investigación. Nos ha tocado transformar los paradigmas de las personas.

## Showy

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación: 06 de noviembre de 2019	
Artista: Showy	Perfil: Cúcuta nos pidió que la convirtiéramos en grafiti, en narrativas
Nombre: Jeider Showy Sanchez Leon	
Edad:30	
Contextualización	<p>El motor para arrancar a pintar fue el haber escuchado el rap. Luego me entero que a través del rap hay más, que hacia parte de algo más grande que era el hip hop, y había varios elementos, entre ellos el grafiti. Y comencé a explorar.</p> <p>Luego en el 2006 fui a Medellín y vi grafiti, luego en 2009, con un parcero de la 5ta a expresión urbana en san Cristóbal, y había un festival de grafiti. Eso fue lo que me movió a poder pintar.</p> <p>Yo llego a Cúcuta por alcanzar educación, no había profes en la zona rural. En los años conocí el hip hop.</p>
Condición juvenil	“Los pelaos a veces es difícil que digan lo que sienten y piensa. En cambio, por medio de una rima, pintura, grafiti o expresión corporal, dicen lo que están sintiendo”.
Cuerpo	Uno cuida su cuerpo, dependiente, yo cuido mis manos, porque son lo más importante. Es mi conciencia.
Medios y mediaciones	El medio es el mural, la gente que pasa y toma fotos y comparte en Facebook e Instagram.
Ciudad	El grafiti se apropia de diferentes espacios de la ciudad, no se necesita un lugar en concreto para expresarnos, nosotros hacemos esos espacios.
Resistencia	El potencial educativo del arte es llegar a la gente que está en la calle. Que las personas cotidianamente vean y reflexionen.
Mundos de vida juvenil y comunicación	A mí el grafiti me hace sentir niño, me hace feliz.
Comunicación y participación	Cada vez que uno esta con las personas, y conoce sus historias, los viajes y momentos, uno como artista hace procesos más humanos sobre los temas.
Comunicación y cultura	Lo más importante es el parche.
Habitar la frontera	Uno arrancó hacer grafiti en la frontera, pero no lo hacíamos por memoria, se fue dando como consecuencia del hacer artístico. De seguro si fuéramos iniciado con ese objetivo, no hubiese movimientos o contado historias. Cúcuta es mi casa, mi hogar. Cúcuta es imágenes positivas del grafiti.



Cultura popular, arte popular, arte juvenil	El arte y el grafiti me ha permitido dejar un mensaje, un texto puntual, palabras claves y que la gente empecé a reflexionar a partir de esas palabras. Una composición entre imágenes, textos y palabras que muestran algo de lo que vivimos en este contexto de frontera.
Experiencia	Contar la frontera fue un ejercicio de necesidad del territorio, Cúcuta nos pidió que la convirtiéramos en grafiti, en narrativas.

## Ahiman

Universidad de Pamplona Programa de Comunicación Social Formato entrevista semiestructurada Responsable: Ismael Gamboa Ocampo 2019-II	
Fecha de aplicación: 12 de noviembre de 2019	
Artista: Ahiman	Perfil: Las fronteras son mentales
Nombre: Jorge Enrique Botello Sanguino	
Edad:30	
Contextualización	El nivel de cercanía es como lo definen a uno. A mí me define la gente de frontera. En el barrio soy pepe, Ahiman y Jorge. Uno que siente (Jorge), una que piensa (pepe) y una que crea (Ahiman).
Condición juvenil	Los amigos son el rap que hoy hago. Los amigos fueron quienes e atrevieron soñar con uno. Yo también los represento.
Cuerpo	Desde niño sentía curiosidades del mundo. Y quise llevar un mensaje en la música. Y entero a tener canida en la gente. Empecé a ir a otras ciudades. Luego sentí que podría hacer algo más, por el nivel de convocatoria que tenía en la frontera. Y conocí a otros cuerpos que también querían contar la ciudad. Otros muchachos que hacían rap. De mis presentaciones dejaban 15 minutos para que se presentaran. Y desde ahí vimos que podríamos hacer mucho más. El hip hop nos conecta, así no nos conozcamos.
Medios y mediaciones	Y empezamos a promover los derechos humanos, recluta cimiento convivencia. Ahí nos dimos cuenta que el hip hop era un medio y no un fin.
Ciudad	Yo siento a esta ciudad frontera, que no es solo Cúcuta, siento que la ciudad es bonita, es necia, a veces como que no se quiere, tal vez porque no se ha logrado consolidar una identidad, algo que nos recoja, por el mismo hecho de que pasen tantas personas por acá y al final no queden muchas de esas tantas que pasan; es una ciudad que también ha sido víctima de su quehacer, porque se quedó en el comercio, no desarrolló otro tipo de economías reales, tal vez en los intentos que existan o hayan existido nuestros dirigentes.
Resistencia	Siempre sentí una vaina extraña, porque el mundo es así. Soñaba con un día en el que no hubiera muertos. Se lo dije a Cesar el músico de la escopetarra. Sentía el gusto pro escribir y rimar.
Mundos de vida juvenil y comunicación	Los jóvenes son inquietos, con mucha energía, con ganas de vivir, de hacer algo distinto, como toda nueva generación con una nueva fuerza, con muchas ideas, pero en su mayoría las oportunidades se les

	<p>cierran, pues no tienen las oportunidades para hacer caminar esas ideas; es una juventud que busca, que se busca, incluso, pero siento que no encuentra.</p>
<p>Comunicación y participación</p>	<p>más allá de tener un poder político para sus intereses, no hay una planeación, no hay una administración de lo que hay en esta ciudad, ni siquiera de las personas, y el hecho de que no haya una planeación también permite que nuestra población, que nosotros no sepamos elegir y también que el capital humano se termia yendo, muchas de esas personas que pueden juntarse y hacer muchas cosas acá terminan segmentándose y yéndose hacia otros lugares donde el contexto las aprovecha un poco más para generar otras cosas.</p> <p>Entonces es una ciudad que aprendió a vivir herida, una sociedad que aprendió a caminar herida, por supuesto como capital de un departamento como estos con todos los grupos armados, además de lo que pasa en la frontera como el contrabando, el narcotráfico y para todo lo que se presta una frontera, la ciudad camina, sigue caminando pero herida... herida y la cabeza, realmente que es la población no se reconoce como una cabeza, se reconoce como una base que está esperando un salvador, como creo que pasa en todo el país y... que trata de obtener resultados distintos pero obviamente si hacemos lo mismo el resultado no va a ser diferente.</p> <p>Es una ciudad que, precisamente por todo ese caos y esa ausencia, esas oportunidades tan escasas, aprendió a ser muy creativa, entonces las oportunidades que hay y que logran avanzar y hacer algo sobre la ciudad, sobre la región, se ven forzadas a una creatividad, a pensarse modos, formas, muchas cosas, esa necesidad genera eso, pero la realidad está ahí, también se puede convertir en algo que pesa constantemente, desgasta y termina enterrando la iniciativa y haciendo que ese capital humano que quiere hacer en medio de la dificultad, termine también yéndose.</p> <p>La ciudad camina, sigue caminando, ella no se detiene, pero está enferma, está enferma y no se reconoce como su cabeza quienes deben ser su cabeza que es la población; y por supuesto no se va a reconocer porque la educación no es la mejor y quienes están dirigiendo esto... yo la verdad veo que como que no planean, no planean; no se planea nada todo termina siendo</p>
<p>Comunicación y cultura</p>	<p>Del norte bravos hijos, es una forma en la que trabajamos la identidad cultural. Reconstruimos sus significados y generarnos sentido de pertenencia. El orgullo de ser norte santandereano.</p>
<p>Habitar la frontera</p>	<p>La frontera es una comunidad en medio de dos países que no comprende mucho, o que le inquieta mucho que haya una línea ahí que los divida, pero aunque los divide también genera identidad, porque es esa misma frontera la que recoge a esa población, entonces se convierte en una posibilidad, pero por todos los problemas que hemos tenido históricamente y que seguimos teniendo, y que uno es</p>

	<p>causa y a la vez consecuencia del otro problema, pues también se convierte en nuestro drama, porque la situación es difícil de los dos lados de la línea fronteriza.</p> <p>Siempre escribía cosas sobre el mundo, y quise hacer la de mi ciudad. Que es un día mío, pero que a su vez, de muchos jóvenes.</p>
Cultura popular, arte popular, arte juvenil	<p>El hip hop, y su música que s el rap, me dio practica y se percibe. No es necesariamente aprenderlo en la academia, sino en la calle, donde uno este, en mi caso, en la frontera. Se requiere lápiz y hojas para manifestar lo que se siente y piensa.</p>
Experiencia	

### E. Análisis cualitativo de las entrevistas

Teniendo en cuenta la complejidad del formato, se adjunta el link de visualización en línea:

<https://drive.google.com/file/d/10UZAJI8c3qb3pGIqC23Hm2fAtBzlxJk/view?usp=sharing>

The image shows a large, complex data table with multiple columns and rows. The table is organized into several main sections, with a green box highlighting a specific cell in the lower right quadrant. The table contains dense text and numerical data, likely representing the results of a qualitative analysis of interviews. The columns are labeled with various categories, and the rows represent individual interviewees or data points. The overall structure is highly detailed and appears to be a comprehensive record of the research findings.

## F. Narrativas de los artistas

Estas evidencias se darán de manera física. Teniendo en cuenta que es un libro impreso.